

hp color LaserJet
4600, 4600n, 4600dn,
4600dtn, 4600hdn



instrukcja obsługi



Kolorowa drukarka hp LaserJet
serie 4600

Instrukcja obsługi

Prawa autorskie i licencje

© Copyright Hewlett-Packard Company, 2002

Wszelkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszego pisemnego zezwolenia jest zabronione, z wyłączeniem czynności dozwolonych przez prawa autorskie.

Numer publikacji: C9660-90924

Pierwsze wydanie: kwiecień 2002

Gwarancja

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Firma Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do zawartych tu informacji.

FIRMA HEWLETT-PACKARD ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZWŁASZCZA ZA DOROZUMIANE GWARANCJE HANDLOWE ORAZ GWARANCJE PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.

Firma Hewlett-Packard nie będzie odpowiedzialna za żadne szkody bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wynikowe lub inne, związane rzekomo z dostarczeniem lub używaniem tych informacji.

Znaki handlowe

Adobe jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Adobe Systems Incorporated.

NimbusSanDEE jest zarejestrowanym w USA znakiem towarowym firmy Monotype Corporation.

Energy Star i logo Energy Star są zarejestrowanymi w USA znakami usługowymi organizacji United States Environmental Protection Agency.

Microsoft[®] jest zarejestrowanym w USA znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.

Netscape Navigator jest amerykańskim znakiem towarowym firmy Netscape Communications.

PANTONE[®]* PANTONE[®] Generowane kolory mogą nie odpowiadać standardom firmy PANTONE. Dokładne kolory można znaleźć w aktualnych publikacjach firmy PANTONE. PANTONE[®] i inne znaki towarowe firmy Pantone, Inc. są własnością firmy Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

PostScript jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Adobe Systems.

TrueType jest znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. w USA.

UNIX jest zarejestrowanym znakiem towarowym Open Group.

Windows[®], MS Windows[®] i Windows NT[®] są zarejestrowanymi w USA znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.

Spis treści

1 Podstawowe informacje o drukarce

Szybki dostęp do informacji o drukarce	3
Łącza internetowe	3
Łącza do instrukcji obsługi	3
Gdzie szukać informacji	4
Instalacja drukarki	4
Korzystanie z drukarki	5
Konfiguracje drukarki	6
HP Color LaserJet 4600	6
HP Color LaserJet 4600n (tylko w Europie)	6
HP Color LaserJet 4600dn	6
HP Color LaserJet 4600dtn	6
HP Color LaserJet 4600hdn	7
Funkcje drukarki	8
Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki	10
Zapoznanie z drukarką	11
Przegląd panelu sterowania	13
Wstęp	13
Wyświetlacz	14
Dostęp do panelu sterowania z komputera	14
Przyciski panelu sterowania	15
Interpretowanie kontrolki panelu sterowania	16
Menu panelu sterowania	17
Przegląd	17
Przewodnik czynności wstępnych – podstawy	17
Hierarchia menu	18
Menu pobierania zadań	18
Menu informacyjne	18
Menu obsługi papieru	19
Menu konfiguracji urządzenia	19
Menu diagnostyczne	20
Menu pobierania zadań	21
Menu informacyjne	22
Menu obsługi papieru	23
Menu konfiguracji urządzenia	24
Menu druku	24
Menu jakości druku	25
Menu ustawień systemowych	26
Menu we/wy	28
Menu resetowania	28
Menu diagnostyczne	29

Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki	30
Limit przechowywania zadań	30
Czas zatrzymania zadania	31
Opcje działania podajnika: użyj żądanego podajnika oraz podawanie ręczne	31
Przejsięcie w tryb oszczędzania energii	33
Język	34
Usuwalne ostrzeżenia	34
Automatyczna kontynuacja	35
Mała ilość materiałów	36
Usuwanie zacięcia	36
Język	37
Używanie panelu sterowania drukarki w udostępnianych środowiskach	39
Sterowniki drukarki	40
Oprogramowanie drukarki	41
Oprogramowanie sieciowe	42
HP Web Jetadmin	42
UNIX	43
Wbudowany serwer internetowy	44
Funkcje	44
Inne elementy i programy narzędziowe	45
Konfiguracja sieciowa	46
Konfiguracja parametrów rodzajów ramek Novell NetWare	46
Konfiguracja parametrów TCP/IP	47
Wyłączanie protokołów sieciowych (opcjonalne)	50
Wyłączenie IPX/SPX	51
Konfiguracja równoległa	52
Konfiguracja ulepszanego I/O (EIO)	53
Serwery druku HP JetDirect	53
Dostępne ulepszone interfejsy I/O	53
Sieci NetWare	54
Sieci Windows i Windows NT	54
Sieci AppleTalk	54
Konfiguracja LocalTalk	55
Konfiguracja sieci LocalTalk	55
Sieci UNIX/Linux	55
Akcesoria i materiały eksploatacyjne	56
Zamawianie bezpośrednio przez wbudowany serwer internetowy (dla drukarek z połączeniem sieciowym)	56
Zamawianie bezpośrednio z oprogramowania drukarki (w przypadku drukarek bezpośrednio podłączonych do komputera)	56

2 Prace drukarskie

Kontrolowanie zadań drukowania	63
Kolejność wyboru ustawień drukowania	64
Wybór materiałów drukarskich	65
Materiały, których należy unikać	65
Materiał, który może uszkodzić drukarkę	66
Konfiguracja podajników	67
Konfigurowanie typu materiału dla podajnika 1	67
Konfigurowanie formatu materiału dla podajnika 1	67
Typ materiału dla podajnika 2 i 3	68
Format materiału dla podajnika 2 i 3	68
Nietypowy materiał w podajniku 2 lub 3	69
Drukowanie z podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny)	70
Drukowanie na kopertach z podajnika 1	71
Drukowanie z podajnika 2 lub 3	72
Ładowanie materiału o formacie standardowym do podajnika 2 i 3	73
Ładowanie materiału o formacie nietypowym do podajnika 2 i 3	74
Drukowanie na materiałach specjalnych	75
Folie	75
Papier błyszczący	75
Papier kolorowy	76
Koperty	76
Nalepki	77
Papier o dużej gramaturze	77
Formularze z nadrukiem i papier firmowy	78
Papier z makulatury	78
Drukowanie dwustronne (dupleks)	79
Ustawienia panelu sterowania do druku dwustronnego	79
Opcje łączenia dwustronnie drukowanych zadań drukowania	80
Ręczne drukowanie obustronne	81
Nietypowe sytuacje przy drukowaniu	82
Wydruk pierwszej strony innej od pozostałych	82
Drukowanie na materiałach nietypowych formatów	82
Zatrzymywanie żądania druku	83
Funkcje wstrzymania zadania	84
Przechowywanie zadania drukowania	84
Szybkie kopiowanie zadania	84
Poprawienie i wstrzymanie zadania	84
Poufne zadania	86
Drukowanie przy pomocy opcjonalnego odbiornika na podczerwień HP (Fast InfraRed Receiver)	88
Konfiguracja drukarki w systemach Windows 95, 98, 2000, NT, ME i XP	88
Konfiguracja drukarki na komputerach Macintosh	89
Drukowanie zadania	90
Przerywanie i wznawianie drukowania	90
Zarządzanie pamięcią	91

3 Obsługa drukarki

Strony informacyjne drukarki	95
Mapa menu	95
Strona konfiguracji	96
Strona stanu materiałów eksploatacyjnych	96
Strona stanu zużycia	97
Strona pokazowa	97
Katalog plików	98
Lista czcionek PCL lub PS	98
Dziennik zdarzeń	98
Strony diagnostyki jakości druku	99
Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.	100
Dostęp do wbudowanego serwera internetowego	101
Karta Information (Informacje)	101
Używanie funkcji Stan i alarmy drukarki.	104

4 Kolor

Używanie kolorów	109
Technologia HP ImageREt 2400.	109
Wybór papieru	109
Opcje kolorów	109
sRGB.	110
Obsługa kolorów.	111
Druk w skali szarości.	111
Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów	111
Dopasowanie kolorów	114
Dopasowywanie kolorów PANTONE®*	114
Dopasowywanie kolorów przy pomocy palety próbek	115

5 Konserwacja

Obsługa kasety drukującej.	119
Kasety drukujące firmy HP	119
Kasety drukujące innych producentów.	119
Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej.	119
Przechowywanie kasety drukującej	120
Spodziewana żywotność kasety drukującej	120
Sprawdzanie żywotności kasety drukującej	120
Wymiana kaset drukujących.	122
Wymiana materiałów eksploatacyjnych	124
Rozmieszczenie materiałów eksploatacyjnych	124
Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych	124
Zrobienie miejsca dookoła drukarki w celu wymiany zużywalnych części.	125
Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić materiały eksploatacyjne	126
Konfiguracja alarmów	127

6 Rozwiązywanie problemów

Podstawowa lista diagnostyczna	131
Komunikaty panelu sterowania	132
Komunikaty o stanie	132
Komunikaty ostrzegawcze	132
Komunikaty o błędach	132
Komunikaty o błędach krytycznych	132
Zacięcia papieru	161
Wznowienie druku po zacięciu się papieru	162
Typowe powody zacinania się papieru	163
Usuwanie zacięć	164
Zacięcie się materiału w podajniku 1, 2 lub 3	165
Zacięcia papieru w górnej pokrywie	167
Zacięty papier w ścieżce podawania papieru lub w ścieżce papieru	170
Zacięty papier w ścieżce urządzenia do druku dwustronnego	171
Problemy z obsługą materiałów	173
Problemy z reakcją drukarki	178
Problemy z panelem sterowania drukarki	181
Problemy z drukowaniem kolorów	182
Nieprawidłowy wydruk drukarki	184
Wskazówki dotyczące drukowania przy użyciu różnych czcionek	185
Problemy programowe	186
Diagnostyka jakości druku	187
Problemy z jakością druku związane z materiałem	187
Defekty na foliach do prezentacji	188
Problemy z jakością druku związane ze środowiskiem	189
Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru	189
Strony diagnostyki jakości druku	189

Załącznik A Obsługa i pomoc techniczna

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard	191
Ograniczona gwarancja na kasetę drukującą	193
Gwarancja na zespół transferu i utrwalacz	194
Umowy serwisowe HP	195
Umowy serwisowe na miejscu	195

Załącznik B Specyfikacje oraz informacje dotyczące przepisów

Charakterystyka techniczna drukarki	197
Parametry fizyczne	197
Parametry elektryczne	197
Specyfikacje środowiska pracy	198
Emisja akustyczna	198
Przepisy FCC	199

Program ochrony środowiska	200
Ochrona środowiska naturalnego	200
Deklaracja zgodności	203
Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa.	205
Bezpieczeństwo lasera	205
Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)	205
Oświadczenie EMI (Korea)	205
Oświadczenie VCCI (Japonia)	206
Oświadczenie dotyczące używania lasera dla Finlandii	206
Luokan 1 laserlaite	206

Załącznik C Specyfikacje materiałów do drukowania

Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów	209
--	-----

Załącznik D Używanie pamięci i kart serwera druku

Instalowanie modułów DIMM z pamięcią lub czcionkami	215
Instalacja modułu DIMM pamięci RAM i modułu z czcionkami	215
Uruchamianie pamięci	218
Uruchamianie modułu DIMM z czcionkami językowymi	218
Sprawdzanie instalacji modułów DIMM	219
Instalacja karty serwera druku HP Jetdirect.	220
W celu zainstalowania karty serwera druku HP Jetdirect:	220

Załącznik E Słownik

Indeks

1

Podstawowe informacje o drukarce

Rozdział ten zawiera informacje o konfigurowaniu drukarki i jej funkcjach. Opisane są następujące tematy:

- [Szybki dostęp do informacji o drukarce](#)
- [Gdzie szukać informacji](#)
- [Konfiguracje drukarki](#)
- [Funkcje drukarki](#)
- [Zapoznanie z drukarką](#)
- [Przegląd panelu sterowania](#)
- [Przyciski panelu sterowania](#)
- [Interpretowanie kontrolek panelu sterowania](#)
- [Menu panelu sterowania](#)
- [Hierarchia menu](#)
- [Menu pobierania zadań](#)
- [Menu informacyjne](#)
- [Menu obsługi papieru](#)
- [Menu konfiguracji urządzenia](#)
- [Menu diagnostyczne](#)
- [Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki](#)
- [Używanie panelu sterowania drukarki w udostępnianych środowiskach](#)
- [Sterowniki drukarki](#)
- [Oprogramowanie drukarki](#)
- [Oprogramowanie sieciowe](#)
- [Wbudowany serwer internetowy](#)
- [Inne elementy i programy narzędziowe](#)
- [Konfiguracja sieciowa](#)
- [Konfiguracja równoległa](#)

- [Konfiguracja ulepszonych I/O \(EIO\)](#)
- [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#)

Szybki dostęp do informacji o drukarce

Łącza internetowe

Sterowniki drukarek, uaktualnione oprogramowanie drukarki HP oraz informacje o produktach i obsłudze klientów można uzyskać na poniższych stronach internetowych:

<http://www.hp.com/support/lj4600>

Sterowniki drukarek można pobrać z następujących stron internetowych:

W Chinach: <ftp://www.hp.com.cn/support/lj4600>

W Japonii: <ftp://www.jp.hp.com/support/lj4600>

W Korei: <http://www.hp.co.kr/support/lj4600>

Na Tajwanie: <http://www.hp.com.tw/support/lj4600>

lub z lokalnej strony internetowej ze sterownikami:

<http://www.dds.com.tw>

Aby zamówić materiały eksploatacyjne:

USA <http://www.hp.com/go/ljsupplies>

Na całym świecie: <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>

Aby zamówić akcesoria:

<http://www.hp.com/go/accessories>

Łącza do instrukcji obsługi

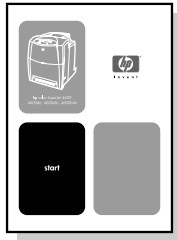
- [Zapoznanie z drukarką](#)
- [Wymiana materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Indeks](#)

Gdzie szukać informacji

WWW

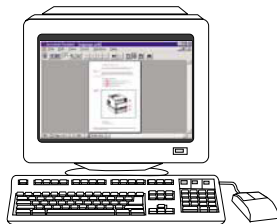
Dostępnych jest kilka źródeł pomocy do pracy z drukarką. Patrz strona pod adresem <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Instalacja drukarki



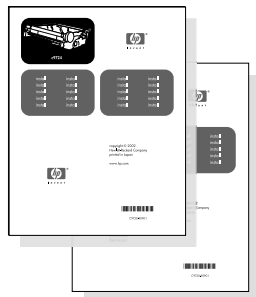
Wprowadzenie

Szczegółowa instrukcja instalacji i konfiguracji drukarki.



Podręcznik administratora serwera druku HP Jetdirect

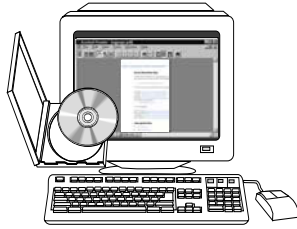
Instrukcje dotyczące konfiguracji i diagnozowania serwera druku HP Jetdirect.



Podręczniki dotyczące instalacji akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych

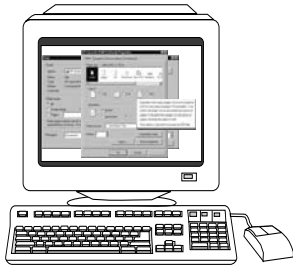
Szczegółowe instrukcje, dołączane do opcjonalnych akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych drukarki, opisujące sposób ich instalacji.

Korzystanie z drukarki



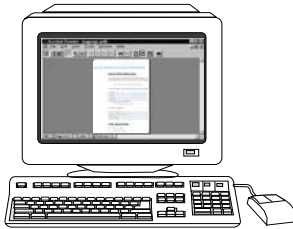
Instrukcja obsługi na dysku CD

Dokładne informacje dotyczące używania i diagnozowania drukarki. Dostępna na dysku CD ROM dostarczonym wraz z drukarką.



Pomoc ekranowa

Informacje o opcjach drukarki dostępnych ze sterowników drukarki. Aby zobaczyć plik pomocy, należy wejść do pomocy ekranowej poprzez sterownik drukarki.



Ekranowa instrukcja obsługi w formacie HTML

Dokładne informacje dotyczące używania i diagnozowania drukarki. Dostępna pod adresem

<http://www.hp.com/support/lj4600>.

Po połączeniu się należy wybrać Manuals (Podręczniki).

Konfiguracje drukarki

Dziękujemy za zakup drukarki HP Color LaserJet serii 4600. Drukarka jest dostępna w konfiguracjach opisanych poniżej.



HP Color LaserJet 4600

Drukarka HP Color LaserJet 4600 jest czterokolorową drukarką laserową, drukującą z prędkością 17 stron na minutę na papierze formatu Letter i 16 stron na minutę na papierze formatu A4.

- **Podajniki.** Drukarka wyposażona jest w podajnik wielofunkcyjny (Podajnik 1), który pomieścić może do 100 stron rozmaitych materiałów drukarskich lub 20 kopert; podajnik papieru na 500 arkuszy (Podajnik 2), obsługujący materiały o formacie letter, legal, executive, JIS B5, A4 i A5, a także materiały nietypowe. Obsługuje opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy (podajnik 3) obsługujący materiały o formacie letter, legal, executive, JIS B5, A4, A5 oraz nietypowym.
- **Łączność.** Drukarka posiada port równoległy i sieciowy służący do łączności. Drukarka zawiera także trzy ulepszone gniazda wejścia/wyjścia (EIO), złącze na podczerwień i standardowy dwukierunkowy kabel interfejsu równoległego (zgodnego z IEEE-1284).
- **Pamięć.** Drukarka posiada 96 megabajtów (MB) pamięci SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory). W celu umożliwienia rozszerzenia pamięci, drukarka wyposażona jest w trzy 168-stykowe gniazda DIMM, w których można zainstalować moduły o pojemności 64, 128 lub 256 MB pamięci RAM. Niniejsza drukarka obsługuje do 512 MB pamięci. Dla dodatkowej pamięci SDRAM dostępnych jest 416 MB. Dostępny jest opcjonalny dysk twardy.



HP Color LaserJet 4600n (tylko w Europie)

Drukarka HP Color LaserJet 4600n posiada funkcje drukarki 4600 oraz funkcję automatycznego drukowania obustronnego.



HP Color LaserJet 4600dn

Drukarka HP Color LaserJet 4600dn posiada funkcje drukarki 4600n, a ponadto zawiera kartę sieciową EIO serwera druku HP Jetdirect 610N.



HP Color LaserJet 4600dtn

Drukarka HP Color LaserJet 4600dtn posiada funkcje drukarki 4600dn, dodatkowy podajnik papieru na 500 arkuszy (Podajnik 3), oraz 160 MB pamięci SDRAM.



HP Color LaserJet 4600hdn

Drukarka HP Color LaserJet 4600hdn posiada funkcje drukarki 4600dtn, oraz dysk twardy.

Funkcje drukarki

Drukarka ta łączy jakość i niezawodność drukowania Hewlett-Packard z funkcjami podanymi poniżej. Więcej informacji na temat funkcji drukarki można znaleźć w witrynie firmy Hewlett-Packard pod adresem <http://www.hp.com>.

Funkcja	Charakterystyka
Wydajność	<ul style="list-style-type: none">● 17 stron na minutę (ppm) na papierze formatu Letter i 16 stron na minutę (ppm) na papierze formatu A4● Druk na foliach i papierze błyszczącym. Więcej informacji zawiera sekcja Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów.
Pamięć	<ul style="list-style-type: none">● 64 megabajty (MB) pamięci SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory) (160 MB w drukarkach HP Color LaserJet 4600dtn i 4600hdn).● Możliwość rozszerzenia do 512 MB.● Opcjonalny dysk twardy (zainstalowany w drukarce HP Color LaserJet 4600hdn).
Interfejs użytkownika	<ul style="list-style-type: none">● Wyświetlacz graficzny na panelu sterowania.● Ulepszona pomoc z animowaną grafiką.● Wbudowany serwer sieci Web służący do dostępu do pomocy technicznej i zamawiania materiałów eksploatacyjnych (w drukarkach podłączonych do sieci).
Obsługiwane języki drukarki	<ul style="list-style-type: none">● HP PCL 6.● HP PCL 5c.● Emulacja PostScript 3.● Automatyczna zmiana języków.
Funkcje przechowywania	<ul style="list-style-type: none">● Wstrzymywanie zadania (dla drukarek z dyskiem twardym).● Czcionki i formularze.● Drukowanie numeru identyfikacyjnego (PIN).
Funkcje środowiskowe	<ul style="list-style-type: none">● Ustawianie trybu oszczędzania energii.● Wysoka zawartość odzyskiwalnych elementów i materiałów.● Zgodność ze standardem Energy Star.● Zgodność ze standardem Blue Angel.
Czcionki	<ul style="list-style-type: none">● 80 wewnętrznych czcionek w języku PCL i emulacji PostScript.● 80 czcionek ekranowych odpowiadających czcionkom drukarki w formacie TrueType™ za pomocą rozwiązań programowych.● Obsługa formularzy i czcionek na dysku za pomocą programu HP Web JetAdmin.

Funkcja	Charakterystyka
Obsługa papieru	<ul style="list-style-type: none"> ● Druk na materiałach o rozmiarach od 77 mm na 127 mm (3 cale na 5 cali) do rozmiarów legal. ● Wydruk na materiałach o gramaturze od 60 g/m² do 163 g/m². ● Druk na szerokim zakresie rodzajów materiałów, w tym na papierze błyszczącym, etykietach, foliach do rzutników i kopertach. ● Kilka poziomów nablyszczenia. ● Podajnik papieru na 500 arkuszy materiałów (podajnik 2) o formatach letter, legal, executive, JIS B5, A4, A5 oraz nietypowych. ● Opcjonalny podajnik papieru (podajnik 3) na 500 arkuszy materiałów o formatach letter, legal, executive, JIS B5, A4, A5 oraz nietypowych; standardowo w drukarkach HP Color LaserJet 4600dtn i 4600hdn. ● Druk dwustronny w drukarkach HP Color LaserJet 4600dn, 4600dtn i 4600hdn. ● Taca odbiorcza z wydrukiem w dół na 250 arkuszy.
Akcesoria	<ul style="list-style-type: none"> ● Dysk twardy drukarki umożliwiający przechowywanie czcionek i makr oraz zadań; standardowo w drukarce HP Color LaserJet 4600hdn. ● Moduły pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej (DIMM). ● Stojak drukarki. ● Opcjonalny podajnik papieru (podajnik 3) na 500 arkuszy materiałów o formatach letter, legal, executive, JIS B5, A4, A5 oraz nietypowych; standardowo w drukarkach HP Color LaserJet 4600dtn i 4600hdn. ● Moduł pamięci Flash DIMM. ● Uchwyt portu transmisji w podczerwieni zgodny ze standardem FIR (Fast InfraRed).
Złącza	<ul style="list-style-type: none"> ● Opcjonalna karta sieciowa EIO; standardowo w drukarkach HP Color LaserJet 4600dn, 4600dtn i 4600hdn. ● Złącze FIR (Fast InfraRed). ● Oprogramowanie HP Web JetAdmin. ● Standardowy interfejs dwukierunkowego połączenia równoległego (zgodny ze standardem IEEE-1284).

Funkcja	Charakterystyka
Materiały eksploatacyjne	<ul style="list-style-type: none">● Strona stanu materiałów eksploatacyjnych zawiera informacje o poziomie tonera, liczbie wydrukowanych stron i przybliżonej liczbie pozostałych stron.● Kasetę nie wymaga wstrząśnięcia przed użyciem.● Drukarka dokonuje sprawdzenia autentyczności kaset drukujących HP podczas ich instalacji.● Możliwość zamawiania materiałów eksploatacyjnych przez Internet (korzystając z wbudowanego serwera sieci Web lub funkcji Stanów i Alarmów drukarki).

Czynniki mające wpływ na wydajność drukarki

Na szybkość wydruku zadania ma wpływ kilka czynników. Należy do nich maksymalna prędkość drukarki, mierzona w stronach na minutę (ppm). Do innych czynników wpływających na prędkość drukowania należy stosowanie specjalnych materiałów (takich jak folie, materiały błyszczące, ciężkie i o nietypowych formatach), czas przetwarzania oraz pobierania zlecenia przez drukarkę.

Czas wymagany do pobrania zadania drukowania z komputera a następnie przetworzenia go uzależniony jest od następujących czynników:

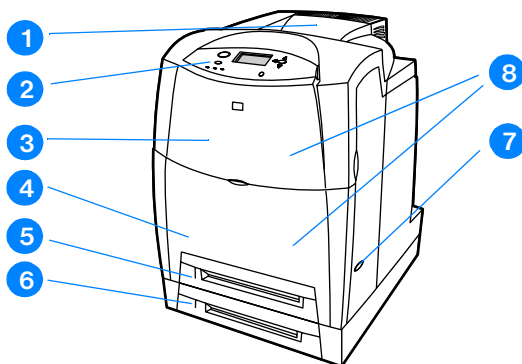
- złożoność i wielkość elementów graficznych
- konfiguracja I/O drukarki (sieć a port równoległy)
- szybkość używanego komputera
- ilość pamięci zainstalowanej w drukarce
- system operacyjny sieci i jej konfiguracja (jeśli dotyczy)
- język drukarki (PCL lub emulacja PostScript 3)

Uwaga

Dodanie pamięci do drukarki może rozwiązać problemy z pamięcią, polepszyć przetwarzanie przez drukarkę złożonej grafiki oraz zmniejszyć czas potrzebny na załadowanie zadań, ale nie zwiększy maksymalnej prędkości druku (ilość stron na minutę).

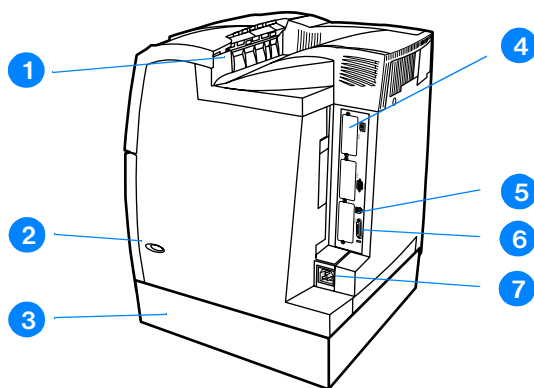
Zapoznanie z drukarką

Poniższe ilustracje przedstawiają rozmieszczenie i nazwy podstawowych elementów drukarki.



Widok z przodu (pokazany z drugim podajnikiem papieru na 500 arkuszy)

1. pojemnik wyjściowy
2. panel sterowania drukarki
3. górna pokrywa
4. przednia pokrywa (zawiera podajnik 1)
5. podajnik 2 (na 500 arkuszy standardowego papieru)
6. podajnik 3 (opcjonalny, na 500 arkuszy standardowego papieru)
7. włącznik/wyłącznik
8. miejsce dostępu do kaset drukujących, zespołu transferu oraz utrwalacza



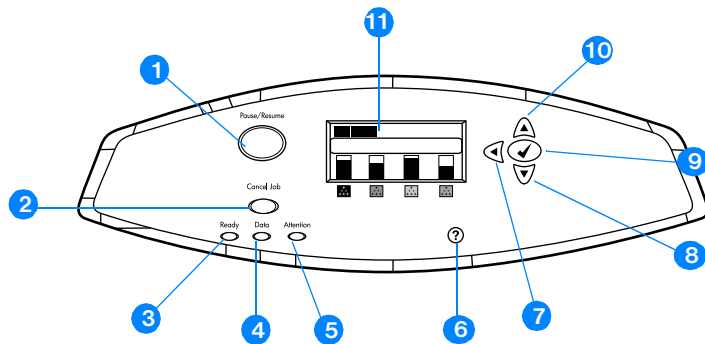
Widok z tyłu/z boku

1. pojemnik wyjściowy
2. włącznik/wyłącznik
3. podajnik 3 (opcjonalny)
4. połączenie EIO (ilość 3)
5. połączenie na podczerwień FIR (Fast InfraRed)
6. połączenie równoległe
7. połączenie zasilania

Przegląd panelu sterowania

Wstęp

Panel sterowania umożliwia sterowanie funkcjami drukarki oraz przedstawia informacje dotyczące drukarki i zadań drukowania. Na wyświetlaczu przedstawiane są w postaci graficznej informacje dotyczące drukarki i stanu materiałów eksploatacyjnych, co pozwala w łatwy sposób identyfikować i eliminować problemy.



Przyciski i kontrolki panelu sterowania

1. Przycisk Zatrzymaj/Kontynuuj
2. Przycisk Anuluj wydruk
3. Kontrolka Gotowość
4. Kontrolka Dane
5. Kontrolka Uwaga
6. Przycisk Pomoc (?)
7. Przycisk Strzałka w lewo (◀)
8. Przycisk Strzałka w dół (▼)
9. Przycisk Wybór (✓)
10. Przycisk Strzałka w górę (▲)
11. Wyświetlacz

Komunikacja drukarki następuje przez wyświetlacz oraz kontrolki znajdujące się u dołu, z lewej strony panelu sterowania. Kontrolki Gotowość, Dane i Uwaga udostępniają natychmiastowe informacje dotyczące stanu drukarki i alarmują o problemach z drukowaniem. Na wyświetlaczu przedstawiane są pełniejsze informacje oraz menu, pomoc, animacje i komunikaty o błędach.

Wyświetlacz

Wyświetlacz drukarki udostępnia w porę pełne informacje dotyczące drukarki i zadań drukowania. W sposób graficzny przedstawiane są poziomy materiałów eksploatacyjnych, miejsca zacięcia papieru i stan zadań. Menu umożliwia dostęp do funkcji drukarki i szczegółowych informacji.

Na ekranie najwyższego poziomu wyświetlacza znajdują się trzy obszary:



1. Obszar komunikatów
2. Obszar monitów
3. Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych
4. Kolory kaset drukujących od strony lewej do prawej: czarny, karmazynowy, żółty i turkusowy.

W obszarach komunikatów i monitów wyświetlane są alarmy o stanie drukarki oraz informacje o działaniach, jakie należy podjąć.

Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych przedstawia poziom zużycia kaset drukujących (czarnej, karmazynowej, żółtej, turkusowej). Jeśli w drukarce zainstalowana jest kasetka drukująca innego producenta niż HP, zamiast poziomu zużycia wyświetlany jest znak zapytania (?). Wskaźnik materiałów eksploatacyjnych ukazuje się za każdym razem, gdy drukarka jest w stanie GOTOWE oraz gdy wyświetlany jest komunikat o błędzie materiałów eksploatacyjnych.

Dostęp do panelu sterowania z komputera

Dostęp do panelu sterowania drukarki można również uzyskać za pomocą komputera, wykorzystując stronę ustawień wbudowanego serwera internetowego.

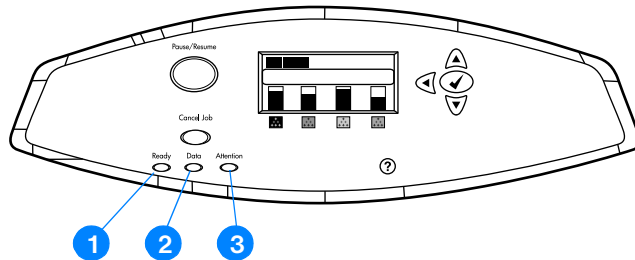
Komputer wyświetla te same informacje, co panel sterowania. Za pomocą komputera można także uruchamiać funkcje panelu sterowania, jak sprawdzanie stanu materiałów eksploatacyjnych, oglądanie komunikatów lub zmiana konfiguracji podajnika. W celu uzyskania dalszych informacji, patrz sekcja [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)

Przyciski panelu sterowania

Za pomocą przycisków na panelu sterowania można korzystać z drukarki, poruszać się po menu i reagować na komunikaty na wyświetlaczu.

Nazwa przycisku	Funkcja
✓ Wybór	Umożliwia wybór opcji i wznowianie drukowania po wystąpieniu błędów.
▲ Strzałka w górę	Umożliwia poruszanie się po menu i tekście, zwiększanie lub zmniejszanie wartości parametrów numerycznych na wyświetlaczu.
▼ Strzałka w dół	
◀ Strzałka w lewo	Umożliwia przechodzenie wstecz w zagnieżdżonych menu, zamykanie menu lub pomocy.
Zatrzymaj/Kontynuuj	Tymczasowo zatrzymuje lub wznowia drukowanie, zamyka wszystkie menu.
Anuluj wydruk	Anuluje lub wstrzymuje aktualnie wykonywane zadanie, usuwa papier z drukarki, ignoruje błędy przejściowe związane z wstrzymanym zadaniem, umożliwia drukowanie za pomocą kasety drukującej innych firm.
? Pomoc	Wyświetla animowane grafiki oraz szczegółowe informacje na temat komunikatów i menu drukarki.

Interpretowanie kontrolki panelu sterowania



Kontrolki panelu sterowania

1. Gotowość
2. Dane
3. Uwaga

Kontrolka	Włączona	Wyłączona	Migająca
Gotowość (zielona)	Drukarka jest w stanie połączenia (gotowa do przyjęcia i przetwarzania danych).	Drukarka jest w stanie rozłączenia lub jest wyłączona.	Drukarka próbuje zatrzymać drukowanie i przejść w stan rozłączenia.
Dane (zielona)	W drukarce znajdują się przetwarzane dane, lecz potrzebnych jest więcej danych do zakończenia zadania.	Drukarka nie przetwarza lub nie odbiera danych.	Drukarka przetwarza i odbiera dane.
Uwaga (pomarańczowa)	Wystąpił krytyczny błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.	Nie ma stanu wymagającego uwagi użytkownika.	Wystąpił błąd. Drukarka wymaga uwagi użytkownika.

Menu panelu sterowania

Przegląd

Większość najczęściej wykonywanych zadań drukowania można zrealizować z komputera za pomocą sterownika drukarki lub programu. Jest to najwygodniejszy sposób sterowania pracą drukarki, zastępujący ustawienia panelu sterowania drukarki. Zapoznaj się z zawartością plików pomocy dotyczących posiadanego oprogramowania; dodatkowe informacje na temat dostępu do sterownika drukarki zawiera sekcja [Oprogramowanie drukarki](#).

Wpływ na pracę drukarki ma także zmiana ustawień w jej panelu sterowania. Aby uzyskać dostęp do funkcji nie obsługiwanych przez sterownik drukarki lub program, należy użyć panelu sterowania. Aby skonfigurować podajnik w celu używania określonego rodzaju i formatu załadowanego materiału, należy użyć panelu sterowania drukarki.

Przewodnik czynności wstępnych – podstawy

- Aby wejść do menu i wybrać opcję, należy nacisnąć klawisz **WYBÓR** (✓).
- Aby poruszać się po menu, należy użyć strzałki w górę lub w dół (▲ ▼). Poza poruszaniem się po menu, strzałka w górę lub w dół służy do zwiększania lub zmniejszania wartości parametrów numerycznych. Przytrzymanie strzałki w górę lub w dół zwiększa prędkość przeglądania.
- Aby przejść wstecz w opcjach menu oraz zmniejszyć wartości opcji podczas konfiguracji drukarki, należy nacisnąć przycisk **Wstecz** (◀).
- Aby wyjść ze wszystkich menu, należy nacisnąć przycisk **ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ**.
- Jeżeli przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, drukarka powróci do stanu **GOTOWE**.
- Symbol blokady obok opcji menu oznacza, że do jej użycia potrzebne jest podanie numeru PIN. Zazwyczaj numer ten można uzyskać od administratora sieci.

Hierarchia menu

Poniższe tabele przedstawiają hierarchię każdego menu.

Aby przejść do menu

Naciśnij przycisk ✓ jeden raz, aby wybrać opcję MENU.

Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby poruszać się po listach opcji.

Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję.

MENU	ODZYSK. ZADANIA
	INFORMACJE
	OBSŁUGA PAPIERU
	KONFIGURACJA URZĄDZENIA
	DIAGNOSTYKA
	SERWIS

Menu pobierania zadań

Więcej informacji zawiera [Menu pobierania zadań](#).

ODZYSK. ZADANIA	Wyświetlana jest lista przechowywanych zadań.
	BRAK PRZECH. ZLEC.

Menu informacyjne

Więcej informacji zawiera [Menu informacyjne](#).

INFORMACJE	DRUKUJ MAPE MENU
	DRUKUJ KONFIGURACJE
	DRUKUJ STRONE STANU MATERIAŁÓW
	STAN MATERIAŁÓW
	DRUKUJ STRONE STANU ZUZYCIA
	WYDRUKUJ STRONE DEMO
	DRUKUJ KATALOG PLIKÓW
	DRUKUJ LISTE CZCIONEK PCL
	DRUKUJ LISTE CZCIONEK PS

Menu obsługi papieru

Więcej informacji zawiera [Menu obsługi papieru](#).

OBSLUGA PAPIERU	FORMAT PODAJNIKA 1 PAPIERU
	RODZAJ POD. 1 PAP
	FORMAT PODAJNIKA <N> PAPIERU
	N = 2 lub 3
	RODZ.POD. <N> PAP.
	N = 2 lub 3

Menu konfiguracji urządzenia

Więcej informacji zawierają sekcje [Menu konfiguracji urządzenia](#) i [Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki](#).

KONFIGURACJA URZADZENIA	DRUKOWANIE	KOPIE
		DOMYSLNY FORMAT PAPIERU
		DOMYSLNY NIESTAND FORMAT PAPIERU
		DUPLEKS
		POMIĄ A4/LETTER
		RĘCZNE PODAWANIE
		CZCION. COURIER
		SZEROKI A4
		DRUKUJ BLEDY PS
		PCL
	JAKOSC DRUKU	DOPASUJ KOLOR
		WYBIERZ POLOZENIE
		TRYBY WYDRUKU
		OPTYMALIZUJ
	USTAW. SYSTEMU	LIMIT ZAPISYW. ZADAN
		CZAS PRZECHOW. ZADANIA
		CZYNNOŚCI PODAJNIKA
		CZAS OSZCZEDNOŚCI ENERGII
		JEZYK
		USUMALNE OSTRZEŻENIA
		AUTOKONTYNUACJA
		MAŁO MAT.EKSPL.
		USUŃ ZACIĘCIE

	JEZYK
I/O	OCZEKIWANIE I/O WEJSCIE RÓWNOLEGLE EIO X (Gdzie X=1, 2 lub 3.)
ZEROWANIE	PRZYWRÓC USTAW. FABRYCZNE OSZCZEDNOSC ENERGII RESET. MATER.

Menu diagnostyczne

Więcej informacji zawiera [Menu diagnostyczne](#).

DIAGNOSTYKA	DRUKUJ REJESTR ZDARZEN
	POKAZ REJESTR ZDARZEN
	TEST JAKOŚCI DRUKU
	WYL. SPRAWDZ. KASETY
	TEST ŚCIEŻKI PAPIERU
	TEST CZUJNIKÓW
	TEST PODZESPOLÓW
	PRINT/STOP TEST

Menu pobierania zadań

Menu pobierania zadań umożliwia wyświetlenie listy wszystkich przechowywanych zadań.

Pozycja menu	Opis
Wyświetlana jest lista przechowywanych zadań.	Aby odnaleźć określone przechowywane zadanie, należy przewinąć listę.
BRAK PRZECH. ZLEC.	Komunikat ten jest wyświetlany w miejscu listy, gdy nie są przechowywane żadne zadania.

Menu informacyjne

Menu informacyjne umożliwia uzyskanie dostępu i wydrukowanie określonych informacji dotyczących drukarki.

Pozycja menu	Opis
DRUKUJ MAPE MENU	Drukuj mapę menu panelu sterowania, która przedstawia układ i bieżące ustawienia pozycji menu panelu sterowania. Patrz rozdział Strony informacyjne drukarki .
DRUKUJ KONFIGURACJE	Drukuj stronę konfiguracji drukarki.
DRUKUJ STRONE STANU MATERIAŁÓW	Drukuj przybliżony pozostały czas żywotności materiałów eksploatacyjnych; przedstawia statystykę całkowitej liczby przetworzonych stron i zadań, datę produkcji kasety drukującej, numer seryjny, licznik stron oraz informacje dotyczące konserwacji.
STAN MATERIAŁÓW	Wyświetla stan materiałów eksploatacyjnych w postaci przewijanej listy.
DRUKUJ STRONE ZUZYCIA	Drukuj ilość materiałów różnych rozmiarów, jakie zostały zadrukowane; określa, czy były one jednostronne, dwustronne, monochromatyczne czy kolorowe oraz podaje liczbę stron.
WYDRUK STR. DEMO	Drukuj stronę demonstracyjną.
DRUKUJ KATALOG PLIKÓW	Drukuj nazwę i katalog plików przechowywanych w drukarce lub opcjonalnym dysku twardym.
DRUKUJ LISTE CZCIONEK PCL	Drukuj dostępne czcionki PCL.
DRUKUJ LISTE CZCIONEK PS	Drukuj dostępne czcionki PS (emulowany PostScript).

Menu obsługi papieru

Menu obsługi papieru umożliwia konfigurację podajników według formatu i rodzaju materiałów. Menu to może być także użyte do ustawienia domyślnego formatu i rodzaju materiałów. Ważne jest prawidłowe skonfigurowanie podajników przed pierwszym drukowaniem.

Uwaga

Jeśli używano poprzedniej drukarki HP LaserJet, podajnik 1 mógł być ustawiony w trybie pierwszym lub w trybie kasety. Aby odwzorować ustawienie trybu pierwszego, należy skonfigurować podajnik 1 na format = KAZDY oraz typ = KAZDY. Aby odwzorować ustawienie trybu kasety, należy ustawić format lub typ podajnika 1 na inny niż KAZDY.

Pozycja menu	Opcje	Opis
FORMAT PODAJNIKA 1 PAPIERU	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia skonfigurowanie formatu nośnika dla podajnika 1. Domyślnym ustawieniem jest KAZDY. Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w sekcji Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .
RODZ. POD. 1 PAP.	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Umożliwia skonfigurowanie rodzaju nośnika dla podajnika 1. Domyślnym ustawieniem jest KAZDY. Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w sekcji Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .
FORMAT PODAJNIKA <N> PAPIERU N = 2 lub 3	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia konfigurację formatu materiałów dla podajnika 2 lub podajnika 3. Domyślnym ustawieniem jest format wykryty przez prowadnice w podajniku. Aby użyć formatu nietypowego, przełącznik w podajniku należy ustawić w pozycji nietypowy. Pełna lista dostępnych formatów znajduje się w sekcji Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .
RODZ. POD. <N> PAP. N = 2 lub 3	Wyświetlana jest lista dostępnych rodzajów.	Umożliwia skonfigurowanie rodzaju nośnika dla podajnika 1 lub podajnika 2. Domyślnym ustawieniem jest ZWYKLY. Pełna lista dostępnych rodzajów znajduje się w sekcji Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .

Menu konfiguracji urządzenia

Menu konfiguracji urządzenia umożliwia zmianę domyślnych ustawień drukowania, dostosowanie jakości, zmianę konfiguracji i opcji we/wy oraz przywracanie domyślnych ustawień drukarki.

Menu druku

Ustawienia te mają wpływ tylko na zadania, które nie mają określonych właściwości. Większość zadań identyfikuje wszystkie właściwości i zastępuje wartości ustawione w tym menu.

Pozycja menu	Opcje	Opis
KOPIE	1 - 32000	Umożliwia ustawienie domyślnej liczby kopii.
DOMYŚLNY FORMAT PAPIERU	Wyświetlana jest lista dostępnych formatów.	Umożliwia ustawienie domyślnego formatu nośnika.
DOMYŚLNY NIESTAND FORMAL PAPIERU	JEDNOSTKA MIARY WYMIAR X WYMIAR Y	Umożliwia ustawienie domyślnego formatu dla zadania bez podanych wymiarów.
DUPLEX (DRUK DWUSTRONNY)	WYLACZONE WLACZONE	Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji druku dwustronnego w urządzeniach z funkcją druku dwustronnego.
OVERRIDE A4/LETTER (ZASTĄP A4/LETTER)	NIE TAK	Umożliwia ustawienie drukarki tak, aby drukowała zadania w formacie A4 na papierze w formacie Letter, gdy papier w formacie A4 nie jest załadowany.
RĘCZNE PODAWANIE	WLACZONE WYLACZONE	Umożliwia ręczne podawanie nośników.
CZCIONA COURIER	NORMALNY CIEMNY	Umożliwia wybór wersji czcionki Courier.
SZEROKI A4	NIE TAK	Umożliwia zmianę obszaru drukowania papieru w formacie A4, tak aby w jednym wierszu drukowanych było osiemdziesiąt znaków o rozstawie 10.
DRUKUJ BŁĘDY PS	WYLACZONE WLACZONE	Umożliwia wybór drukowania stron z błędami PS.
PCL	DLUGOSC STRONY ORIENTACJA ZRÓDŁO CZCIONKI NUMER CZCIONKI ROZSTAW CZCIONKI ZESTAW ZNAKÓW DOLACZ CR DO LF	Umożliwia konfigurację ustawień języka sterowania drukarką.

Menu jakości druku

Menu to umożliwia dopasowanie wszystkich aspektów jakości druku, w tym kalibracji, rejestracji i ustawień półtonów kolorów.

Pozycja menu	Opcje	Opis
DOPASUJ KOLOR	GESTOSC BARWN. TURKUSOWEGO GESTOSC BARWN. KARMAZYNOWEGO GESTOSC BARWN. ZŁYTEGO GESTOSC BARWN. CZARNEGO PRZYWRÓĆ WART. KOLORÓW	Umożliwia zmianę ustawień półtonów dla każdego koloru.
WYBIERZ POŁOŻENIE	DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ ŹRÓDŁO USTAW PODAJNIK 1 USTAW PODAJNIK 2 USTAW PODAJNIK 3	Umożliwia wyrównanie obrazu w druku jednostronnym i dwustronnym.
TRYBY WYDRUKU	Wyświetlana jest lista dostępnych trybów.	Pozwala skojarzyć każdy typ nośnika z określonym trybem druku.
OPTYMALIZUJ	ZREDUKUJ TŁO TRANSFEROWY PRZYWRÓĆ OPTYMALNE	Umożliwia optymalizację wybranych parametrów dla wszystkich zadań zamiast optymalizacji rodzaju materiału.
KALIBR. TERAZ		Wykonuje wszystkie czynności kalibracji drukarki

Menu ustawień systemowych

Menu ustawień systemowych umożliwia dokonanie ogólnych zmian domyślnych ustawień konfiguracji drukarki, takich jak czas włączania się trybu oszczędzania energii, język drukarki i czas powrotu do drukowania po zacięciu się papieru.

Więcej informacji zawiera [Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki](#).

Pozycja menu	Opcje	Opis
LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ	1-100	Ustawia limit maksymalnej liczby zadań przechowywanych na dysku twardym drukarki.
CZAS PRZECHOW. ZADANIA	WYLACZONE 1 GODZINA 4 GODZINY 1 DZ 1 TYDZ	Ustawia okres czasu, przez który system przechowuje plik w obszarze przechowywania zadań przed usunięciem ich z kolejki.
MIESZANE KOLOR/MONO	AUTO GŁOWNIE STRONY W KOLORZE GŁOWNIE STRONT W CZERNI	Wybranie opcji AUTO spowoduje przywrócenie standardowych ustawień fabrycznych drukarki. Wybranie opcji GŁOWNIE STRONY W KOLORZE spowoduje włączenie opcji NIGDY NIE PRZELACZAJ w celu zmaksymalizowania wydajności. Wybranie opcji GŁOWNIE STRONY W CZERNI spowoduje włączenie opcji NAJPIERW SPRAWDZ, aby jak najbardziej zminimalizować koszt wydruku strony bez obniżania wydajności.
CZYNNOŚCI PODAJNIKA	UZYJ ZADANEGO PODAJNIKA PODAWANIE RĘCZNE	Umożliwia określenie ustawień wyboru podajnika. (To ustawienie umożliwia taką konfigurację podajników, aby działały tak, jak podajniki w niektórych wcześniejszych drukarkach HP.)
CZAS OSZCZEDNOŚCI ENERGII	1 MINUTA 15 MINUT 30 MINUT 1 GODZINA 2 GODZINY 4 GODZINY	Zmniejsza zużycie energii kiedy drukarka nie jest aktywna przez dłuższy okres czasu.
JEZYK	AUTO PCL PS	Ustawia domyślny język na przełączanie automatyczne, PCL lub emulację języka PostScript.
USUWALNE OSTRZEŻENIA	WYLACZONE ZADANIE	Pozwala ustalić, czy ostrzeżenie ma być usuwane z panelu sterowania po wystąpieniu kolejnego zadania.

Pozycja menu	Opcje	Opis
AUTOKONTYNUACJA	WŁACZONE WYLACZONE	Określa działanie drukarki, gdy system generuje błąd Autokontynuacji.
MAŁO MAT. EKSPŁ.	KONTYNUUJ PRZERWIJ	Ustawia opcje raportowania małej ilości materiałów eksploatacyjnych.
USUNĄ ZACIĘCIE	AUTO WŁACZONE WYLACZONE	Pozwala ustawić, czy drukarka ma podjąć próbę ponownego drukowania stron po zacięciach.
JEZYK	Wyświetlana jest lista dostępnych języków.	Ustawia domyślny język.

Menu we/wy

Menu to umożliwia konfigurację opcji we/wy drukarki.

Patrz sekcja [Konfiguracja sieciowa](#).

Pozycja menu	Opcje	Opis
OCZEKIWANIE I/O	5 - 300	Umożliwia wybór czasu oczekiwania we/wy w sekundach
WEJSCIE RÓWNOLEGLE	WYSOKA PRĘDKOŚĆ FUNKCJE ZAAWANSOWANE	Umożliwia wybór prędkości, z jaką port równoległy komunikuje się z hostem, oraz włączenie i wyłączenie komunikacji dwukierunkowej przez port równoległy.
EIO X (Gdzie X=1, 2 lub 3.)	TCP/IP IPX/SPX APPLETALK DLC/LLC LINK SPEED NOVELL	Umożliwia konfigurację urządzeń EIO zainstalowanych w gnieździe 1, 2 lub 3.

Menu resetowania

Menu resetowania umożliwia przywrócenie ustawień domyślnych, włączenie lub wyłączenie funkcji oszczędzania energii oraz aktualizacji drukarki po zainstalowaniu nowych materiałów eksploatacyjnych.

Pozycja menu	Opcje	Opis
PRZYWRÓĆ USTAW. FABRYCZNE	Brak.	Umożliwia wyczyszczenie bufora strony, usunięcie wszystkich tymczasowych danych języka, zresetowanie środowiska drukarki i przywrócenie wszystkich ustawień domyślnych do ustawień fabrycznych.
OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII	WŁACZONE WYŁACZONE	Umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji oszczędzania energii.
RESET. MATER.	NOWY ZESP. PRZEN. NOWY ZESP. UTRW.	Umożliwia poinformowanie drukarki o zainstalowaniu nowego zespołu transferu lub zespołu utrwalacza.

Menu diagnostyczne

Menu diagnostyczne umożliwia przeprowadzanie testów, które mogą być pomocne przy określaniu i eliminowaniu problemów z drukarką.

Pozycja menu	Opis
DRUKUJ REJESTR ZDARZEN	Opcja umożliwia wydrukowanie dziennika zdarzeń drukarki zawierającego 50 ostatnich wpisów, począwszy od najnowszego.
POKAZ REJESTR ZDARZEN	Opcja ta wyświetla na wyświetlaczu panelu sterowania 50 ostatnich zdarzeń, począwszy od najnowszego.
TEST JAKOŚCI DRUKU	Opcja ta umożliwia wydrukowanie zestawu stron oceny jakości druku, służących do rozwiązywania problemów z jakością druku.
WYL. SPRAWDZ. KASETY	Opcja ta umożliwia usunięcie kasety drukującej, co może okazać się pomocne przy określaniu, która kaseeta powoduje występowanie problemu.
TEST ŚCIEŻKI PAPIERU	Opcja ta jest pomocna przy testowaniu funkcji obsługi papieru drukarki, takich jak konfiguracja podajników.
TEST CZUJNIKÓW	Opcja ta umożliwia przeprowadzenie testów poprawnego działania czujników i przetłączników ścieżki papieru.
TEST DRUKUJ/PRZERWIJ	Opcja ta umożliwia dokładne określenie błędów drukowania przez zatrzymanie drukarki w trakcie cyklu drukowania. Zatrzymanie drukowania lub przerwanie go w trakcie cyklu drukowania pozwala sprawdzić, w którym miejscu jakość obrazu pogarsza się.
TEST PODZESPOLÓW	Opcja ta powoduje niezależne uruchamianie pojedynczych elementów w celu sprawdzenia źródła hałasu, przecieków i innych problemów ze sprzętem.

Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki

Przy pomocy panelu sterowania można dokonać ogólnych zmian standardowych ustawień konfiguracji drukarki, takich jak format i typ podajnika, czas włączania się trybu oszczędności prądu, język drukarki i czas powrotu do drukowania po zacięciu się papieru.

Dostęp do panelu sterowania drukarki można również uzyskać za pomocą komputera, wykorzystując stronę ustawień wbudowanego serwera sieci Web. Komputer wyświetla te same informacje, co panel sterowania. Więcej informacji zawiera sekcja [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

PRZESTROGA

Ustawienia te rzadko wymagają zmiany. Firma Hewlett-Packard zaleca, aby zmiany konfiguracji były dokonywane tylko przez administratora systemu.

Limit przechowywania zadań

Opcja ta ustawia limit maksymalnej liczby zadań przechowywanych na dysku twardym drukarki. Maksymalna dopuszczalna wartość to 100, a wartość domyślna to 32.

Uwaga

Opcja ta jest dostępna tylko przy zainstalowanym dysku twardym.

Aby ustawić limit przechowywania zadań

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZĄDZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZĄDZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję LIMIT ZAPISYW. ZADAŃ.
7. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby zmienić wartość.
8. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
9. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ.











Czas zatrzymania zadania

Opcja ta ustawia okres czasu, przez który system przechowuje plik w obszarze przechowywania zadań przed usunięciem ich z kolejki. Domyślne ustawienie dla tej opcji to WYLACZONE; inne dostępne ustawienia to 1 GODZINA, 4 GODZINY, 1 DZ oraz 1 TYDZ.

Uwaga

Opcja ta jest dostępna tylko przy zainstalowanym dysku twardym.

Aby ustawić czas zatrzymania zadania

1. Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk , aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk , aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk , aby podświetlić pozycję CZAS PRZECHOW. ZADANIA.
7. Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję CZAS PRZECHOW. ZADANIA.
8. Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać odpowiedni okres czasu.
9. Naciśnij przycisk , aby ustawić okres czasu.
10. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Opcje działania podajnika: użyj żądanego podajnika oraz podawanie ręczne

Działanie podajnika określają dwa zdefiniowane przez użytkownika opcje:

- UZYSKANIE ŻĄDANEGO PODAJNIKA – Wybranie ustawienia WYLACZNIE zapewni, że drukarka nie będzie automatycznie wybierała innego podajnika, jeśli wybrano, aby używany był określony podajnik. Wybranie ustawienia PIERWSZY umożliwi drukarce pobranie papieru z drugiego podajnika, jeśli określony jest już pusty. Ustawienie WYLACZNIE jest ustawieniem domyślnym.
- PODAWANIE RĘCZNE – Jeśli wybrane zostanie ustawienie ZAWSZE (wartość domyślna), system zawsze wyświetli monit przed pobraniem z podajnika wielofunkcyjnego. Jeśli wybrana zostanie opcja JEŚLI NIE ZAŁAD., system wyświetli monit tylko wtedy, gdy wielofunkcyjny podajnik będzie pusty.

Aby ustawić używanie żądanego podajnika

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję CZYNNOSCI PODAJNIKA.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję CZYNNOSCI PODAJNIKA.
8. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję UZYJ ZADANEGO PODAJNIKA.
9. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać wystawienie WYLACZNIE lub PIERWSZY.
10. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
11. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Aby ustawić monit o podawanie ręczne

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję CZYNNOSCI PODAJNIKA.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję CZYNNOSCI PODAJNIKA.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KOMUNIKAT RECZNEGO POD.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KOMUNIKAT RECZNEGO POD..
10. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać ustawienie ZAWSZE lub JESLI NIE ZAŁAD.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
12. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Przejdźcie w tryb oszczędzania energii

Regulowana funkcja czasu włączania się trybu oszczędzania energii zmniejsza zużycie prądu, kiedy drukarka nie jest aktywna przez dłuższy okres czasu. Można ustawić długość czasu bezczynności, po jakim drukarka będzie przechodziła w tryb oszczędzania energii na 1 MINUTA, 15 MINUT, 30 MINUT lub na 1 GODZINA, 2 GODZINY lub 4 GODZINY. Domyślne ustawienie to 30 MINUT.

Uwaga

W trybie oszczędzania energii wyświetlacz drukarki przygasa. Tryb oszczędzania energii nie wpływa na czas nagrzewania się drukarki.

Aby ustawić czas włączania się trybu oszczędzania energii

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję CZAS OSZCZEDNOSCI ENERGII.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję CZAS OSZCZEDNOSCI ENERGII.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni okres czasu.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić okres czasu.
10. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Aby wyłączyć/włączyć tryb oszczędzania energii

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję ZEROWANIE.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby podświetlić pozycję ZEROWANIE.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać pozycję OSZCZEDNOSC ENERGII.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję OSZCZEDNOSC ENERGII.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać ustawienie WŁACZONE lub WYŁACZONE.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Język

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznej zmiany języków drukarki. **AUTO** jest wartością domyślną.

- Ustawienie **AUTO** powoduje skonfigurowanie drukarki na automatyczne wykrywanie typu zadania drukowania i skonfigurowanie języka do jego obsługi.
- Ustawienie **PCL** powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z języka sterowania drukarką (**PCL**).
- Ustawienie **PS** powoduje skonfigurowanie drukarki na korzystanie z emulacji języka **PostScript**.

Aby ustawić język

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **MENU**.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **KONFIG. URZADZENIE**.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **KONFIG. URZADZENIE**.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **USTAW. SYSTEMU**.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **USTAW. SYSTEMU**.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję **JEZYK**.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję **JEZYK**.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni język (**AUTO**, **PCL**, **PS**).
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić język.
10. Naciśnij przycisk **ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ**.

Usuwalne ostrzeżenia

Dzięki tej opcji można określić czas wyświetlania usuwalnych ostrzeżeń w panelu sterowania, wybierając **WLACZONE** lub **ZADANIE**. Wartość domyślna to **ZADANIE**.

- Ustawienie **WLACZONE** powoduje wyświetlanie usuwalnych ostrzeżeń do chwili naciśnięcia przycisku ✓.
- Ustawienie **ZADANIE** powoduje wyświetlanie usuwalnych ostrzeżeń do chwili zakończenia zadania, w którym zostały wygenerowane.

Aby ustawić usuwalne ostrzeżenia

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KASOWANE OSTRZEZENIA.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KASOWANE OSTRZEZENIA.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Automatyczna kontynuacja

Można określić działanie drukarki, gdy system generuje błąd Autokontynuacji. Ustawienie WŁACZONE jest ustawieniem domyślnym.

- Ustawienie WŁACZONE powoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie na dziesięć sekund przed automatycznym kontynuowaniem drukowania.
- Ustawienie WYŁACZONE powoduje zatrzymanie drukowania w chwili wyświetlenia przez drukarkę komunikatu o błędzie i do chwili naciśnięcia przycisku ✓.

Aby ustawić automatyczne kontynuowanie

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Mała ilość materiałów

Drukarka udostępnia dwie opcje służące do informowania o małej ilości materiałów; wartość domyślna to KONTYNUUJ.

- Ustawienie KONTYNUUJ umożliwia drukarce kontynuowanie drukowania w czasie wyświetlania ostrzeżenia, do chwili wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- Ustawienie PRZERWIJ powoduje zatrzymanie drukowania do czasu wymiany używanych materiałów eksploatacyjnych lub naciśnięcia przycisku ✓, który umożliwia drukarce drukowanie w trakcie wyświetlania ostrzeżenia.

Aby ustawić raportowanie małej ilości materiałów

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję MALO MAT.EKSPL..
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MALO MAT.EKSPL..
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ.

Usuwanie zacięcia

Opcja ta umożliwia skonfigurowanie reakcji drukarki na zacięcie papieru, włączając w to postępowanie z zaciętymi stronami. AUTO jest wartością domyślną.

- AUTO – drukarka automatycznie włącza usuwanie zacięcia, jeśli dostępna jest wystarczająca ilość pamięci.
- WLACZONE – Drukarka ponownie drukuje zacięte strony. Przydzielana jest dodatkowa pamięć, w której przechowywanych jest kilka ostatnich stron, co może spowodować zmniejszenie ogólnej wydajności drukowania.
- WYLACZONE – Drukarka nie będzie ponownie drukować zaciętych stron. Ponieważ ostatnio wydrukowane strony nie są przechowywane, wydajność może być optymalna.

Aby ustawić reakcję na zacięcie papieru

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USUWANIE ZACIECIA PAPIERU.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USUWANIE ZACIECIA PAPIERU.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Język

Opcja określenia języka domyślnego wyświetlana jest przy pierwszym uruchomieniu drukarki. Podczas przeglądania dostępnych opcji, lista wyświetlana jest w wybranym języku. Gdy lista zostanie wyświetlona w pożądanym języku, naciśnij przycisk ✓, aby ustawić język. Język można również zmienić w dowolnym momencie, wykonując poniższe kroki:

Aby wybrać język

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję JEZYK.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję JEZYK.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni język.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Aby wybrać język, jeśli komunikaty na wyświetlaczu wyświetlane są w niezrozumiałym języku

1. Naciśnij raz przycisk ✓.
2. Naciśnij trzy razy przycisk ▼.
3. Naciśnij raz przycisk ✓.
4. Naciśnij dwa razy przycisk ▼.
5. Naciśnij raz przycisk ✓.
6. Naciśnij dziesięć razy przycisk ▼.
7. Naciśnij przycisk ✓.
8. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać odpowiedni język.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wybór.
10. Naciśnij przycisk [ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ](#).

Używanie panelu sterowania drukarki w udostępnianych środowiskach

W sytuacji, gdy drukarka jest używana w udostępnianym środowisku, należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapewnić bezproblemowe działanie drukarki:

- Należy skonsultować się z administratorem systemu przed dokonaniem zmian ustawień w panelu sterowania. Zmiana ustawień panelu sterowania może mieć wpływ na inne zadania drukowania.
- Należy porozumieć się z innymi użytkownikami przed dokonaniem zmiany standardowej czcionki drukarki lub pobraniem czcionek programowych. Koordynacja tych czynności oszczędza pamięć drukarki oraz pozwala uniknąć niespodziewanych wyników wydruku.
- Należy pamiętać, że zmiana języka drukarki, np. emulowanego języka PostScript na PCL lub odwrotnie, będzie miała wpływ na wszystkie wydruki innych użytkowników.

Uwaga

Używany system operacyjny sieci może automatycznie zabezpieczać zadanie drukowania każdego użytkownika przed efektami innych zadań drukowania. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

Sterowniki drukarki

Sterowniki drukarek umożliwiają dostęp do funkcji drukarki oraz zapewniają łączność pomiędzy komputerem i drukarką. Do drukarki dołączono sterowniki wymienione poniżej.

System operacyjny ¹	PCL 5c	PCL 6	PS
Windows 95, 98, ME	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓
Windows XP	✓	✓	✓
Macintosh OS			✓

¹ Nie wszystkie funkcje drukarki są dostępne ze wszystkich sterowników lub systemów operacyjnych. Zobacz pomoc ekranową w swoim sterowniku, aby zorientować się w dostępności funkcji.

Uwaga

Jeżeli podczas instalacji oprogramowania system nie sprawdzi automatycznie, czy w Internecie dostępne są najnowsze sterowniki, należy pobrać je z witryny <http://www.hp.com/support/lj4600>. Po połączeniu się, należy wybrać łącze **Downloads and Drivers**, aby znaleźć sterownik, który ma być pobrany.

Dodatkowe sterowniki

Poniższe sterowniki nie są zamieszczone na dysku CD-ROM, lecz są dostępne z Internetu lub działu Obsługi Klientów HP.

- Sterownik drukarki OS/2 PCL 5c/6
- Sterownik drukarki OS/2 PS
- Windows NT 3.51 PCL 5c, Windows NT 3.51 PS
- Skrypty modelu UNIX
- Sterowniki systemu Linux
- Windows 3.1x (sterownik HP LaserJet 4500)

Uwaga

Sterowniki OS/2 są dostępne z firmy IBM i są dołączane do systemu OS/2. Nie są one dostępne dla języków takich jak tradycyjny chiński, uproszczony chiński, koreański i japoński.

Uwaga

Więcej informacji o sterownikach dla systemu Windows 3.1x można znaleźć w witrynie <http://www.hp.com/support/lj4600>

Oprogramowanie drukarki

Do drukarki dołączony jest dysk CD-ROM zawierający oprogramowanie systemu drukowania. Elementy oprogramowania i sterowniki drukarki na tym dysku CD-ROM umożliwiają pełne wykorzystanie możliwości drukarki. Instrukcje instalacyjne podane są w przewodniku Wprowadzenie.

Uwaga

Najnowsze informacje na temat elementów oprogramowania systemu drukowania podane są w plikach ReadMe (Czytaj) na dysku CD-ROM.

W tej części podsumowane jest oprogramowanie zawarte na dysku CD-ROM. System druku obejmuje oprogramowanie dla użytkowników końcowych i administratorów sieci, przystosowane do pracy w następujących środowiskach operacyjnych:

- Microsoft Windows 95, 98, ME
- Microsoft Windows NT 4.0, 2000 i XP 32-bitowy
- Apple Mac OS, wersja 8.1 lub nowsza
- Sterowniki AutoCAD w wersjach 12-14

Uwaga

Aby uzyskać listę środowisk sieciowych obsługiwanych przez elementy programowe dla administratorów sieci, należy zapoznać się z sekcją [Konfiguracja sieciowa](#).

Uwaga

Listę sterowników drukarek, najnowszego oprogramowania drukarki HP oraz informacje o produktach i obsłudze klientów można uzyskać pod adresem <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Oprogramowanie sieciowe

Podsumowanie dostępnego oprogramowania firmy HP, dotyczącego instalacji i konfiguracji sieciowych można znaleźć w *Podręczniku administratora serwera druku HP Jetdirect*. Podręcznik zamieszczono na dysku CD-ROM dostarczonym wraz z drukarką.

HP Web Jetadmin

Program HP Web Jetadmin umożliwia zarządzanie drukarkami podłączonymi do serwera druku HP Jetdirect w sieci intranet za pomocą przeglądarki internetowej. HP Web Jetadmin jest narzędziem do zarządzania działającym w oparciu o przeglądarkę, które powinno być zainstalowane tylko na komputerze administratora. Program ten można zainstalować i uruchomić w rozmaitych systemach:

WWW

Najnowszą wersję oprogramowania HP Web Jetadmin do pobrania oraz aktualną listę obsługiwanych systemów hostów można znaleźć w Internetowym Centrum Obsługi klientów HP, pod adresem <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Jeśli program HP Web Jetadmin został zainstalowany na serwerze głównym, dostęp do niego można uzyskać z dowolnego komputera, przy użyciu jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych (np. Microsoft Internet Explorer w wersji 4.x lub nowszej, bądź Netscape Navigator w wersji 4.x lub nowszej).

Program HP Web Jetadmin w wersji 6.2 i nowszej posiada następujące funkcje:

- Zadaniowy interfejs użytkownika oferuje konfigurowalne widoki, dzięki czemu oszczędza czas administratorów sieci.
- Dostosowalne profile użytkownika pozwalają administratorom sieci na uwzględnianie tylko funkcji przeglądanych lub używanych.
- Szybkie powiadomianie pocztą e-mail o awarii sprzętu, niskim poziomie materiałów eksploatacyjnych i innych problemach z drukarką, może być teraz skierowane do różnych osób.
- Zdalna instalacja i zarządzanie z dowolnego miejsca jedynie przy użyciu standardowej przeglądarki internetowej.
- Zaawansowana funkcja automatycznego wyszukiwania sprzętu lokalizuje urządzenia w sieci, bez konieczności ręcznego wpisywania każdej drukarki do bazy danych.
- Prosta integracja z pakietami do zarządzania przedsiębiorstwem.

- Szybkie wyszukiwanie urządzeń w oparciu o parametry takie, jak adres IP, możliwość drukowania w kolorze i nazwa modelu.
- Łatwa organizacja urządzeń w logiczne grupy, z zastosowaniem wirtualnych map biura w celu łatwej nawigacji.

Najnowsze informacje o oprogramowaniu HP Web Jetadmin można uzyskać w witrynie <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

UNIX

Program HP Jetdirect Printer Installer for UNIX jest prostym narzędziem służącym do instalacji drukarki przeznaczonym dla sieci HP-UX i Solaris. Można go pobrać z Internetowego Centrum Obsługi Klientów HP pod adresem http://www.hp.com/support/net_printing.

Wbudowany serwer internetowy

Drukarka ten jest wyposażona we wbudowany serwer internetowy, który umożliwia dostęp do informacji na temat drukarki i działalności w sieci. Serwer internetowy udostępnia środowisko, w którym mogą być uruchamiane programy internetowe, podobnie jak w systemie operacyjnym (np. Windows); udostępnia środowisko do uruchamiania programów na komputerze PC. Dane wyjściowe tych programów mogą być wyświetlane przez przeglądarkę internetową, np. Microsoft Internet Explorer lub Netscape Navigator.

Określenie „wbudowany“ serwer internetowy oznacza, że znajduje się on raczej na urządzeniu sprzętowym (np. drukarce) lub w oprogramowaniu firmowym niż w postaci programu na serwerze sieciowym.

Zaletą wbudowanego serwera internetowego jest udostępnienie wszystkim użytkownikom, korzystającym z komputera PC podłączonego do sieci i ze standardowej przeglądarki, interfejsu dostępu do drukarki. Nie ma specjalnego oprogramowania, które należałoby zainstalować lub skonfigurować.

Funkcje

Wbudowany serwer internetowy HP umożliwia przeglądanie stanu drukarki i karty sieciowej oraz zarządzanie funkcjami drukowania z komputera PC. Przy pomocy wbudowanego serwera internetowego HP można wykonywać następujące zadania:

- przeglądać informacje o stanie drukarki
- określać pozostałą żywotność wszystkich materiałów eksploatacyjnych i zamawiać nowe
- przeglądać i zmieniać konfigurację podajników
- przeglądać i zmieniać konfigurację menu panelu sterowania drukarki
- przeglądać i drukować wewnętrzne strony drukarki
- otrzymywać powiadomienia o zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych
- dodawać lub zmieniać łącza do innych witryn internetowych
- ustawiać język w jakim będą wyświetlane strony wbudowanego serwera internetowego
- przeglądać i zmieniać konfigurację sieciową

Pełne objaśnienie funkcji i funkcjonowania wbudowanego serwera internetowego znajduje się w sekcji [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Inne elementy i programy narzędziowe

Dla użytkowników systemów Windows i Macintosh OS oraz administratorów sieci dostępnych jest kilka programów. Programy te podane są poniżej.

Windows	Macintosh OS	Administrator sieci
<ul style="list-style-type: none">● Instalator oprogramowania – automatyzuje instalację systemu drukowania● Elektroniczna rejestracja przez Internet● Stan drukarki i alarmy	<ul style="list-style-type: none">● Pliki opisowe do drukarki PostScript (PPD) – do używania ze sterownikiem Apple PostScript, dołączonym do systemu Mac OS● Program HP LaserJet Utility – program do zarządzania drukarką dla użytkowników systemu Mac OS	<ul style="list-style-type: none">● HP Web Jetadmin – oparte na przeglądarce narzędzie do zarządzania systemem. Pod adresem http://www.hp.com/go/webjetadmin znajduje się najnowsza wersja oprogramowania HP Web Jetadmin● Instalator drukarki HP Jetdirect dla systemu UNIX – dostępny do pobrania z witryny http://www.hp.com/support/net_printing.

Konfiguracja sieciowa

Może być konieczne skonfigurowanie pewnych parametrów sieciowych na drukarce. Można skonfigurować te parametry z panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego lub, w większości sieci, z oprogramowania HP Web Jetadmin (lub HP LaserJet Utility for Macintosh).

Uwaga

Aby znaleźć więcej informacji na temat używania wbudowanego serwera internetowego, zobacz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Pełna lista obsługiwanych sieci oraz instrukcje dotyczące konfiguracji parametrów sieciowych z oprogramowań takich jak HP Web Jetadmin znajduje się w podręczniku *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Poradnik administratora serwera druku HP Jetdirect). Instrukcja ta dostarczana jest z drukarkami, które posiadają zainstalowany serwer druku HP Jetdirect.

W niniejszej części zawarte są następujące instrukcje do konfiguracji parametrów sieciowych z panelu sterowania drukarki:

- konfiguracja parametrów rodzajów ramek Novell NetWare
- konfiguracja parametrów TCP/IP
- wyłączanie nieużywanych protokołów sieciowych

Konfiguracja parametrów rodzajów ramek Novell NetWare

Serwer druku HP Jetdirect automatycznie wybiera rodzaj ramki NetWare. Ręczny wybór ramki potrzebny jest tylko w przypadku, gdy serwer druku wybierze nieprawidłowy rodzaj ramki. Aby zidentyfikować rodzaj ramki wybrany przez serwer druku HP Jetdirect, należy wydrukować stronę konfiguracji z panelu sterowania drukarki. Patrz rozdział [Strony informacyjne drukarki](#).

Konfiguracja parametrów Novell NetWare z panelu sterowania drukarki

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić komunikat KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję EIO X (gdzie X = 1, 2 lub 3).
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję EIO X.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NOVELL.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję NOVELL.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję RAMKA.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję RAMKA.
12. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ, aby powrócić do stanu gotowości.

Uwaga

Domyślną wartością rodzaju ramki dla drukarki HP Color LaserJet 4600 jest opcja automatyczna.

Konfiguracja parametrów TCP/IP

Można użyć panelu sterowania drukarki do konfiguracji następujących parametrów TCP/IP:

- używanie pliku BOOTP do konfiguracji parametrów (standardową metodą jest użycie pliku BOOTP)
- adres IP (4 bajty)
- maska podsieci (4 bajty)
- standardowa bramka (4 bajty)
- czas oczekiwania na połączenie TCP (w sekundach)

Uwaga

Nie należy wyłączać BOOTP jeżeli do skonfigurowania parametrów TCP/IP używany będzie RARP lub DHCP.

Automatyczna konfiguracja parametrów TCP/IP z panelu sterowania drukarki

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić komunikat KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję EIO X (gdzie X = 1, 2 lub 3).
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję EIO X.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję AUTO.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję AUTO.
10. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ, aby powrócić do stanu GOTOWE.

Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP z panelu sterowania drukarki

Zastosuj ręczną konfigurację do nastawiania adresu IP, maski podsieci oraz lokalnej i domyślnej bramy.

Nastawianie adresu IP

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić komunikat KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję EIO X (gdzie X = 1, 2 lub 3).
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję EIO X.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję RECZNIE.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję RECZNIE.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję ADRES IP.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję ADRES IP.

Uwaga

Podświetlony jest pierwszy zestaw numerów. Jeżeli żaden numer nie jest podświetlony, podświetlony jest pusty znak podkreślenia.

12. Naciśnij strzałkę ▲ lub ▼ , aby zwiększyć lub zmniejszyć numer do konfiguracji adresu IP.
13. Naciśnij przycisk ✓ , aby przejść do następnego zestawu numerów.
14. Powtarzaj kroki 12 i 13, aż do wpisania poprawnego adresu IP.
15. Naciśnij przycisk **ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ**, aby powrócić do stanu GOTOWE.

Nastawianie maski podsieci

1. Naciśnij przycisk ✓ , aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓ , aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
5. Naciśnij przycisk ✓ , aby wybrać pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
6. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić opcję EIO X (gdzie X = 1, 2 lub 3).
7. Naciśnij przycisk ✓ , aby wybrać opcję EIO X.
8. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić pozycję RECZNIE.
9. Naciśnij przycisk ✓ , aby wybrać opcję RECZNIE.
10. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić pozycję MASKA PODSIECI.
11. Naciśnij przycisk ✓ , aby wybrać opcję MASKA PODSIECI.

Uwaga

Podświetlony jest pierwszy zestaw numerów. Jeżeli żaden numer nie jest podświetlony, podświetlony jest pusty znak podkreślenia.

12. Naciśnij strzałkę ▲ lub ▼ , aby zwiększyć lub zmniejszyć numer do konfiguracji maski podsieci.
13. Naciśnij przycisk ✓ , aby przejść do następnego zestawu numerów.
14. Powtarzaj kroki 12 i 13, aż do wpisania poprawnej maski podsieci.
15. Naciśnij przycisk **ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ**, aby powrócić do stanu GOTOWE.

Nastawianie lokalnej i domyślnej bramy

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję EIO X (gdzie X = 1, 2 lub 3).
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję EIO X.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję RECZNIE.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję RECZNIE.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję BRAMA LOKALNA lub BRAMA DOMYSLNA.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję BRAMA LOKALNA lub BRAMA DOMYSLNA.

Uwaga

Pierwszy z trzech zestawów numerów jest zestawem domyślnym. Jeżeli żaden numer nie jest podświetlony, podświetlony jest pusty znak podkreślenia.

12. Naciśnij strzałkę ▲ lub ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer do konfiguracji opcji LOKALNA lub DOMYSLNA BRAMA.
13. Naciśnij przycisk ✓, aby przejść do następnego zestawu numerów.
14. Powtarzaj kroki 12 i 13, aż do wpisania poprawnej bramy lokalnej lub domyślnej.
15. Naciśnij przycisk WSTRZYMAJ/WZNOW, aby powrócić do stanu GOTOWE.

Wyłączanie protokołów sieciowych (opcjonalne)

Według standardowego ustawienia fabrycznego, wszystkie obsługiwane protokoły sieciowe są włączone. Wyłączenie nieużywanych protokołów daje następujące korzyści:

- zmniejsza tworzony przez drukarki ruch w sieci
- zapobiega używaniu drukarki przez nieupoważnionych użytkowników
- przedstawia tylko istotne informacje na stronie konfiguracji
- umożliwia panelowi sterowania drukarki wyświetlenie komunikatów o błędach i ostrzegawczych, specyficznych dla danego protokołu

Uwaga

Konfiguracja protokołów TCP/IP nie może być wyłączona w drukarce HP Color LaserJet 4600.

Wyłączenie IPX/SPX

Uwaga

Nie należy wyłączać tego protokołu, jeżeli z tej drukarki będą korzystali użytkownicy systemu Windows 95/98 Windows NT, ME, 2000 i XP.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję EIO X (gdzie X = 1, 2 lub 3).
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję EIO X.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję IPX/SPX.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać pozycję IPX/SPX.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WLACZONE lub WYLACZONE.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję WLACZONE lub WYLACZONE.
12. Naciśnij przycisk **ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ**, aby powrócić do stanu GOTOWE.

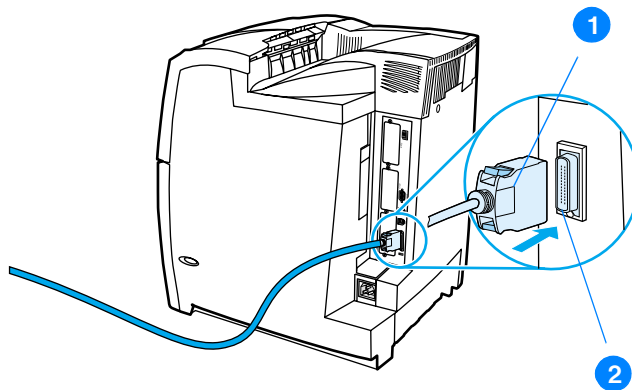
Wyłączenie DLC/LLC

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać pozycję WEJSCIE/WYJSCIE.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję EIO X (gdzie X = 1, 2 lub 3).
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję EIO X.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DCL/LLC.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać pozycję DCL/LLC.
10. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WLACZONE lub WYLACZONE.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję WLACZONE lub WYLACZONE.
12. Naciśnij przycisk **ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ**, aby powrócić do stanu GOTOWE.

Konfiguracja równoległa

Drukarka HP Color LaserJet 4600 może jednocześnie obsługiwać połączenia sieciowe i za pomocą portu równoległego. Połączenie równoległe jest realizowane przez podłączenie drukarki do komputera za pomocą dwukierunkowego kabla równoległego (zgodnego z IEEE-1284) ze złączem C podłączonym do portu równoległego drukarki. Maksymalna długość kabla może wynosić 10 metrów (30 stóp).

Termin *dwukierunkowy*, użyty do określenia interfejsu równoległego oznacza, że drukarka jest w stanie zarówno otrzymywać dane z komputera, jak wysyłać dane do komputera poprzez port równoległy.



Połączenie przez port równoległy

1. złącze typu C
2. port równoległy

Uwaga

W celu wykorzystania ulepszonych możliwości dwukierunkowego interfejsu równoległego, takich jak dwukierunkowa łączność pomiędzy komputerem i drukarką, szybsze przesyłanie danych oraz automatyczna konfiguracja sterowników drukarek, zainstalowany musi być najnowszy sterownik drukarki. Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja [Sterowniki drukarki](#).

Uwaga

Ustawienia fabryczne obsługują automatyczne przełączanie pomiędzy portem równoległym a jednym lub kilkoma połączeniami sieciowymi z drukarką. Jeśli występują problemy, patrz sekcja [Konfiguracja sieciowa](#).

Konfiguracja ulepszonego I/O (EIO)

Drukarka ta została wyposażona w trzy ulepszone gniazda wejścia/wyjścia (EIO). W gniazdach tych znajdują się zgodne urządzenia zewnętrzne, takie jak karty sieciowe serwera druku HP JetDirect lub inne urządzenia.

Podłączenie kart sieciowych EIO do gniazd zwiększa liczbę interfejsów sieciowych dostępnych dla drukarki.

Karty sieciowe EIO mogą zwiększyć wydajność pracy drukarki podczas drukowania w sieci. Ponadto, umożliwiają one umieszczenie drukarki w dowolnym miejscu w sieci. Eliminuje to konieczność bezpośredniego podłączania drukarki do serwera lub stacji roboczej i umożliwia umieszczenie drukarki bliżej użytkowników sieci.

Jeżeli drukarka jest konfigurowana za pomocą karty sieciowej EIO, kartę tę należy skonfigurować za pomocą menu konfiguracji urządzenia, w panelu sterowania.

Serwery druku HP JetDirect

Serwery druku HP JetDirect (karty sieciowe) mogą być zainstalowane w jednym z gniazd EIO drukarki. Karty te obsługują różne protokoły sieciowe i systemy operacyjne. Serwery druku HP JetDirect ułatwiają zarządzanie siecią, umożliwiając podłączenie drukarki bezpośrednio do sieci w jej dowolnym miejscu. Serwery druku HP JetDirect obsługują również prosty protokół zarządzania siecią (SNMP), który umożliwia menedżerom sieci zdalne sterowanie drukarką i diagnostykę za pomocą oprogramowania HP Web JetAdmin.

Uwaga

Instalacja tych kart i konfiguracja sieci powinny być przeprowadzone przez administratora sieci. Kartę należy skonfigurować za pomocą panelu sterowania lub oprogramowania HP Web JetAdmin.

Uwaga

Więcej informacji na temat obsługiwanych urządzeń zewnętrznych i kart sieciowych EIO znajduje się w dokumentacji serwera druku HP Jetdirect.

Dostępne ulepszone interfejsy I/O

Serwery druku HP JetDirect (karty sieciowe) dostarczają rozwiązań

programowych dla:

- Novell NetWare
- Sieci Microsoft Windows i Windows NT
- Apple Mac OS (LocalTalk)
- UNIX (HP-UX i Solaris)
- Linux (Red Hat i SuSE)
- Drukowania z Internetu

Podsumowanie dostępnych sieciowych rozwiązań programowych zawiera *Podręcznik administratora serwera druku HP JetDirect*, lub witryna Obsługi klientów HP pod adresem http://www.hp.com/support/net_printing.

Sieci NetWare

Podczas korzystania z produktów Novell NetWare z serwerem druku HP JetDirect, tryb kolejki serwera zapewnia lepszą wydajność druku niż tryb zdalnej drukarki. Serwer druku HP JetDirect obsługuje tryb obsługi katalogów Novell (NDS), jak również tryby informacyjne bindery. Więcej informacji można znaleźć w *Podręczniku administratora serwera druku HP JetDirect*.

W systemach Windows 95, 98, ME, NT 4.0, 2000 i XP, należy skorzystać z programu narzędziowego do instalacji drukarki w celu konfiguracji drukarki w sieci NetWare.

Sieci Windows i Windows NT

W systemach Windows 95, 98, ME, NT 4.0, 2000 i XP, należy skorzystać z programu narzędziowego do instalacji drukarki w celu konfiguracji drukarki w sieci Microsoft Windows. Program narzędziowy obsługuje konfiguracje sieciowe typu każdy z każdym lub klient-serwer.

Sieci AppleTalk

Należy użyć programu narzędziowego HP LaserJet Utility w celu konfiguracji drukarki w sieci EtherTalk lub LocalTalk. Więcej informacji zawiera *Podręcznik administratora serwera druku HP JetDirect*, dołączony do drukarek wyposażonych w serwer druku HP JetDirect.

Konfiguracja LocalTalk

Interfejs LocalTalk umożliwia drukowanie bezpośrednio z niezależnego komputera Apple Macintosh lub z komputera Macintosh w sieci LocalTalk. Dokładne informacje dotyczące konfiguracji komputera i drukarek do drukowania przez interfejs LocalTalk zawiera podręcznik Wprowadzenie i *Podręcznik administratora serwera druku HP JetDirect*.

Uwaga

W konfiguracjach LocalTalk kabel DIN-8 drukarki musi być podłączony do portu drukarki komputera Macintosh.

Konfiguracja sieci LocalTalk

W celu podłączenia drukarki do komputera Macintosh w sieci LocalTalk, należy użyć zestawu kabli HP LocalTalk. Należy użyć zestawu dla każdej drukarki oraz dodatkowego zestawu dla każdego komputera Macintosh w sieci.

Sieci UNIX/Linux

Należy skorzystać z programu narzędziowego instalacji drukarki HP JetDirect do systemu UNIX, aby skonfigurować drukarkę w sieciach HP-UX lub Sun Solaris.

Do konfiguracji i zarządzania w sieciach UNIX lub Linux, należy użyć programu HP Web JetAdmin.

Aby uzyskać oprogramowanie HP do sieci UNIX/Linux, przejdź do witryny Obsługi Klientów HP pod adresem http://www.hp.com/support/net_printing. Inne opcje instalacyjne obsługiwane przez serwer druku HP JetDirect zawiera *Podręcznik administratora serwera druku HP JetDirect* dołączony do drukarek wyposażonych w serwer druku HP JetDirect.

Akcesoria i materiały eksploatacyjne

WWW

Aby zamówić materiały eksploatacyjne w USA, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Aby zamówić materiały eksploatacyjne w innych krajach, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Aby zamówić akcesoria, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/go/accessories>.

Zamawianie bezpośrednio przez wbudowany serwer internetowy (dla drukarek z połączeniem sieciowym)

W celu zamówienia materiałów eksploatacyjnych przez wbudowany serwer internetowy, należy wykonać następujące czynności (patrz sekcja [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)).

1. W przeglądarce internetowej w komputerze wprowadź adres IP drukarki. Zostanie wyświetlone okno stanu drukarki. Można również wprowadzić adres URL podany w alarmie e-mail.
2. Kliknij kartę **Ustawienie** w górnej części ekranu.
3. W razie potrzeby wprowadź hasło.
4. Po lewej stronie okna konfiguracji urządzenia, kliknij dwukrotnie pozycję **Zamów materiały eksploatacyjne**. Spowoduje to przejście do strony, z której można zamówić materiały eksploatacyjne. Można tam znaleźć informacje na temat drukarki i materiałów eksploatacyjnych wraz z numerami katalogowymi.
5. Wybierz numery katalogowe zamawianych materiałów i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Zamawianie bezpośrednio z oprogramowania drukarki (w przypadku drukarek bezpośrednio podłączonych do komputera)

Oprogramowanie drukarki umożliwia zamawianie materiałów eksploatacyjnych bezpośrednio z komputera. Skorzystanie z tej funkcji jest możliwe, jeśli spełnione zostaną trzy warunki:

- Na komputerze musi być zainstalowane oprogramowanie Printer Status and Alerts, zawierające informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych i składania zamówień (aby je zainstalować, użyj opcji instalacji niestandardowej).

- Drukarka musi być podłączona bezpośrednio do komputera przy użyciu kabla równoległego. Więcej informacji zawiera sekcja [Konfiguracja równoległa](#).
 - Komputer musi być podłączony do Internetu.
1. W prawym dolnym rogu ekranu (na pasku stanu) kliknij ikonę **Drukarka**. Spowoduje to otwarcie okna stanu.
 2. Po lewej stronie okna stanu wybierz odpowiednią ikonę **Drukarka**.
 3. W górnej części okna stanu wybierz **Materiały eksploatacyjne**. (Zawartość okna można również przewinąć, tak aby wyświetlony został stan materiałów eksploatacyjnych.)
 4. Kliknij **Zamów materiały eksploatacyjne**. Przeglądarka otworzy stronę zamawiania materiałów eksploatacyjnych.
 5. Wybierz żądane materiały eksploatacyjne.

Materiały eksploatacyjne, akcesoria i numery katalogowe

Część	Numer katalogowy	Rodzaj/format
Pamięć	J6054B	Twardy dysk drukarki
	C4287A	4 MB pamięci Flash DIMM
	C7848A	64 MB synchronicznej pamięci DIMM (SDRAM)
	C7850A	128 MB synchronicznej pamięci DIMM (SDRAM)
	C9653A	256 MB synchronicznej pamięci DIMM (SDRAM)
Akcesoria	J6057A	Karta łączności HP Jetdirect
	C4103A	Uchwyt portu FIR
	C9667A	Szafka pod drukarkę
	C9664A	Opcjonalny podajnik papieru na 500 arkuszy (podajnik 3)

Materiały eksploatacyjne, akcesoria i numery katalogowe

Część	Numer katalogowy	Rodzaj/format
Materiały eksploatacyjne do drukarki	C9720A	Kaseta drukująca w czerni
	C9721A	Kaseta drukująca w kolorze turkusowym
	C9722A	Kaseta drukująca w kolorze żółtym
	C9723A	Kaseta drukująca w kolorze karmazynowym
	C9724A	Zespół transferu obrazu
	C9725A	Zespół utrwalacza obrazu (110 volt)
	C9726A	Zespół utrwalacza obrazu (220 volt)
Przewody	C2946A	Przewód równoległy zgodny z normą IEEE-1284, o długości 3 m, z 25-wtykowym złączem męskim/36-wtykowym złączem męskim mikro typu C
	92215S	Kabel drukarki Macintosh DIN-8
	92215N	Zestaw kabli HP LocalTalk
Materiały	C2934A	Folie HP Color LaserJet Transparencies (letter) 50 arkuszy
	C2936A	Folie HP Color LaserJet Transparencies (A4) 50 arkuszy
	C4179A	Papier HP LaserJet Soft Gloss (letter) 200 arkuszy
	C4179B	Papier HP LaserJet Soft Gloss (A4) 200 arkuszy
	Q1298A	Papier HP LaserJet Tough (letter)
	Q1298B	Papier HP LaserJet Tough (A4)
	HPU1132	Papier HP Premium Choice LaserJet Paper (letter)
	CHP410	Papier HP Premium Choice LaserJet (A4)
	HPJ1124	Papier HP LaserJet (letter)
	CHP310	Papier HP LaserJet (A4)

Materiały eksploatacyjne, akcesoria i numery katalogowe

Część	Numer katalogowy	Rodzaj/format
Podręczniki	5963-7863	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specifications Guide</i>
	5021-0337	PCL/PJL Technical Reference Package
		Wersje elektroniczne można pobrać z witryny http://www.hp.com/support/lj4600 . Po połączeniu się należy wybrać Manuals (Podręczniki).

2

Prace drukarskie

Rozdział ten opisuje, w jaki sposób przeprowadzić podstawowe prace drukarskie. Opisane są następujące tematy:

- [Kontrolowanie zadań drukowania](#)
- [Wybór materiałów drukarskich](#)
- [Konfiguracja podajników](#)
- [Drukowanie na materiałach specjalnych](#)
- [Drukowanie dwustronne \(dupleks\)](#)
- [Nietypowe sytuacje przy drukowaniu](#)
- [Funkcje wstrzymania zadania](#)
- [Drukowanie przy pomocy opcjonalnego odbiornika na podczerwień HP \(Fast InfraRed Receiver\)](#)
- [Zarządzanie pamięcią](#)

Kontrolowanie zadań drukowania

W systemie operacyjnym Microsoft Windows trzy ustawienia mają wpływ na to, jak sterownik drukarki próbuje pobrać papier, po wysłaniu przez użytkownika zadania drukowania. Ustawienia **Źródło**, **Rodzaj** oraz **Format** wyświetlane są w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania** większości programów. Jeśli te ustawienia nie zostaną zmienione, drukarka automatycznie wybiera podajnik, korzystając z domyślnych ustawień drukarki.

- **Źródło.** Drukowanie według ustawienia **Źródło** oznacza, że wybrany został konkretny podajnik, z którego drukarka ma pobierać papier. Drukarka próbuje drukować na papierze z tego podajnika, bez względu na typ lub rozmiar załadowanego do niego papieru. Jeśli dla typu lub rozmiaru, który nie odpowiada zadaniu drukowania wybrany zostanie podajnik, który jest konfigurowany z wbudowanego serwera internetowego, drukarka nie drukuje automatycznie. Zamiast tego czeka na załadowanie do wybranego podajnika materiałów drukarskich o typie lub rozmiarze odpowiednim dla zadania drukowania. Jeśli podajnik zostanie załadowany, drukarka rozpoczyna drukowanie. Jeśli zostanie naciśnięty przycisk ✓, drukarka próbuje drukować z innego podajnika.
- **Rodzaj i Format.** Drukowanie według ustawień **Rodzaj** lub **Format** oznacza, że użytkownik chce, aby drukarka pobierała papier lub materiały drukarskie z pierwszego podajnika, do którego załadowany jest papier wybranego rodzaju lub formatu. Wybór materiałów według rodzaju zamiast źródła pełni podobną funkcję, co blokowanie podajników i zabezpiecza przed przypadkowym użyciem niestandardowych materiałów. Na przykład, jeżeli podajnik jest skonfigurowany na papier firmowy, a w sterowniku wybrano drukowanie na zwykłym papierze, drukarka nie pobierze papieru firmowego z tego podajnika. Zamiast tego, pobierze ona papier z podajnika, w którym jest załadowany zwykły papier i który został skonfigurowany dla zwykłego papieru w panelu sterowania drukarki. Wybór materiałów według rodzaju i formatu powoduje o wiele lepszą jakość druku w przypadku papieru grubego, błyszczącego i folii. Użycie nieprawidłowego ustawienia może spowodować niezadowalającą jakość druku. Należy zawsze drukować według rodzaju na specjalnych materiałach drukarskich, takich jak nalepki lub folie do drukowania w skali szarości. Na kopertach należy zawsze drukować według formatu.
 - Jeśli użytkownik chce drukować według rodzaju lub formatu, a zasobniki nie były konfigurowane dla określonego rodzaju lub formatu z wbudowanego serwera internetowego, należy załadować papier lub materiały drukarskie do podajnika 1, a następnie wybrać rodzaj lub format z okna dialogowego **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukowania**.
 - Jeśli drukowanie często odbywa się na określonym rodzaju lub formacie materiału, administrator drukarki (w przypadku drukarki sieciowej) lub użytkownik (w przypadku drukarki lokalnej), może

skorzystać z wbudowanego serwera internetowego, aby skonfigurować podajnik dla tego rodzaju lub formatu (patrz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)). Następnie, gdy podczas drukowania zadania wybrany zostanie ten rodzaj lub format, drukarka pobierze papier z podajnika skonfigurowanego dla danego rodzaju lub formatu.

Kolejność wyboru ustawień drukowania

Na kolejność zmian dokonanych w ustawieniach drukowania ma wpływ miejsce ich dokonania:

Uwaga

Nazwy poleceń i okien dialogowych mogą różnić się w zależności od wykorzystywanego programu.

- *Okno dialogowe Ustawienia strony.* To okno dialogowe otwiera się po kliknięciu pozycji **Ustawienia strony** lub podobnej w menu **Plik** używanego programu. Ustawienia zmienione w tym miejscu zastępują ustawienia zmienione w każdym innym miejscu.
- *Okno dialogowe Drukuj.* To okno dialogowe otwiera się po kliknięciu pozycji **Drukuj**, **Ustawienia wydruku** lub podobnej, w menu **Plik** używanego programu. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Drukuj** mają niższy priorytet i nie zastępują zmian dokonanych w oknie dialogowym **Ustawienia strony**.
- *Okno dialogowe Właściwości drukarki (sterownik drukarki).* Okno sterownika drukarki otwiera się po kliknięciu przycisku **Właściwości** w oknie dialogowym **Drukuj**. Ustawienia zmienione w oknie dialogowym **Właściwości drukarki** nie zastępują ustawień dostępnych w innym miejscu.
- *Domyślne ustawienia drukarki.* Domyślne ustawienia drukarki określają ustawienia używane we wszystkich zadaniach drukowania, *chyba* że ustawienia zostały zmienione w oknach dialogowych **Ustawienia strony**, **Drukuj** lub **Właściwości drukarki**, jak to zostało opisane powyżej. Istnieją dwa sposoby, aby zmienić domyślne ustawienia drukarki:
 1. Kliknij przycisk **Start – Ustawienia – Drukarki**, a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i wybierz **Właściwości**.
 2. Kliknij przycisk **Start – Panel sterowania**, następnie wybierz folder **Drukarki**, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i wybierz **Właściwości**.

PRZESTROGA

Aby uniknąć wpływu dokonywanych zmian ustawień na prace innych użytkowników, należy w miarę możliwości dokonywać zmian ustawień drukarki za pomocą oprogramowania lub sterownika drukarki. Zmiany ustawień drukarki dokonane w panelu sterowania drukarki stają się standardowymi ustawieniami dla kolejnych zadań. Zmiany dokonane w używanym programie lub sterowniku drukarki mają wpływ tylko na to konkretne zadanie.

Wybór materiałów drukarskich

Drukarka ta przystosowana jest do używania wielu rodzajów papieru i innych materiałów drukarskich. Niniejsza część zawiera wskazówki i specyfikacje odnoszące się do wyboru i używania różnych materiałów drukarskich.

Przed zakupem dużych ilości jakichkolwiek materiałów lub specjalistycznych formularzy, należy sprawdzić, czy zaopatrzeniowiec posiada i zna się na wymaganiach dotyczących materiałów drukarskich, wyszczególnionych w przewodniku specyfikacji papieru *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*

WWW

Patrz sekcja [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#), aby uzyskać informacje dotyczące zamówienia przewodnika *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*. Aby pobrać kopię przewodnika *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*, należy przejść na stronę <http://www.hp.com/support/lj4600> i wybrać łącze **Manuals**.

Możliwe jest, że materiał będzie spełniał wszystkie zalecenia podane w tym rozdziale, ale nadal nie będzie dawał zadowalających wyników drukowania. Może to być spowodowane odbiegającymi od normy warunkami środowiska drukowania lub innymi czynnikami, nad którymi firma Hewlett-Packard nie ma kontroli (na przykład, ekstremalna temperatura i wilgotność).

Hewlett-Packard zaleca przetestowanie każdego materiału przed zakupieniem jego większych ilości.

PRZESTROGA

Używanie materiałów, które nie spełniają wymagań specyfikacji podanych tu lub w przewodniku specyfikacji papieru może powodować problemy wymagające napraw. Tego rodzaju naprawy nie są objęte gwarancją lub umową serwisową firmy Hewlett-Packard.

Materiały, których należy unikać

Drukarka HP Color LaserJet 4600 może obsługiwać wiele typów materiałów. Użycie materiału, który nie spełnia specyfikacji drukarki może spowodować pogorszenie jakości druku i zwiększenie szansy na wystąpienie zacięcia papieru.

- Nie należy używać papieru zbyt szorstkiego.
- Nie należy używać papieru z wycięciami lub perforacjami innego niż standardowy papier z 3 dziurkami.
- Nie należy używać wieloczęściowych formularzy.

- Nie należy używać papieru, który był już zadrukowany lub używany w fotokopiarce.
- Nie należy używać papieru ze znakami wodnymi, jeżeli drukowane są wzory o całkowitych wypełnieniach.

Materiał, który może uszkodzić drukarkę

W pewnych okolicznościach materiał może uszkodzić drukarkę. Aby uniknąć uszkodzeń, należy unikać następujących materiałów:

- Nie należy używać materiału ze zszywkami.
- Nie należy używać folii zaprojektowanych dla drukarek atramentowych lub innych drukarek o niskiej temperaturze. Należy używać tylko folii, które są przeznaczone do używania w drukarkach HP Color LaserJet.
- Nie należy używać papieru fotograficznego przeznaczonego do drukarek atramentowych.
- Nie należy używać papieru wytłaczanego lub powlekanego, który nie jest zaprojektowany dla temperatur utrwalacza obrazu drukarki HP Color LaserJet 4600. Należy wybrać materiał, który jest w stanie wytrzymać temperaturę 190°C przez 0,1 sekundy. Firma HP produkuje szereg materiałów zaprojektowanych dla drukarki Color LaserJet 4600.
- Nie należy używać papieru firmowego z niskotemperaturowymi barwnikami lub termografią. Formularze z nadrukiem lub papiery firmowe muszą być wykonane przy pomocy tuszy mogących wytrzymać temperaturę 190°C przez 0,1 sekundy.
- Nie należy używać materiałów wydzielających szkodliwe opary lub takich, które mogą się topić lub zmieniać kolory przy temperaturze 190°C przez 0,1 sekundy.

WWW

Aby zamówić materiały eksploatacyjne dla drukarki HP Color LaserJet, należy przejść na stronę <http://www.hp.com/go/ljsupplies> w USA lub <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> na całym świecie.

Konfiguracja podajników

Drukarka z serii HP Color LaserJet 4600 ma możliwość konfigurowania podajników według rodzaju i formatu materiału. Pozwala to na załadowanie różnych rodzajów i formatów materiału do podajników drukarki, a następnie wybierania ich według rodzaju lub formatu.

Uwaga

Jeśli używano poprzedniej drukarki HP LaserJet, podajnik 1 mógł być ustawiony w trybie pierwszym lub w trybie kasety. Aby odwzorować ustawienie trybu pierwszego, należy skonfigurować podajnik 1 na Format = KAZDY oraz Typ = KAZDY. Aby odwzorować ustawienie trybu kasety, należy ustawić format lub typ podajnika 1 na inny niż KAZDY.

Uwaga

W przypadku druku dwustronnego, należy upewnić się, że załadowany materiał spełnia wymagania dla druku dwustronnego. (Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów.](#))

Poniższe instrukcje służą do konfiguracji podajników z panelu sterowania drukarki. Można również skonfigurować podajnik za pomocą komputera, przez uzyskanie dostępu do wbudowanego serwera sieci Web. Patrz sekcja [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.](#)

Konfigurowanie typu materiału dla podajnika 1

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję OBSLUGA PAPIERU.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję OBSLUGA PAPIERU
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję RODZ.POD. 1 PAP..
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję RODZ.POD. 1 PAP..
6. Naciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby podświetlić wybrany typ materiału.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać typ materiału.
8. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ, aby powrócić do stanu GOTOWE.

Konfigurowanie formatu materiału dla podajnika 1

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję OBSLUGA PAPIERU.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję OBSLUGA PAPIERU.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję FORMAT PODAJNIKA 1 PAPIERU

5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję FORMAT PODAJNIKA 1 PAPIERU.
6. Naciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby podświetlić wybrany format materiału.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać format materiału.
8. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ, aby powrócić do stanu GOTOWE.
9. Jeśli opcja FORMAT PODAJNIKA 1 PAPIERU ustawiona jest na UŻYTKOWN., wyświetlone zostanie menu rozwijane dla formatu materiału użytkownika.

Typ materiału dla podajnika 2 i 3

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję OBSŁUGA PAPIERU.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję OBSŁUGA PAPIERU.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję RODZ.POD. 2 PAP. lub RODZ.POD. 3 PAP..
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję RODZ.POD. 2 PAP. lub RODZ.POD. 3 PAP..
6. Naciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby podświetlić wybrany typ materiału.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać typ materiału.
8. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ, aby powrócić do stanu GOTOWE.

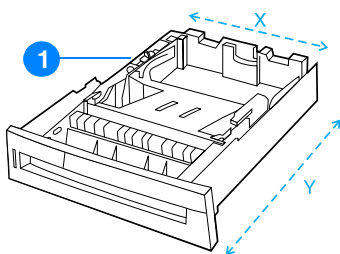
Format materiału dla podajnika 2 i 3

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję OBSŁUGA PAPIERU.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję OBSŁUGA PAPIERU.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję FORMAT PODAJNIKA 2 PAPIERU lub FORMAT PODAJNIKA 3 PAPIERU.
5. Naciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby podświetlić wybrany format materiału.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać format materiału.
7. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ, aby powrócić do stanu GOTOWE.

Nietypowy materiał w podajniku 2 lub 3

Menu materiału nietypowego zostanie wyświetlone, jeśli przełącznik w podajniku 2 lub 3 ustawiony jest na pozycję formatu nietypowego. Należy również zmienić ustawienie rozmiaru w panelu sterowania z **NIETYP.** na **UZYTKOWN.**. Ustawianie materiału nietypowego przeprowadza się w trzech krokach.

1. Jednostka miary
2. Wymiar X
3. Wymiar Y



1. Przełącznik Custom/Standard (Nietypowy/Standardowy)

Po wykonaniu wszystkich trzech kroków, wyświetlacz powróci do menu **OBSLUGA PAPIERU**. Jeśli dla podajnika zostanie ustawiony rozmiar nietypowy, będzie on utrzymany do czasu przestawienia przełącznika na pozycję Standard.

Jednostka miary

1. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić pozycję **JEDNOSTKA MIARY**.
2. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **JEDNOSTKA MIARY**.
3. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby podświetlić prawidłową jednostkę miary.
4. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać wartość.

Wymiar X

Wymiar X określa szerokość strony wsuwanej do drukarki.

1. Naciśnij przycisk **▼**, aby podświetlić pozycję **WYMIAR X**.
2. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać opcję **WYMIAR X**.
3. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby podświetlić prawidłową wartość.
4. Naciśnij przycisk **✓**, aby wybrać wartość. Jeśli wpisana wartość wykracza poza prawidłowy zakres, na dwie sekundy zostanie wyświetlony napis **BLEDNA WARTOSC**. Należy wprowadzić inną wartość.

Wymiar Y

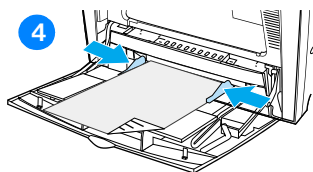
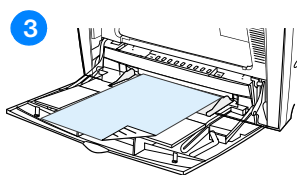
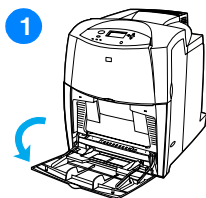
Wymiar Y określa długość strony wsuwanej do drukarki.

1. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić pozycję WYMIAR Y.
2. Naciśnij przycisk ✓ , aby wybrać opcję WYMIAR Y.
3. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ , aby podświetlić prawidłową wartość.
4. Naciśnij przycisk ✓ , aby wybrać wartość. Jeśli wpisana wartość wykracza poza prawidłowy zakres, na dwie sekundy zostanie wyświetlony napis BLEDNA WARTOSC. Należy wprowadzić inną wartość.

Drukowanie z podajnika 1 (podajnik wielofunkcyjny)

Podajnik 1 jest wielofunkcyjnym podajnikiem mieszczącym do 100 arkuszy papieru lub 20 kopert. Pozwala on łatwo drukować na kopertach, foliach przezroczystych, papierze o nietypowym formacie lub na innych materiałach bez potrzeby usuwania papieru z innych podajników.

Ładowanie materiałów do podajnika 1



PRZESTROGA W celu uniknięcia zacięcia się papieru, nigdy nie należy dokładać lub wyjmować materiałów z podajnika podczas drukowania.

- 1 Otwórz podajnik 1.
- 2 Ustaw boczne ograniczniki na żądaną szerokość.
- 3 Załaduj papier do podajnika stroną do druku zwróconą w dół.
- 4 Ustaw boczne ograniczniki tak, aby lekko dotykały arkuszy papieru, lecz jednocześnie ich nie zaginały.

Uwaga Sprawdź, czy papier mieści się pod przytrzymywaczami na ogranicznikach i nie wystaje ponad wskaźniki załadowania.

Drukowanie na kopertach z podajnika 1

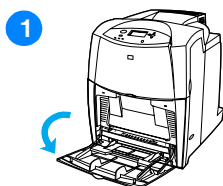
Na wielu rodzajach kopert można drukować przy użyciu podajnika 1, mieszczącego do 20 kopert. Wydajność drukowania jest uzależniona od rodzaju materiału, z którego wykonano koperty.

- W programie wykorzystywanym do drukowania należy ustawić marginesy na co najmniej 15 mm (0,6 cala) od krawędzi koperty.

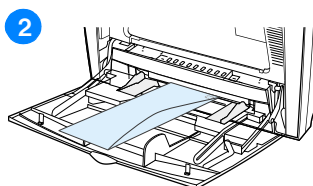
PRZESTROGA

Koperty ze spinaczami, okienkami, odsłoniętymi samoprzylepnymi brzegami, powlekane oraz wykonane z materiałów syntetycznych mogą poważnie uszkodzić drukarkę. Aby uniknąć zacinania się papieru i możliwości uszkodzenia drukarki, nigdy nie należy drukować na obu stronach kopert. Przed załadowaniem kopert należy się upewnić, że są one płaskie, nieuszkodzone oraz nie posklejane ze sobą. Nie należy używać kopert z materiałami przylepnymi wrażliwymi na nacisk.

Ładowanie kopert do podajnika 1

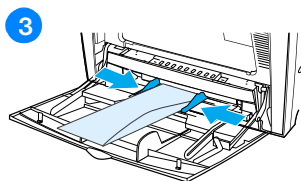


PRZESTROGA Aby uniknąć zacinania się drukarki, nie należy wyjmować lub wkładać kopert podczas drukowania.



1 Otwórz podajnik 1.

2 Umieść do 20 kopert na środku podajnika, stroną do druku w górę i miejscem na znaczek w kierunku drukarki. Wsuń koperty do drukarki tak daleko, jak można bez użycia nadmiernej siły.



3 Ustaw ograniczniki w taki sposób, aby przylegały do kopert, lecz jednocześnie ich nie zaginały. Upewnij się, że koperty wchodzą pod przytrzymywacze na ogranicznikach.

Drukowanie na kopertach

1. W panelu sterowania drukarki ustaw rozmiar materiału dla podajnika 1 na odpowiadający rozmiarowi kopert, na których ma nastąpić drukowanie.
2. Określ podajnik 1 lub wybierz źródło materiału według rozmiaru, w sterowniku drukarki.
3. Jeżeli używany program nie formatuje automatycznie koperty, podaj poziomą orientację strony w używanym programie lub sterowniku drukarki. Skorzystaj z poniższych wskazówek w celu ustawienia marginesów dla adresów nadawcy i adresata dla koperty Commercial nr 10 lub DL.

Rodzaj adresu	Lewy margines	Górny margines
Zwrotny	15 mm (0,6 cala)	15 mm (0,6 cala)
Adresat	102 mm (4,0 cala)	51 mm (2,0 cala)

Uwaga

Dla kopert innych formatów, należy odpowiednio wyregulować ustawienia marginesów.

4. Wybierz polecenie **Drukuj** z używanego programu lub sterownika drukarki.

Drukowanie z podajnika 2 lub 3

Podajnik 2 i opcjonalny podajnik 3 mieści do 500 arkuszy standardowego papieru, lub plik etykiet o wysokości 50,8 mm (2 cale). Podajnik 3 jest podłączany pod podajnik 2. Jeśli podajnik 3 jest poprawnie zainstalowany, drukarka go wykrywa i wyświetla podajnik 3 na liście w panelu sterowania, w menu **KONFIG. URZĄDZENIE**. Podajnik 2 i 3 ustawić można na papier o formacie Letter, Legal, A4, A5, JIS B5, Executive oraz o formacie niestandardowym. Drukarka automatycznie rozpoznaje format materiału w podajniku 2 i 3 na podstawie konfiguracji ograniczników papieru. (Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).)

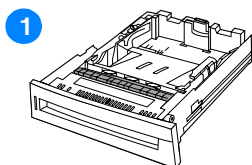
PRZESTROGA

Przejście papieru dla podajnika na 500 arkuszy prowadzi przez podajnik 2. Jeżeli podajnik 2 jest częściowo wyciągnięty lub wyjęty, materiał z podajnika 3 nie może być podany do drukarki. Powoduje to zatrzymanie drukarki i wyświetlenie komunikatu o potrzebie zainstalowania podajnika 2.

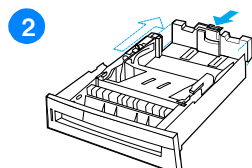
Ładowanie materiału o formacie standardowym do podajnika 2 i 3

PRZESTROGA

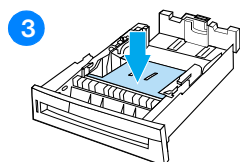
Nie należy drukować na kartonie, kopertach lub na nieobsługiwanych formatach materiałów z podajnika 2 lub 3. Na tego typu materiałach należy drukować tylko z podajnika 1. Nie należy przepętniać podajnika wejściowego lub go otwierać, gdy jest w użyciu. Może to spowodować zacinanie się papieru w drukarce.



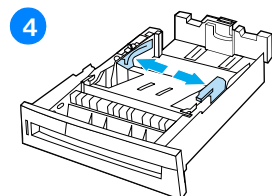
1 Usuń podajnik z drukarki.



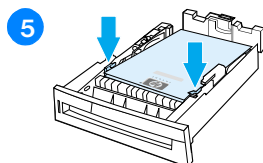
2 Dopasuj tylny ogranicznik długości materiałów przez ściśnięcie jego zatrzasku regulacyjnego i przesunięcie tyłu podajnika do długości używanego materiału.



3 Naciśnij w dół płytkę do podnoszenia materiału, aż zostanie zablokowana.



4 Rozsuń ograniczniki szerokości materiału, aby dopasować je do rozmiaru wykorzystywanego materiału.



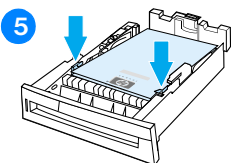
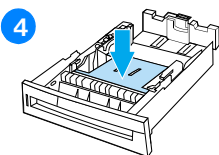
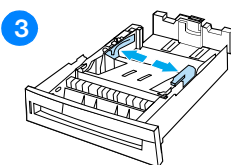
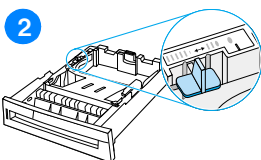
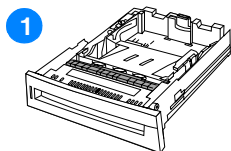
5 Załaduj materiał stroną przeznaczoną do druku do góry, upewniając się, że rogi materiału znajdują się pod przyciskami narożnymi z przodu.

6 Włóż podajnik do drukarki.

Uwaga Jeśli format papieru został ustawiony niewłaściwie, drukarka może wyświetlić komunikat błędu lub może wystąpić zacięcie papieru.

Ładowanie materiału o formacie nietypowym do podajnika 2 i 3

Menu materiału nietypowego zostanie wyświetlone, jeśli przełącznik w podajniku 2 lub 3 ustawiony jest na pozycję formatu nietypowego. Należy również zmienić ustawienie rozmiaru w panelu sterowania z **NIETYP.** na **UZYTKOWN.**



- 1 Usuń podajnik z drukarki.
- 2 Przesuń przełącznik w podajniku na rozmiar nietypowy. Jeśli dla podajnika zostanie ustawiony rozmiar nietypowy, będzie on utrzymany do czasu przedstawienia przełącznika na pozycję Standard.
- 3 Rozsuń ograniczniki szerokości materiału, aby dostosować tylny ogranicznik długości materiału do długości używanego papieru.
- 4 Naciśnij w dół płytkę do podnoszenia materiału, aż zostanie zablokowana.
- 5 Załaduj materiał stroną przeznaczoną do druku do góry, upewniając się, że rogi materiału znajdują się pod przyciskami z przodu.
- 6 Dosuń ograniczniki szerokości materiału, aby delikatnie dotykały papieru. Włóż podajnik do drukarki.

Drukowanie na materiałach specjalnych

Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy drukowaniu na specjalnych rodzajach materiałów.

Folie

Przy drukowaniu na foliach należy skorzystać z poniższych wskazówek:

- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz z naskórka palców przeniesiony na folię może powodować problemy z jakością druku.
- Należy używać tylko folii do prezentacji zalecanych do stosowania w tej drukarce. Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce folii HP Color LaserJet Transparencies. Produkty HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania.
- W aplikacji lub sterowniku należy jako typ materiału wybrać FOLIA lub drukować z podajnika, który skonfigurowany jest na podawanie folii.

PRZESTROGA

Folie, które nie są zaprojektowane do drukowania w drukarkach LaserJet mogą ulec stopieniu w drukarce powodując jej uszkodzenie.

Papier błyszczący

- W aplikacji lub sterowniku należy jako typ materiału wybrać **Papier błyszczący** lub drukować z podajnika, który skonfigurowany jest na podawanie papieru błyszczącego.
- Należy użyć panelu sterowania, aby określić typ materiału BLYSZCZ dla używanego podajnika materiału.
- Ponieważ ustawienie to będzie miało wpływ na wszystkie zadania drukowania, ważne jest przywrócenie drukarki z powrotem do jej oryginalnych ustawień po wydrukowaniu zadania. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją [Konfiguracja podajników](#).

Uwaga

Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce papieru błyszczącego HP Color LaserJet Soft Gloss. Produkty HP są projektowane z myślą o dobrej współpracy ze sobą w celu uzyskania optymalnych wyników drukowania. Jeśli papier HP Color LaserJet Soft Gloss nie zostanie użyty w tej drukarce, jakość wydruku może nie być zadowalająca.

Papier kolorowy

- Papier kolorowy powinien być tej samej wysokiej jakości co biały papier kserograficzny.
- Użyte barwniki muszą być w stanie wytrzymać temperaturę utrwalania drukarki 190°C przez 0,1 sekundy bez pogorszenia jakości.
- Nie należy używać papierów z kolorowym powleczeniem, które zostało naniesione na papier po jego wyprodukowaniu.
- Drukarka tworzy kolory poprzez drukowanie nakładających się punktowych wzorów o różnych odstępach, co daje w efekcie różne kolory. Różne odcienie lub kolory papieru będą miały wpływ na odcienie drukowanych kolorów.

Koperty

Uwaga

Koperty należy drukować tylko z podajnika 1. Format materiałów dla podajnika należy ustawić na format określonej koperty. Zapoznaj się z sekcją [Drukowanie na kopertach z podajnika 1](#).

Przestrzeganie poniższych zaleceń umożliwi prawidłowe drukowanie kopert i zapobiegnie zacinaniu się drukarki:

- Nie należy wkładać jednorazowo więcej niż 20 kopert do podajnika 1.
- Gramatura papieru koperty nie powinna przekraczać 105 g/m², gdyż może występować zacinanie się jej w drukarce.
- Koperty powinny być płaskie.
- Nie należy używać w drukarce kopert z okienkami lub zatraskami.
- Koperty nie powinny być pomarszczone, porwane lub uszkodzone w inny sposób.
- Koperty z samoprzylepnymi paskami muszą mieć materiał przylepny wytrzymały na temperaturę i ciśnienie procesu utrwalania drukarki.
- Koperty należy ładować stroną do druku w dół i miejscem na znaczek w kierunku drukarki.

Nalepki

Uwaga

W przypadku drukowania na nalepkach, należy ustawić w panelu sterowania format materiału dla podajnika na **NALEPKI**. Zapoznaj się z sekcją [Konfiguracja podajników](#). Przy drukowaniu nalepek należy skorzystać z następujących wskazówek:

- Należy sprawdzić czy materiał przylepny nalepek jest w stanie tolerować temperaturę 190° C przez 0,1 sekundy.
- Należy sprawdzić czy między nalepkami nie ma wyeksponowanego materiału przylepnego. Wyeksponowane miejsca mogą powodować odklejanie się nalepek podczas drukowania, przyczyniając się do zacinania się drukarki. Wyeksponowany materiał przylepny może również powodować uszkodzenie elementów drukarki.
- Nie należy podawać arkuszy nalepek przez drukarkę więcej niż jeden raz.
- Należy sprawdzić, czy nalepki leżą płasko.
- Nie należy używać nalepek pomarszczonych, z pęcherzami powietrza lub uszkodzonych w inny sposób.

Papier o dużej gramaturze

- Papier o gramaturze większej niż 105 g/m² powinien być obsługiwany z podajnika 1.
- Dla uzyskania optymalnych rezultatów przy drukowaniu na ciężkim papierze, należy użyć panelu sterowania drukarki do ustawienia typu materiału w podajniku na **CIEZKI**.
- W aplikacji lub sterowniku należy jako typ materiału wybrać **Ciężki** lub drukować z podajnika, który skonfigurowany jest na podawanie papieru ciężkiego.
- Ponieważ ustawienie to będzie miało wpływ na wszystkie zadania drukowania, ważne jest przywrócenie drukarki z powrotem do jej oryginalnych ustawień po wydrukowaniu zadania. Zapoznaj się z sekcją [Konfiguracja podajników](#).

PRZESTROGA

Nie należy używać papieru o gramaturze wyższej niż zalecana w specyfikacjach materiałów dla tej drukarki. Używanie cięższego papieru może powodować jego złe podawanie, zacinanie się, zmniejszoną jakość druku i nadmierne mechaniczne zużycie drukarki. Jednak niektóre materiały o wyższej gramaturze, takie jak HP Cover Stock, mogą być bezpiecznie wykorzystywane.

Formularze z nadrukiem i papier firmowy

Przestrzeganie poniższych wskazówek zapewni najlepsze wyniki przy drukowaniu na formularzach z nadrukiem i papierze firmowym:

- Formularze z nadrukiem i papier firmowy muszą być wydrukowane przy użyciu tuszy odpornych na działanie temperatury, które nie ulegną rozpuszczeniu, parowaniu lub nie będą wydzierały szkodliwych oparów, gdy zostaną poddane działaniu temperatury utrwalania drukarki, około 190° C przez 0,1 sekundy.
- Tusze drukarskie muszą być niepalne i nie powinny reagować z rolkami drukarki.
- Formularze i papier firmowy powinny być trzymane zamknięte w odpornym na wilgoć opakowaniu w celu zapobieżenia zmianom podczas przechowywania.
- Przed włożeniem do drukarki papierów z nadrukiem, takich jak formularze czy papier firmowe, należy sprawdzić czy tusz na nich jest suchy. Podczas procesu utrwalania mokry tusz może spływać z zadrukowanego papieru.
- W przypadku drukowania dwustronnego należy załadować zadrukowane formularze i papier firmowy do podajnika 2 lub 3, stroną do druku skierowaną w dół i górną krawędzią w kierunku tylnej części drukarki. Aby załadować zadrukowane formularze i papier firmowy do podajnika 1, należy je załadować stroną przeznaczoną do druku skierowaną w górę i dolną krawędzią w kierunku drukarki.

Papier z makulatury

Drukarka ta jest przystosowana do używania papieru z makulatury. Papier z makulatury musi spełniać te same dane specyfikacji co standardowy papier. Zobacz przewodnik *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. Firma Hewlett-Packard zaleca, aby papier z makulatury zawierał nie więcej niż 5 procent mielonego drewna.

Drukowanie dwustronne (dupleks)

Niektóre modele drukarek mają możliwość drukowania dwustronnego lub drukowania na obu stronach papieru. Aby dowiedzieć się, które modele obsługują drukowanie dwustronne, zapoznaj się z sekcją [Konfiguracje drukarki](#).

Uwaga

Aby drukować na obu stronach papieru, należy określić opcje drukowania dwustronnego w programie lub sterowniku drukarki.

Aby korzystać z drukowania dwustronnego:

- Sprawdź, czy sterownik drukarki jest skonfigurowany do drukowania dwustronnego. (Instrukcje można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki).
- Wybierz odpowiednią opcję drukowania dwustronnego w oprogramowaniu sterownika drukarki. Opcje drukowania dwustronnego obejmują orientację strony i łączenia.
- Drukowanie dwustronne nie jest obsługiwane w przypadku niektórych rodzajów materiałów, takich jak folie, nalepki, karton i folia świecąca.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy unikać drukowania dwustronnego na szorstkich materiałach o dużej gramaturze.

Ustawienia panelu sterowania do druku dwustronnego

Wiele programów umożliwia zmianę ustawień drukowania dwustronnego. Jeżeli dany program lub sterownik drukarki nie daje możliwości dostosowania ustawień drukowania dwustronnego, można dostosować te ustawienia za pomocą panelu sterowania drukarki. Standardowym ustawieniem fabrycznym jest opcja WYŁĄCZONE.

OSTROŻNIE

Nie należy korzystać z drukowania dwustronnego podczas drukowania na nalepkach. Spowodować to może poważne uszkodzenia.

Aby włączyć lub wyłączyć drukowanie dwustronne za pomocą panelu sterowania drukarki

Uwaga

Zmiana ustawień drukowania dwustronnego za pomocą panelu sterowania drukarki ma wpływ na wszystkie zadania drukowania. Jeżeli to możliwe, należy zawsze zmieniać ustawienia drukowania dwustronnego w używanym programie lub sterowniku drukarki.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZ. DZENIE.
4. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKOWANIE.
5. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DUPLEKS.
6. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DUPLEKS.
7. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać ustawienie WŁĄCZONE włączające drukowanie dwustronne lub WYŁĄCZONE wyłączające drukowanie dwustronne.
8. Naciśnij przycisk ✓, aby ustawić wartość.
9. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ.
10. Jeśli to możliwe, wybierz drukowanie dwustronne w aplikacji lub sterowniku drukarki.

Uwaga

Aby wybrać drukowanie dwustronne w sterowniku drukarki, sterownik musi być najpierw prawidłowo skonfigurowany. (Instrukcje można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.)

Opcje łączenia dwustronnie drukowanych zadań drukowania

Przed przystąpieniem do drukowania dokumentu dwustronnego, w sterowniku drukarki należy wybrać krawędź, według której będą łączone strony wydrukowanego dokumentu. Łączenie wzdłuż lub łączenie książkowe jest konwencjonalnym układem używanym do łączenia książek. Łączenie wszerek lub łączenie tablicowe jest typowym łączeniem kalendarzowym.

Uwaga

Domyślnym ustawieniem łączenia jest łączenie wzdłuż długiej krawędzi, gdy orientacja strony jest ustawiona na pionową. Aby zmienić ustawienie na łączenie wzdłuż krótkiej krawędzi, kliknij pole wyboru **Odwróć strony góra**.

Ręczne drukowanie obustronne

Niektóre modele drukarek nie obsługują automatycznego drukowania obustronnego. Można jednak drukować na obu stronach papieru za pomocą ręcznego drukowania obustronnego. Aby ręcznie drukować po obu stronach papieru, skorzystaj z poniższych instrukcji.

1. Wydrukuj najpierw wszystkie parzyste strony. (Wiele aplikacji ma możliwość drukowania jedynie nieparzystych lub parzystych stron.)
2. Usuń wydrukowane strony z drukarki. Jeśli zadanie drukowania posiada nieparzystą liczbę stron, dodaj czystą kartkę jako ostatnią w stosie.
3. W aplikacji lub w sterowniku drukarki wybierz jako źródło papieru **Podawanie ręczne**.
4. W sterowniku drukarki wybierz opcję **Druk ręczny na drugiej stronie**.
 - W sterownikach PCL opcję tą znaleźć można w karcie **Wykończenie** w sekcji **Szczegóły jakości druku**.
 - W sterowniku PostScript opcję tą znaleźć można w sekcji **Standardy dokumentu**, w ustawieniach **Zaawansowane**.
5. W aplikacji wybierz opcję drukowania wszystkich nieparzystych stron, a następnie kliknij **Drukuj**. Gdy na panelu sterowania drukarki zostanie wyświetlony komunikat **PODAJ RECZNIE**, włóż stos papieru do Podajnika 1, w jednym z następujących ułożeń.
 - W przypadku orientacji pionowej, z łączeniem wzdłuż (książka), umieść stos wydrukowaną wcześniej stroną do góry i górną krawędzią kartek w stronę drukarki.
 - W przypadku orientacji pionowej, z łączeniem wszerz (kalendarz), umieść stos wydrukowaną wcześniej stroną do góry i dolną krawędzią kartek w stronę drukarki.
 - W przypadku orientacji poziomej, z łączeniem wzdłuż (kalendarz), umieść stos wydrukowaną wcześniej stroną do góry i górną krawędzią kartek po lewej.
 - W przypadku orientacji poziomej, z łączeniem wszerz (książka), umieść stos wydrukowaną wcześniej stroną do góry i górną krawędzią kartek po prawej.

Nietypowe sytuacje przy drukowaniu

Poniższe wskazówki mogą być pomocne przy drukowaniu na specjalnych rodzajach materiałów.

Wydruk pierwszej strony innej od pozostałych

Należy postępować według poniższej procedury w celu wydrukowania pierwszej strony dokumentu na innym rodzaju materiału niż reszta dokumentu. Jednym z przykładów może być drukowanie pierwszej strony listu na papierze firmowym, a pozostałych stron na zwykłym papierze.

1. Wybierz z używanego programu lub ze sterownika drukarki podajnik na pierwszą stronę, a inny podajnik na pozostałe strony.
2. Załaduj specjalny nośnik do podajnika określonego w czynności 1.
3. Załaduj nośnik dla pozostałych stron dokumentu do innego podajnika.

Można również drukować na innym nośniku, korzystając z panelu sterowania lub sterownika drukarki do ustawienia rodzajów materiałów załadowanych do podajników, a następnie wybierając pierwszą i pozostałe strony według rodzaju nośnika.

Drukowanie na materiałach nietypowych formatów

Drukarka obsługuje jednostronne drukowanie na materiałach nietypowych formatów. Podajnik 1 obsługuje formaty materiałów od 76 na 127 mm do 216 na 356 mm. Podajnik 2 obsługuje formaty materiałów od 182 na 210 mm do 216 na 356 mm.

Jeżeli podczas drukowania na nośniki nietypowych formatów Podajnik 1 jest skonfigurowany na panelu sterowania jako `PODAJNIK 1 FORMAT=KAZDY i POD. 1 RODZAJ=KAZDY`, drukarka wydrukuje na jakimkolwiek nośniku, włożonym do podajnika. Podczas drukowania na nośnikach nietypowych formatów z Podajników 2 lub 3 należy nastawić przełącznik w podajniku na pozycję `Nietypowy`, a na panelu sterowania nastawić rozmiar nośnika na `UZYTKOWN.` lub `DOWOLNY UZYTKOWN.`

Niektóre programy i sterowniki drukarek umożliwiają podanie rozmiarów nietypowych papierów. Należy pamiętać o ustawieniu prawidłowego formatu papieru zarówno w oknie dialogowym ustawienia strony, jak i druku.

Jeżeli używany program wymaga obliczenia marginesów dla nietypowych formatów papieru, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do tego programu.

Zatrzymywanie żądania druku

Można zatrzymać żądanie druku z panelu sterowania drukarki lub z używanego programu. Aby zatrzymać żądanie druku z komputera w sieci, należy zajrzeć do pomocy ekranowej do danego oprogramowania sieciowego.

Uwaga

Może trochę potrwać zanim wszystkie dane drukowania zostaną usunięte po anulowaniu zlecenia druku.

Aby zatrzymać aktualnie drukowaną pracę z panelu sterowania drukarki

Naciśnij **ANULOWANIE PRACY** na panelu sterowania drukarki, aby anulować aktualnie drukowaną pracę. Naciśnięcie przycisku **ANULOWANIE PRACY** nie ma wpływu na następne zlecenia druku przechowywane w buforze drukarki.

Aby zatrzymać aktualnie drukowaną pracę z używanego programu

Jeżeli z programu wysłanych zostało do drukarki kilka żądań, mogą one czekać w kolejce druku (na przykład w Menedżerze wydruku Windows). Zobacz dokumentację używanego programu, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące anulowania żądań druku z komputera.

Funkcje wstrzymania zadania

Drukarka HP Color LaserJet serii 4600 umożliwia przechowanie zadania w pamięci drukarki w celu późniejszego wydrukowania. Te funkcje wstrzymania zadania są opisane niżej. Aby móc skorzystać z funkcji przechowywania zadań, w drukarce należy zainstalować dysk twardy i odpowiednio skonfigurować sterowniki drukarek.

W celu prawidłowej obsługi funkcji przy przetwarzaniu złożonych zadań firma HP zaleca zainstalowanie dodatkowej pamięci.

PRZESTROGA

Należy pamiętać o niepowtarzalnym oznaczeniu swoich zadań w sterowniku drukarki przed drukowaniem. Używanie nazw domyślnych może spowodować zastąpienie poprzednich zadań o tej samej nazwie lub spowodować usunięcie zadania.

Przechowywanie zadania drukowania

Użytkownik może pobrać zadanie druku na twardy dysk drukarki bez jego drukowania. Zadanie można wydrukować później, przy użyciu panelu sterowania. Na przykład użytkownik może przeładować formularze personalne, kalendarz, zestawienia godzinowe lub formularze księgowania, udostępniając je do wydruku innym użytkownikom.

Aby przechować na stałe zadanie druku na dysku twardym, należy wybrać w sterowniku opcję **Stored Job** (Przechowywane zadanie) podczas jego drukowania.

Szybkie kopiowanie zadania

Funkcja szybkiego kopiowania drukuje żadaną liczbę kopii zadania i przechowuje kopię zadania na dysku twardym drukarki. W późniejszym czasie można wydrukować dodatkowe kopie. Funkcję tę można włączać i wyłączać ze sterownika.

Poprawienie i wstrzymanie zadania

Funkcja drukowania próbnej kopii zlecenia i zapisania jej na dysku pozwala szybko i łatwo wydrukować i skorygować jedną kopię zlecenia przed wydrukowaniem pozostałych.

Aby zapisać zadanie na stałe i zapobiec jego usunięciu w przypadku braku miejsca na dysku, wybierz w sterowniku opcję **Zlecenie przechowywane**.

Drukowanie przechowywanych zadań

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Podświetlona jest opcja ODZYSK. ZADANIA.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję ODZYSK. ZADANIA.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NAZWA UŻYTKOWNIKA.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję NAZWA UŻYTKOWNIKA.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NAZWA ZADANIA.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję NAZWA ZADANIA.
8. Podświetlona jest opcja DRUKUJ.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKUJ.
10. Naciśnij przyciski ▲ i ▼, aby wybrać ilość kopii.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować zadanie.

Usuwanie przechowywanych zadań

Kiedy użytkownik przesyła przechowane zadanie, drukarka zastępuje poprzednie zlecenia o tej samej nazwie użytkownika i zlecenia. Jeśli nie ma innego zadania przechowywanego pod tą samą nazwą użytkownika i nazwą zadania, a drukarka potrzebuje wolnego miejsca na dysku twardym, może się zdarzyć, że usunięte zostaną inne przechowywane zadania, poczynając od najstarszego. Standardowa liczba zadań, jakie mogą być przechowywane, wynosi 32. Liczbę zadań, jakie mogą być przechowywane, można ustawić na panelu sterowania. Aby znaleźć więcej informacji na temat nastawiania limitu przechowywanych zadań, zobacz [Menu konfiguracji urządzenia](#).

Jeżeli drukarka zostanie wyłączona, przechowywane zadania zostaną usunięte. Zadanie może także zostać usunięte z panelu sterowania, z wbudowanego serwera internetowego lub z programu HP Web Jetadmin. Aby usunąć zadanie z panelu sterowania skorzystaj z następującej procedury:

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Podświetlona jest opcja ODZYSK. ZADANIA.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję ODZYSK. ZADANIA.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NAZWA UŻYTKOWNIKA.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję NAZWA UŻYTKOWNIKA.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NAZWA ZADANIA.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję NAZWA ZADANIA.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USUN.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USUN.
10. Naciśnij przycisk ✓ w celu usunięcia zadania.

Poufne zadania

Cecha drukowania poufnych zadań umożliwia zabezpieczenie zadania za pomocą osobistego numeru identyfikacyjnego (PIN). Zadania nie można wydrukować ani usunąć, dopóki na panelu sterowania nie zostanie wprowadzony numer PIN. Symbol zamka obok nazwy zadania wskazuje, że jest to zadanie poufne.

Poufny charakter zadania należy określić w sterowniku. Wybierz opcję **Poufne zadanie** i wpisz 4-cyfrowy numer identyfikacyjny PIN. Aby zapobiec nadpisaniu zadań o tej samej nazwie, należy także określić nazwę użytkownika i nazwę zadania.

Drukowanie zadań poufnych

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Podświetlona jest opcja ODZYSK. ZADANIA.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję ODZYSK. ZADANIA.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NAZWA UZYTEKOWNIKA.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję NAZWA UZYTEKOWNIKA.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NAZWA ZADANIA.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję NAZWA ZADANIA.
8. Podświetlona jest opcja DRUKUJ.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKUJ.
10. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać pierwszą cyfrę numeru PIN.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać cyfrę. Cyfra zamieni się w gwiazdkę.
12. W celu wpisania pozostałych trzech cyfr numeru PIN powtórz kroki 10 i 11.
13. Po zakończeniu wpisywania numeru PIN wciśnij przycisk ✓.
14. Naciśnij przyciski ▲ i ▼, aby wybrać ilość kopii.
15. Naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować zadanie.

Usuwanie zadania poufnego

Jeżeli drukarka zostanie wyłączona, zadania poufne zostaną usunięte. Zadanie można także usunąć z poziomu menu panelu sterowania. Zadanie można usunąć nie drukując go, lub też po wydrukowaniu.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Podświetlona jest opcja ODZYSK. ZADANIA.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję ODZYSK. ZADANIA.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NAZWA UZYTEKOWNIKA.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję NAZWA UZYTEKOWNIKA.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję NAZWA ZADANIA.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać odpowiednią opcję NAZWA ZADANIA.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USUN.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USUN.
10. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać pierwszą cyfrę numeru PIN.
11. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać cyfrę. Cyfra zamieni się w gwiazdkę.
12. W celu wpisania pozostałych trzech cyfr numeru PIN powtórz kroki 10 i 11.
13. Po zakończeniu wpisywania numeru PIN wciśnij przycisk ✓.
14. Naciśnij przycisk ✓ w celu usunięcia zadania.

Drukowanie przy pomocy opcjonalnego odbiornika na podczerwień HP (Fast InfraRed Receiver)

Opcjonalne urządzenie odbiorcze na podczerwień HP Fast InfraRed Receiver pozwala na bezprzewodowe przesyłanie danych do drukarki z dowolnego urządzenia zgodnego z normą IRDA, na przykład komputera przenośnego, w celu ich wydrukowania.

Połączenie do drukowania jest utrzymywane przez umieszczenie wysyłającego portu na podczerwień w zasięgu operacyjnym. Połączenie zostanie przerwane na stałe, jeżeli port wysyłający zostanie odsunięty poza zasięg operacyjny lub jeżeli jakiś obiekt przesuwany się między portami zablokuje transmisję na dłużej niż 40 sekund. (Na przykład ręką, kartką papieru lub wiązką bezpośredniego światła słonecznego).

Uwaga

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia opcjonalnego HP Fast InfraRed Receiver. Jeśli używany system operacyjny nie posiada zainstalowanego oprogramowania do transmisji w podczerwieni, należy skontaktować się z producentem komputera i zamówić sterowniki i instrukcję instalacji.

Konfiguracja drukarki w systemach Windows 95, 98, 2000, NT, ME i XP

Przed uruchomieniem sterownika urządzenia do transmisji w podczerwieni należy wykonać następujące czynności:

1. Kliknij **Start, Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
2. Wybierz **HP LaserJet 4600, 4600dn, 4600dtn** lub **4600hdn** jako drukarkę domyślną.
3. W folderze **Drukarki** wybierz **Właściwości**, następnie wybierz **Szczegóły** i upewnij się, że wybrany został **wirtualny port LPT na podczerwień**.
4. Wybierz plik do drukowania.

Konfiguracja drukarki na komputerach Macintosh

Pierwszym krokiem przy konfigurowaniu drukarki do pracy w podczerwieni jest utworzenie ikony Drukarka lokalna przy użyciu programu narzędziowego Desktop Printer Utility. Domyślnie program Desktop Printer Utility umiejscowiony jest w folderze **Apple Extras/Apple LaserWriter** na dysku twardym.

Jeśli tablica kontrolna transmisji w podczerwieni i rozszerzenia nie są aktywne, opcja drukowania przy użyciu podczerwieni nie jest dostępna. Dodatkowo drukowanie w podczerwieni jest możliwe tylko ze sterownikami HP LaserWriter w wersji 8.6 i nowszych.

1. Uruchom program Desktop Utility.
2. Wybierz **Printer IR (Infrared)** (Drukowanie w podczerwieni) i kliknij **OK**.
3. Wybierz plik **PPD (PostScript Printer Description - plik opisu drukarki PostScript)** zgodny z drukarką.
4. W menu **File** (Plik) wybierz **Save** (Zachowaj).
5. Wpisz nazwę i lokalizację ikony drukarki na pulpicie i kliknij opcję **OK**.

Uwaga

Kiedy ikona znajdzie się na biurku (lub w innym miejscu), opcje drukarki należy skonfigurować ręcznie. Czynność ta jest zasadniczo podobna do wyboru funkcji **Configure** (Konfiguracja) po ustawieniu drukarki w oknie Chooser (Wybieracz). Aby ustawić opcje, zaznacz ikonę drukarki i wybierz **Change Setup** (Zmiana ustawień) z menu Printing (Drukowanie).

Drukowanie zadania

1. Umieść komputer przenośny (lub inne urządzenie przenośne wyposażone w port podczerwieni zgodny z normą IRDA) w odległości do 1 metra (3 stopy) od urządzenia opcjonalnego HP Fast InfraRed Receiver. Port podczerwieni należy ustawić pod kątem +/- 15 stopni, aby uzyskać właściwe połączenie.
2. Wydrukuj zadanie. Wskaźnik stanu na opcjonalnym odbiorniku na podczerwień HP Fast InfraRed zaświeci się i po chwili na wyświetlaczu stanu drukarki wyświetlony zostanie napis PRZETWARZANIE ZADANIA.

Jeśli wskaźnik stanu nie świeci się, zmień położenie urządzenia HP Fast InfraRed Receiver względem portu urządzenia nadawczego i wyślij ponownie zadanie drukowania. Nie zmieniaj nowego rozmieszczenia poszczególnych urządzeń. Jeżeli sprzęt został poruszony, upewnij się, że wszystkie urządzenia pozostają w zasięgu działania, aby podtrzymać ich połączenie.

Jeśli połączenie zostanie przerwane przed zakończeniem realizacji zadania drukowania, zgaśnie wskaźnik stanu opcjonalnego urządzenia HP Fast InfraRed Receiver. Użytkownik może rozwiązać problem w ciągu 40 sekund i kontynuować realizację zadania. Jeśli w tym czasie połączenie zostanie wznowione, wskaźnik stanu zaświeci się ponownie.

Uwaga

Połączenie zostanie przerwane na stałe jeżeli port wysyłający zostanie odsunięty poza zasięg operacyjny lub jeżeli jakiś obiekt przesuwający się między portami zablokuje transmisję na dłużej niż 40 sekund. (Takim blokującym obiektem może być ręka, papier, a nawet bezpośrednio padające światło słoneczne.) W zależności od wielkości zadania, drukowanie na pomocą opcjonalnego odbiornika na podczerwień HP Fast InfraRed może być wolniejsze niż drukowanie za pomocą kabla podłączonego bezpośrednio do portu równoległego.

Przerywanie i wznowianie drukowania

Funkcja przerywania i wznowiania realizacji zadania drukowania pozwala użytkownikowi chwilowo przerwać drukowanie w celu wydrukowania innego zadania, odebranego przez urządzenie odbiorcze na podczerwień. Po zakończeniu drukowania zadania przesłanego w podczerwieni wznowiony zostanie druk przerwanych zadania.

Aby przerwać realizację bieżącego zadania, podłącz urządzenie do portu podczerwieni drukarki i wyślij do drukarki nowe zadanie. Drukowanie aktualnie realizowanego zadania zostanie wstrzymane po wydrukowaniu bieżącej kopii. Następnie wydrukowane zostanie zadanie przesłane przez port podczerwieni. Po zakończeniu drukowania zadania przesłanego przez port podczerwieni wznowiona zostanie realizacja pierwszego zadania, z wydrukiem wielu kopii, od miejsca, w którym ją przerwano.

Zarządzanie pamięcią

Niniejsza drukarka obsługuje do 512 MB pamięci. Możliwe jest dodanie dodatkowej pamięci przez zainstalowanie modułów pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej (DIMM). W celu umożliwienia rozszerzenia pamięci drukarka wyposażona jest w pięć gniazd DIMM, w których można zainstalować moduły o pojemności 64, 128 lub 256 MB pamięci RAM. Po dalsze informacje na temat instalowania pamięci, zobacz [Używanie pamięci i kart serwera druku](#).

Drukarka jest wyposażona w technologię Memory Enhancement (MEt), która automatycznie kompresuje dane na stronie w celu jak najlepszego wykorzystania pamięci RAM drukarki.

W drukarce stosowane są synchroniczne, bez parzystości moduły pamięci DRAM o 168 stykach. Nie są obsługiwane moduły DIMM z rozszerzonym wprowadzaniem danych (EDO).

Uwaga

Jeżeli wystąpią problemy z pamięcią drukarki podczas drukowania złożonej grafiki, można udostępnić więcej pamięci poprzez usunięcie zbędnych czcionek, wzorów stylów i makropoleceń z pamięci drukarki. Uproszczenie zlecenia druku może pomóc w uniknięciu problemów z pamięcią.

3

Obsługa drukarki

Rozdział ten opisuje obsługę drukarki. Opisane są następujące tematy:

- [Strony informacyjne drukarki](#)
- [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Używanie funkcji Stan i alarmy drukarki](#)







Strony informacyjne drukarki

Za pomocą panelu sterowania można drukować strony zawierające informacje na temat drukarki i jej bieżącej konfiguracji. Poniżej zamieszczono opisy procedur drukowania następujących stron informacyjnych:

- mapa menu
- strona konfiguracji
- strona stanu materiałów eksploatacyjnych
- strona stanu zużycia
- strona pokazowa
- katalog plików
- lista czcionek PCL lub PS
- dziennik zdarzeń
- strona diagnostyki jakości druku

Mapa menu

Aby przejrzeć bieżące ustawienia wszystkich menu i ich pozycji, wydrukuj mapę menu.

1. Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk , aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję INFORMACJE.
4. Jeżeli opcja DRUKUJ MAPĘ MENU nie jest podświetlona, naciskaj przyciski  lub  aż do jej podświetlenia.
5. Naciśnij przycisk , aby wybrać opcję DRUKUJ MAPĘ MENU.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE... MAPY MENU, aż do zakończenia drukowania mapy menu. Po wydrukowaniu mapy menu drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Mapę tę warto umieścić w pobliżu drukarki, aby można z niej było łatwo skorzystać. Zawartość mapy menu może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji drukarki. Wiele spośród widocznych w niej ustawień może być zmienianych z poziomu sterownika drukarki lub używanego programu.

Pełną listę pozycji menu i dopuszczalnych wartości zamieszczono w sekcji [Hierarchia menu](#).

Strona konfiguracji

Stronę konfiguracji można wykorzystać do sprawdzania bieżących ustawień drukarki, rozwiązywania problemów lub sprawdzania akcesoriów opcjonalnych, na przykład modułów pamięci (DIMM), podajników papieru i języków drukarki.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję INFORMACJE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DRUKUJ KONFIGURACJE.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKUJ KONFIGURACJE.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE... KONFIGURACJI, aż do zakończenia drukowania strony konfiguracji. Po wydrukowaniu strony konfiguracji drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Uwaga

Jeżeli drukarka jest skonfigurowana z kartami EIO (na przykład kartą serwera druku HP Jetdirect) lub z opcjonalnym dyskiem twardym, wydrukowana zostanie dodatkowa strona konfiguracji, zawierająca informacje o tych urządzeniach.

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych przedstawia pozostałą żywotność dla następujących materiałów eksploatacyjnych:

- kasety drukujące (wszystkie kolory)
- zespół transferu
- utrwalacz

Wydruk strony stanu materiałów eksploatacyjnych

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję INFORMACJE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE... STANU MATERIAŁÓW, aż do zakończenia drukowania strony stanu materiałów eksploatacyjnych. Po wydrukowaniu strony stanu materiałów eksploatacyjnych drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Uwaga

W przypadku korzystania z materiałów eksploatacyjnych, na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych nie będzie widoczna pozostała żywotność tych materiałów. Więcej informacji zawiera sekcja [Kasety drukujące innych producentów](#).

Strona stanu zużycia

Strona zużycia podaje liczbę stron dla każdego formatu materiałów, jaka przeszła przez drukarkę. Ta liczba stron obejmuje strony drukowane jednostronnie, strony drukowane dwustronnie oraz całkowite liczby wydruków w tych dwóch metodach dla każdego formatu materiałów. Podaje ona również średnie procentowe pokrycie strony dla poszczególnych kolorów.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję INFORMACJE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DRUKUJ STRONE STANU ZUZYCIA.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKUJ STRONE STANU ZUZYCIA.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE... STR. WYKORZYST., aż do zakończenia drukowania strony stanu zużycia. Po wydrukowaniu strony stanu zużycia drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Strona pokazowa

Strona pokazowa to kolorowa fotografia, demonstrująca jakość druku.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję INFORMACJE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WYDRUKUJ STRONE DEMO.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję WYDRUKUJ STRONE DEMO.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE... STRONA TESTOWA, aż do zakończenia drukowania strony pokazowej. Po wydrukowaniu strony pokazowej drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Katalog plików

Strona katalogu plików przedstawia zawartość wszystkich zainstalowanych urządzeń pamięci masowej. Ta opcja się nie pojawia, jeżeli nie jest zainstalowane żadne urządzenie pamięci masowej.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję INFORMACJE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję DRUKUJ KATALOG PLIKÓW.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKUJ KATALOG PLIKÓW.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE... KATALOG PLIKÓW, aż do zakończenia drukowania strony katalogu plików. Po wydrukowaniu strony katalogu plików drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Lista czcionek PCL lub PS

Lista czcionek informuje o czcionkach zainstalowanych w drukarce. Przedstawia także informacje o tym, które czcionki są przechowywane na opcjonalnym dysku twardym, a które w module DIMM pamięci Flash.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję INFORMACJE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DRUKUJ LISTE CZCIONEK PCL lub DRUKUJ LISTE CZCIONEK PS.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKUJ LISTE CZCIONEK PCL lub DRUKUJ LISTE CZCIONEK PS.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE... LISTY CZCIONEK, aż do zakończenia drukowania strony listy czcionek. Po wydrukowaniu strony listy czcionek drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Dziennik zdarzeń

Dziennik zdarzeń zawiera listę zdarzeń występujących w drukarce, takich jak zacięcia się papieru, błędy obsługi i inne stany drukarki.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DIAGNOSTYKA.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DIAGNOSTYKA.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić opcję DRUKUJ REJESTR ZDARZEN.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DRUKUJ REJESTR ZDARZEN.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE...
DZIENN. ZDARZ., aż do zakończenia drukowania dziennika zdarzeń.
Po wydrukowaniu dziennika zdarzeń drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Strony diagnostyki jakości druku

Strony diagnostyki jakości druku zawierają informacje na temat właściwości drukarki, mających wpływ na jakość druku.

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DIAGNOSTYKA.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DIAGNOSTYKA.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję TEST JAKOSCI DRUKU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję TEST JAKOSCI DRUKU.

Na wyświetlaczu będzie wyświetlony komunikat DRUKOWANIE... TEST
JAKOSCI DRUKU, aż do zakończenia drukowania informacji na temat
diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu drukowania stron diagnostyki
jakości druku, drukarka powraca do stanu GOTOWE.

Informacje diagnostyki jakości druku obejmują po jednej stronie dla
każdego z kolorów (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny), dane drukarki
dotyczące jakości druku, instrukcje na temat interpretowania informacji
oraz opis procedur rozwiązywania problemów z jakością druku.

WWW

Jeżeli procedury opisane na stronach diagnostyki jakości druku nie
pomogą w rozwiązywaniu problemów z jakością, zajrzyj na stronę
www.hp.com/support/lj4600.

Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego

Kiedy drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera, wbudowany serwer internetowy jest obsługiwany tylko w systemach Windows 95 i nowszych. Aby móc korzystać z wbudowanego serwera internetowego przy połączeniu bezpośrednim, po zainstalowaniu serwera drukarki należy wybrać opcję instalacji niestandardowej. Wybierz tę opcję do załadowania oprogramowania Stan i alarmy drukarki. Serwer proxy jest zainstalowany jako część oprogramowania Stan i alarmy drukarki.

Kiedy drukarka jest podłączona do sieci, wbudowany serwer internetowy jest dostępny automatycznie. Dostęp do wbudowanego serwera internetowego jest dostępny w systemie Windows 95 i nowszych.

Serwer ten umożliwia przeglądanie stanu drukarki i sieci oraz zarządzanie funkcjami drukowania z komputera, zamiast używania do tego panelu sterowania drukarki. Poniżej podane są przykłady czynności, jakie można wykonywać przy użyciu wbudowanego serwera internetowego:

- przeglądanie informacji o stanie drukarki
- ustawianie rodzaju papieru ładowanego do każdego podajnika
- określanie pozostałego czasu eksploatacji wszystkich materiałów i zamawianie nowych produktów
- przeglądanie i zmiana konfiguracji podajników
- przeglądanie i zmiana konfiguracji menu panelu sterowania drukarki
- przeglądanie i drukowanie wewnętrznych stron drukarki
- otrzymywanie powiadomień o zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych
- przeglądanie i zmiana konfiguracji sieciowej

Do korzystania z wbudowanego serwera internetowego wymagane jest zainstalowanie przeglądarki Microsoft Internet Explorer w wersji 4 lub nowszej, lub Netscape Navigator w wersji 4 lub nowszej. Wbudowany serwer internetowy działa, kiedy drukarka jest podłączona do sieci opartej na protokole IP. Serwer nie obsługuje połączeń drukarki opartych na protokołach IPX. Aby otworzyć i korzystać z serwera nie jest konieczne posiadanie dostępu do Internetu.

Dostęp do wbudowanego serwera internetowego

W obsługiwanej przeglądarce internetowej w komputerze wpisz adres IP drukarki. (Aby sprawdzić adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji znajdziesz w sekcji [Strony informacyjne drukarki.](#))

Uwaga

Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą szybko znaleźć stronę w przyszłości.

1. Wbudowany serwer internetowy zawiera trzy karty przedstawiające ustawienia i informacje o drukarce: karta **Information** (Informacje), **Settings** (Ustawienia) i **Network** (Sieć). Aby przejść do danej karty, należy ją kliknąć.
2. Więcej informacji o poszczególnych kartach można znaleźć w poniższych sekcjach podręcznika.

Karta Information (Informacje)

Strony informacyjne przedstawiają następujące dane:

- **Device Status (Stan urządzenia)** Na tej stronie wyświetlane są informacje o stanie drukarki i pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również dane rodzajów i formatów nośników do drukowania ustawionych dla każdego podajnika. Aby zmienić domyślne ustawienia, kliknij **Change Settings** (Zmień ustawienia).
- **Configuration page (Strona konfiguracji)** Ta strona zawiera informacje pobrane ze strony konfiguracji drukarki.
- **Supplies Status (Stan materiałów eksploatacyjnych)** Na tej stronie wyświetlane są informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów HP (0 procent oznacza wyczerpanie danego materiału). Zawarto tu również numery części poszczególnych materiałów. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij łącze **Order Supplies** (Zamów materiały eksploatacyjne) w obszarze **Other Links** (Inne łącza) w lewej części wyświetlanego okna. Aby przejść do jakiegokolwiek strony WWW, użytkownik musi posiadać dostęp do Internetu.
- **Event log (Dziennik zdarzeń)** Ta strona przedstawia listę wszystkich zdarzeń i błędów drukarki.
- **Usage page (Strona statystyki materiałów)** Na tej stronie wyświetlane jest podsumowanie liczby stron wydrukowanych przez drukarkę, według rodzaju i formatu papieru.
- **Device Information (Informacje o urządzeniu)** Ta strona wskazuje nazwę sieciową drukarki, jej adres i informacje o modelu. Aby zmienić te ustawienia, kliknij **Device Information** (Informacje o urządzeniu) na karcie **Settings** (Ustawienia).

Karta Settings (Ustawienia)

Ta karta pozwala konfigurować drukarkę z poziomu komputera użytkownika. Może być ona chroniona hasłem. Jeśli drukarka znajduje się w sieci, przez zmianą jakichkolwiek ustawień na tej karcie należy skontaktować się z administratorem drukarki.

Karta **Settings** (Ustawienia) obejmuje następujące strony:

- **Configure Device (Konfiguruj urządzenie)** Z tej strony można konfigurować wszystkie ustawienia drukarki. Strona zawiera tradycyjne menu drukarki dostępne na wyświetlaczu panelu sterowania. Dostępne menu to **Information** (Informacje), **Paper Handling** (Obsługa papieru), **Configure Device** (Konfiguruj urządzenie) i **Diagnostics** (Diagnostyka).
- **Alerts (Alarmy)** Tylko w wersjach sieciowych. Opcja ta pozwala użytkownikowi otrzymywać pocztą e-mail powiadomienia (alarmy) o różnych zdarzeniach drukarki i materiałów eksploatacyjnych.
- **E-mail** Tylko w wersjach sieciowych. Opcja używana razem ze stroną Alerts (Alarmy) w celu skonfigurowania ustawień przychodzących i wychodzących wiadomości e-mail, jak również alarmów otrzymywanych za pomocą poczty elektronicznej.
- **Security (Bezpieczeństwo)** Pozwala ustawić hasło zabezpieczające dostęp do kart **Settings** (Ustawienia) oraz **Networking** (Sieć). Służy też do włączania i wyłączania pewnych funkcji wbudowanego serwera internetowego.
- **Other Links (Inne łącza)** Umożliwia dodanie lub zmianę łączy do witryn internetowych. Łącze to jest wyświetlane w obszarze **Other Links** (Inne łącza) na wszystkich stronach wbudowanego serwera internetowego. Poniższe stałe łącza zawsze pojawiają się w obszarze **Other Links** (Inne łącza): **HP Instant Support™** (Bezpośrednia pomoc techniczna HP), **Order Supplies** (Zamów materiały eksploatacyjne) i **Product Support** (Pomoc techniczna produktu).
- **Device Information (Informacje o urządzeniu)** Wprowadź nazwę drukarki i przydziel jej numer. Wpisz imię, nazwisko oraz adres e-mail głównej osoby kontaktowej, która ma otrzymywać informacje o drukarce.
- **Language (Język)** Pozwala ustawić język, w jakim będą wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.

Karta Networking (Sieć)

Karta ta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe drukarki, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Karta nie będzie wyświetlana, jeśli drukarka jest bezpośrednio podłączona do komputera lub do sieci korzystającej z karty serwera druku innej niż HP Jetdirect.

Other Links (Inne łącza)

Ta część zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik używa modemu i nie połączył się z Internetem w momencie otwarcia wbudowanego serwera internetowego, musi ustanowić połączenie, aby móc przejść na którąkolwiek z tych stron WWW. Podłączenie do Internetu może wymagać zamknięcia serwera i ponownego jego otwarcia.

- **HP Instant Support™ (Bezpośrednia pomoc techniczna HP)**
Łączy użytkownika z witryną internetową firmy HP, aby pomóc znaleźć rozwiązania dla pojawiających się problemów. Usługa ta analizuje dziennik zdarzeń drukarki oraz dane o konfiguracji, aby zapewnić informacje diagnostyczne i wsparcie dla drukarki.
- **Order Supplies (Zamów materiały eksploatacyjne)**
Kliknięcie tego łącza powoduje otwarcie witryny internetowej WWW, na której można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne HP, takie jak kasety drukujące i papier.
- **Product Support (Pomoc techniczna produktu)**
Pozwala połączyć się ze stroną oferującą pomoc techniczną dla drukarki HP Color LaserJet 4600. Następnie można wyszukiwać pomoc dla poszczególnych problemów.

Używanie funkcji Stan i alarmy drukarki

Funkcja Printer Status and Alerts (Stan i alarmy drukarki) jest obsługiwana tylko w systemach Windows 95 i nowszych.

Oprogramowanie to jest dostępne dla użytkowników zarówno drukarek sieciowych, jak i podłączonych bezpośrednio do komputera. Aby móc korzystać z oprogramowania Stan i alarmy drukarki przy połączeniu bezpośrednim, po zainstalowaniu serwera drukarki należy wybrać opcję instalacji niestandardowej. Wybierz tę opcję do zainstalowania funkcji Stan i alarmy drukarki. W przypadku połączenia sieciowego funkcja Stan i alarmy drukarki jest zainstalowane automatycznie przy uruchomionej opcji typowej instalacji oprogramowania.

Pozwala ono przeglądać informacje wbudowanego serwera internetowego dotyczące danej drukarki. Wysyła także do komputera komunikaty o stanie drukarki i zadań drukowania. W zależności od rodzaju połączenia urządzenia, użytkownik może otrzymywać inne komunikaty.

- **Drukarki sieciowe** Użytkownik może otrzymywać regularne komunikaty o stanie zadań drukowania za każdym razem, kiedy zadanie zostaje wysłane do drukarki lub urządzenie zakończy drukowanie. Można też otrzymywać komunikaty o alarmach. Takie komunikaty pojawiają się wtedy, kiedy w używanej drukarce powstanie problem. W niektórych przypadkach można kontynuować drukowanie (na przykład kiedy otwarty jest nieużywany podajnik, lub kiedy w kasecie drukującej jest niski poziom tuszu). W innych przypadkach problem może uniemożliwić drukowanie (na przykład kiedy skończy się papier, lub kiedy kasecja drukująca jest pusta).
- **Drukarki podłączone bezpośrednio** Użytkownik może otrzymywać komunikaty o alarmach, które pojawiają się w przypadku, gdy drukarka napotka problem pozwalający kontynuować drukowanie lub też uniemożliwiający dokończenie zadania. Może również pojawić się komunikat o niskim poziomie tuszu w kasecie.

Ustawienie opcji alarmu może dotyczyć pojedynczej drukarki obsługującej funkcję Stan i alarmy drukarki lub też wszystkich drukarek, dla których dostępna jest ta funkcja. W drukarkach sieciowych alarmy przesyłane użytkownikowi dotyczą tylko jego zadań drukowania.

Należy zauważyć, że nawet jeśli opcje alarmów zostaną ustawione dla wszystkich drukarek, nie wszystkie opcje dostępne do wyboru mogą zostać zastosowane dla każdej drukarki. Na przykład wybranie opcji o powiadamianiu użytkownika, kiedy kończy się tusz w kasecie drukującej sprawi, że drukarki podłączone bezpośrednio i obsługujące funkcję stanu i alarmów będą generować komunikat o wystąpieniu tego zdarzenia. Jednakże żadna z drukarek podłączonych do sieci nie wygeneruje tego komunikatu, jeżeli nie będzie to miało wpływu na zlecenie określone przez użytkownika.

Wybieranie wyświetlanych komunikatów stanu

1. Otwórz funkcję Stan i alarmy drukarki na jeden z poniższych sposobów:
 - Kliknij dwukrotnie ikonę funkcji **Stan i alarmy drukarki**, umieszczoną obok zegara w zasobniku systemowym.
 - Z menu Start wybierz **Programy**, wskaż **Printer Status and Alerts** i kliknij **Printer Status and Alerts**.
2. Kliknij ikonę **Options** (Opcje) na lewym panelu.
3. W polu **For** (Dla) wskaż sterownik dla danej drukarki lub wybierz ustawienie **All Printers** (Wszystkie drukarki).
4. Usuń zaznaczenia opcji, które nie mają być włączone i wybierz opcje komunikatów, które powinny się pojawiać.
5. W ustawieniu **Status Check Rate** (Częstotliwość informacji o stanie), określ, jak często program ma aktualizować informacje o stanie drukarki, używane do generowania komunikatów. Ustawienie to może nie być dostępne, jeśli administrator drukarki ograniczył prawa dostępu do funkcji.

Przeglądanie komunikatów i informacji o stanie drukarki

Z lewej strony okna wybierz drukarkę, dla której mają być wyświetlone informacje. Obejmują one komunikaty stanu, dane o stanie materiałów eksploatacyjnych i stopniu użytkowania urządzenia. Można też kliknąć ikonę Job History (Historia zadania – zegar) w górnej części okna, aby przeglądać listę zadań drukowania wysłanych do drukarki z komputera użytkownika.

4

Kolor

Rozdział ten opisuje, w jaki sposób drukarka HP Color LaserJet serii 4600 zapewnia wspaniałe wydruki kolorowe. Opisano w nim także sposoby uzyskania możliwie najlepszych wydruków kolorowych. Opisane są następujące tematy:

- [Używanie kolorów](#)
- [Obsługa kolorów](#)
- [Dopasowanie kolorów](#)

Używanie kolorów

Drukarka HP Color LaserJet 4600 series zapewnia szerokie możliwości używania kolorów natychmiast po skonfigurowaniu drukarki. Drukarka posiada wiele automatycznych funkcji obsługi kolorów, służących do uzyskiwania doskonałych kolorów do użytku firmowego, a także wyrafinowane narzędzia dla doświadczonych profesjonalistów.

Wraz z drukarką HP Color LaserJet 4600 dostarczane są starannie zaprojektowane i przetestowane tabele kolorów zapewniające dokładne odwzorowanie kolorów wszystkich drukowanych barw.

Technologia HP ImageREt 2400

Technologia HP ImageREt 2400 zapewnia najwyższą jakość kolorów bez konieczności zmiany ustawień sterownika czy robienia kompromisów pomiędzy jakością druku, wydajnością i pamięcią. Technologia ImageREt 2400 umożliwia tworzenie fotorealistycznych wydruków.

Technologia ImageREt 2400 zapewnia laserową jakość o rozdzielczości 2400 dpi na wielu poziomach drukowania. Proces precyzyjnie kontroluje kolor, łącząc nawet cztery kolory w jednym punkcie oraz zmieniając ilość tonera w danym obszarze. W rezultacie technologia ImageREt 2400 w połączeniu z rozdzielczością 600 x 600 dpi tworzy miliony gładkich kolorów.

Wybór papieru

W celu uzyskania najlepszej jakości kolorów i obrazu ważne jest, aby wybrać odpowiedni typ materiałów w menu drukarki lub w panelu sterowania. Patrz sekcja [Wybór materiałów drukarskich](#).

Opcje kolorów

Opcje kolorów umożliwiają automatyczne odwzorowanie optymalnych kolorów dla różnych typów dokumentów.

Opcje kolorów korzystają z łączenia obiektów, co umożliwia optymalne ustawienie koloru i półtonu do różnych obiektów na stronie (tekst, grafika i fotografie). Drukarka dokonuje analizy zawartych na stronie obiektów i wykorzystuje ustawienia półtonów i kolorów, które zapewniają najlepszą jakość wydruku dla poszczególnych obiektów. Łączenie obiektów, połączone ze standardowymi optymalnymi ustawieniami wytwarza doskonałą jakość koloru.

W środowisku Windows, opcje kolorów **Automatycznie** i **Ręcznie** opcje kolorów znajdują się na karcie **Kolor** sterownika drukarki.

sRGB

sRGB jest stosowanym na świecie standardem kolorów, opracowanym przez firmy HP i Microsoft jako wspólny język kolorów dla monitorów, urządzeń wejściowych (skanery, kamery cyfrowe) oraz urządzeń wyjściowych (drukarki, plotery). Jest to standardowa przestrzeń kolorów używana przez produkty HP, systemy operacyjne Microsoft, Internet oraz większość sprzedawanych obecnie programów biurowych. Standard sRGB jest obecnie używany w monitorach komputerów w systemie Windows oraz jest standardem zbieżności dla telewizji wysokiej rozdzielczości.

Uwaga

Na kolory wyświetlane na ekranie mogą mieć wpływ czynniki takie jak typ używanego monitora i oświetlenie pokoju. Więcej informacji zawiera sekcja [Dopasowanie kolorów](#).

Najnowsze wersje programów Adobe PhotoShop, CorelDRAW™, Microsoft Office i wiele innych programów stosuje sRGB do przekazywania kolorów. A co najważniejsze, jako standardowa przestrzeń kolorów w systemach operacyjnych Microsoft, standard sRGB uzyskał szerokie zastosowanie jako środek do wymiany informacji o kolorach pomiędzy programami a urządzeniami używającymi wspólnej definicji, która zapewnia, że typowy użytkownik uzyska znacznie lepsze dopasowanie kolorów. sRGB zwiększa zdolność użytkownika, który już nie musi być ekspertem od kolorów, do automatycznego dopasowania kolorów pomiędzy drukarką, monitorem komputera i innymi urządzeniami wejściowymi (skanery, kamery cyfrowe).

Obsługa kolorów

Ustawienie opcji koloru na **Automatycznie** daje zazwyczaj najlepszą możliwą jakość druku dokumentów kolorowych. Jednak w niektórych przypadkach może być potrzebny wydruk dokumentu kolorowego w skali szarości (czarnym i białym) lub zmiana jednej z opcji koloru drukarki.

- W systemie Windows drukowanie w skali szarości lub zmianę opcji kolorów nastawia się w ustawieniach karty **Kolory** sterownika drukarki.
- W komputerze Macintosh drukowanie w skali szarości lub zmianę opcji kolorów nastawia się w menu rozwijanym **Color Matching** (Dopasowywanie kolorów) w oknie dialogowym **Print** (Drukuj).

Druk w skali szarości

Wybór opcji **Druk w skali szarości** w sterowniku drukarki umożliwi wydruk dokumentu jako czarno-białego. Ta opcja przydaje się do przeglądu roboczych wersji folii i wydruków oraz do uzyskania monochromatycznych kopii kolorowych dokumentów do ich fotokopiowania lub wysyłania faksem.

Automatyczne lub ręczne regulowanie kolorów

Opcja dopasowania koloru **Automatycznie** optymalizuje neutralny szary kolor, półtony i wzmocnienia krawędzi każdego elementu w dokumencie. Więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej do sterownika drukarki.

Uwaga

Ustawienie **Automatycznie** jest standardowym ustawieniem i jest zalecane do drukowania wszystkich kolorowych dokumentów.

Opcja dopasowania koloru **Ręczne** umożliwia dopasowanie neutralnego szarego koloru, półtonów i wzmocnienia krawędzi dla tekstu, grafiki i fotografii. Aby uzyskać dostęp do ustawienia **Ręczne** opcji kolorów na karcie **Kolory**, wybierz **Ręczne**, a następnie **Ustawienia**.

Opcje ręcznego ustawiania kolorów

Ręczne ustawianie kolorów umożliwia nastawić opcje **Kolory** (lub **Mapa kolorów**) i **Półtonowanie** oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

Opcje półtonowania

Opcje półtonowania mają wpływ na rozdzielczość i przejrzystość kolorowych wydruków. Możliwe jest wybranie niezależnych ustawień półtonowania dla tekstu, grafiki i fotografii. Dwie możliwe opcje półtonowania to **Wygładzenie** i **Szczegół**.

- Opcja **Wygładzenie** daje lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach wydruku. Ulepsza ona wygląd fotografii poprzez wygładzenie delikatnych odcieni koloru. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć szczególnie jednolity, gładki kolor powierzchni.
- Opcja **Szczegół** jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy wybrać tę opcję, kiedy chce się osiągnąć ostre krawędzie i szczegóły obrazu.

Uwaga

Niektóre aplikacje przekształcają tekst i grafikę w obrazy rastrowe. W takich przypadkach ustawienia **Fotografie** będą miały wpływ także na tekst i grafikę.

Neutralne szarości

Ustawienie **Neutralne szarości** określa metodę, stosowaną do tworzenia kolorów szarych, używanych w tekście, grafice i w fotografiach.

W ustawieniu **Neutralne szarości** są dostępne dwie wartości:

- **Tylko czarny** - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego tonera. Ta metoda gwarantuje neutralne kolory bez kolorowego nalotu.
- **4 kolory** - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w kolory nie neutralne jest bardziej gładkie, a czerni jest ciemniejsza.

Uwaga

Niektóre aplikacje przekształcają tekst i grafikę w obrazy rastrowe. W takich przypadkach ustawienia **Fotografie** będą miały wpływ także na tekst i grafikę.

Kontrola krawędzi

Ustawienie **Kontrola krawędzi** określa metodę odwzorowania krawędzi. To ustawienie składa się z dwóch elementów: półtonowanie adaptacyjne i wychwytywanie. Metoda półtonowania adaptacyjnego oznacza zaostrzenie krawędzi. Wychwytywanie to metoda, redukująca efekt błędnej rejestracji palety kolorów poprzez lekkie nakładanie krawędzi przyległych obiektów.

Dostępne są cztery poziomy kontroli krawędzi:

- **Maksymalna** to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. W tym ustawieniu włączone jest półtonowanie adaptacyjne.
- **Normalna** jest opcją domyślną tego ustawienia. Wychwytywanie znajduje się na poziomie średnim, a półtonowanie adaptacyjne jest włączone.
- **Nieznaczna** to opcja, oznaczająca nastawienie wychwytywania na poziom minimalny, a półtonowanie adaptacyjne jest włączone.
- **Wył.** - opcja, oznaczająca wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego.

Kolor RGB

W ustawieniu **Kolor RGB** są dostępne dwie wartości:

- Opcja **Domyślnie** oznacza, że drukarka odczytuje kolor RGB jako standard sRGB, będący standardem przyjętym przez firmę Microsoft i organizację World Wide Web Organization (www).
- Opcja **Urządzenie** oznacza, że drukarka drukuje dane RGB w trybie pierwotnym urządzenia. Aby przy pomocy tego wyboru wiernie odtworzyć fotografie, należy przeprowadzić ustawienia koloru obrazu z aplikacji lub z systemu operacyjnego.

Dopasowanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod produkowania kolorów. Monitory *wyświetlają* kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki *drukują* kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora. Do czynników tych należą:

- materiały drukarskie
- substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- proces drukowania (np. wytrysk tuszu, technologia prasowa lub laserowa)
- górne oświetlenie
- różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- oprogramowanie
- sterowniki drukarek
- system operacyjny komputera
- monitory
- karty i sterowniki wideo
- środowisko pracy (np. wilgotność).

Należy pamiętać o powyższych czynnikach kiedy kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób wydrukowanych kolorów.

Dla większości użytkowników, najlepszą metodą dopasowania kolorów z ekranu do drukarki jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.

Dopasowywanie kolorów PANTONE®*

Metoda PANTONE®* obejmuje wiele sposobów dopasowywania kolorów. System dopasowania PANTONE®* jest bardzo popularny i wykorzystuje podstawowe kolory tuszu do tworzenia szerokiego zakresu barw i odcieni kolorów. Szczegółowe informacje na temat korzystania z Systemu dopasowania PANTONE®* w tej drukarce można znaleźć na stronie <http://www.hp.com>.

Dopasowywanie kolorów przy pomocy palety próbek

Proces dopasowywania wydruków drukarki do palety próbek i standardowych wzorców kolorów jest złożony. W zasadzie całkiem dobre wyniki dopasowania do palety kolorów można uzyskać, jeśli paleta kolorów została wydrukowana tuszem turkusowym, karmazynowym, żółtym i czarnym. Często są one nazywane paletami kolorów rozbarwianych.

Niektóre palety kolorów są tworzone z kolorów dodatkowych. Kolory dodatkowe są specjalnie utworzonymi barwnikami. Wiele z nich znajduje się poza gamą kolorów drukarki. Dla większości palet kolorów dodatkowych istnieją odpowiedniki w postaci palet kolorów rozbarwianych, w których znajdują się przybliżenia kolorów dodatkowych w formacie CMYK.

W przypadku większości palet kolorów rozbarwianych dostępne są informacje na temat standardu wykorzystanego do wydrukowania palety kolorów. W większości przypadków będą to standardy SWOP, EURO lub DIC. Aby uzyskać optymalne dopasowanie koloru do palety kolorów rozbarwianych, należy wybrać odpowiednią emulację tuszu z menu drukarki. Jeśli nie można określić standardu, należy użyć standardu emulacji SWOP.

5

Konserwacja

Rozdział ten opisuje sposoby konserwacji drukarki. Opisane są następujące tematy:

- [Obsługa kasety drukującej](#)
- [Wymiana kaset drukujących](#)
- [Wymiana materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Konfiguracja alarmów](#)

Obsługa kasety drukującej

Kasety drukujące firmy HP

Użytkownicy oryginalnych kaset drukujących firmy HP (numer katalogowy C9720A, C9721A, C9722A, C9723A) mogą uzyskać następujące informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych:

- procent pozostałych materiałów eksploatacyjnych;
- szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować przy użyciu kasety;
- liczba wydrukowanych stron.

Kasety drukujące innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i z odzysku. Firma HP nie ma wpływu na projekt i jakość produktów innych firm. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety drukującej innego producenta *nie* podlegają gwarancji.

W przypadku korzystania z kasety drukującej innych producentów, niektóre funkcje, takie jak dane o pozostałej ilości tonera, mogą nie być dostępne z powodu korzystania z tych materiałów eksploatacyjnych innych producentów.

Jeśli kasetka drukująca innego producenta została sprzedana jako oryginalny produkt firmy HP, zapoznaj się z sekcją [Infolinia HP zgłaszania oszustw](#).

Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej

Drukarka HP Color LaserJet serii 4600 automatycznie sprawdza oryginalność kaset drukujących po włożeniu ich do drukarki. Podczas sprawdzania oryginalności, drukarka powiadomi użytkownika, czy kasetka jest oryginalną kasetką drukującą firmy HP.

Jeśli komunikat na panelu sterowania drukarki informuje, że kasetka drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, a została ona zakupiona jako oryginalna kasetka drukująca HP, należy zadzwonić na infolinię firmy HP zgłaszania oszustw.

Aby zignorować komunikat o instalacji kasetki drukującej innego producenta, zapoznaj się z sekcją [ZAINSTALOWANO KASETE INNA NIZ HP](#).

Infolinia HP zgłaszania oszustw

Jeśli po zainstalowaniu kasety drukującej firmy HP drukarka wyświetla komunikat informujący, że zainstalowana kasetka drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń pod numer infolinii HP zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, bezpłatny w Ameryce Północnej). Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy jest to oryginalny produkt firmy HP i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

Kaseta drukująca może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli daje się zauważyć następujące objawy:

- Kaseta drukująca jest źródłem wielu problemów;
- Kaseta nie wygląda tak jak poprzednio używane kasety (na przykład brakuje pomarańczowej taśmy uszczelniającej lub opakowanie jest inne niż opakowanie firmy HP).

Przechowywanie kasety drukującej

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.

PRZESTROGA

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut.

Spodziewana żywotność kasety drukującej

Żywotność kasety drukującej zależy od sposobu użytkowania i ilości tonera, wymaganego przez zadania drukowania. Na przykład, podczas drukowania tekstu przy pięcioprocentowym pokryciu, kasetka drukująca firmy HP wystarczy na wydrukowanie około 8000 stron. (Typowa korespondencja handlowa charakteryzuje się około pięcioprocentowym pokryciem.)

Żywotność kasety z tonerem można oszacować w każdej chwili, postępując zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

Sprawdzanie żywotności kasety drukującej

Żywotność kasety drukującej można sprawdzić przy użyciu panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego, oprogramowania drukarki lub programu HP Web Jetadmin.

Za pomocą panelu sterowania

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję INFORMACJE.

4. Naciśnij przycisk ▼ , aby podświetlić opcję DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW
5. Naciśnij przycisk ✓ , aby wydrukować stronę stanu materiałów eksploatacyjnych.

Za pomocą wbudowanego serwera internetowego

1. W przeglądarce internetowej wprowadź adres IP strony głównej drukarki. Spowoduje to przejście do strony stanu drukarki. Zapoznaj się z sekcją [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).
2. Po lewej stronie ekranu kliknij **Stan materiałów eksploatacyjnych**. Spowoduje to przejście do strony stanu materiałów eksploatacyjnych, zawierającej informacje o kasecie drukującej.

Za pomocą oprogramowania drukarki

Skorzystanie z tej funkcji jest możliwe, jeśli spełnione zostaną trzy warunki:

- Na komputerze musi być zainstalowane oprogramowanie Supplies Information and Ordering, zawierające informacje dotyczące materiałów eksploatacyjnych i składania zamówień (aby je zainstalować, użyj opcji instalacji niestandardowej).
 - Drukarka musi być podłączona bezpośrednio do komputera za pomocą połączenia równoległego. Zapoznaj się z sekcją [Konfiguracja równoległa](#).
 - Komputer musi być podłączony do Internetu.
1. W prawym dolnym rogu ekranu (w zasobniku systemowym) kliknij dwukrotnie ikonę drukarki. Spowoduje to otwarcie okna stanu.
 2. Po lewej stronie okna stanu kliknij ikonę drukarki, której stan ma zostać wyświetlony.
 3. W górnej części okna stanu kliknij łącze **Mat. eksploatacyjne**. Zawartość okna można również przewinąć, tak aby wyświetlony został stan materiałów eksploatacyjnych.

Uwaga

Aby zamówić materiały eksploatacyjne, kliknij **Zamów materiały eksploatacyjne**. Spowoduje to uruchomienie przeglądarki z adresem strony, na której można zamówić materiały eksploatacyjne. Wybierz zamawiane materiały eksploatacyjne i postępuj zgodnie z instrukcjami.

Za pomocą programu HP Web Jetadmin

W programie HP Web Jetadmin wybierz drukarkę. Strona stanu urządzenia przedstawia informacje na temat kasety drukującej.

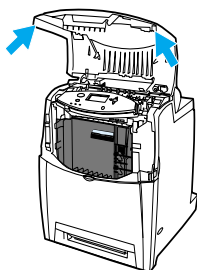
Wymiana kaset drukujących

Gdy kasetka drukująca zbliży się do końca okresu używalności, w panelu sterowania wyświetlany jest komunikat zalecający zamówienie nowej kasetki. Drukarka może nadal drukować za pomocą bieżącej kasetki do momentu wyświetlenia w panelu sterowania komunikatu o konieczności wymiany kasetki.

W drukarce używane są cztery kolory i każdy z nich znajduje się w oddzielnej kasetce: turkusowy (C), karmazynowy (M), żółty (Y) i czarny (K).

Kasetkę drukującą należy wymienić, gdy na panelu sterowania drukarki wyświetlany jest komunikat WYMIEN <KOLOR> KASETE. Na wyświetlaczu panelu sterowania zostanie także wyświetlony kolor, który należy wymienić (jeśli aktualnie jest zainstalowana oryginalna kasetka HP).

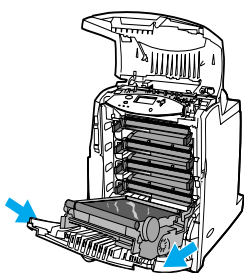
1



1 Podnieś górną pokrywę drukarki.

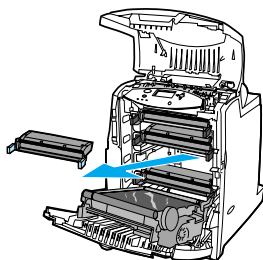
2 Pociągnij w dół przednią pokrywę i zespół transferu.

2

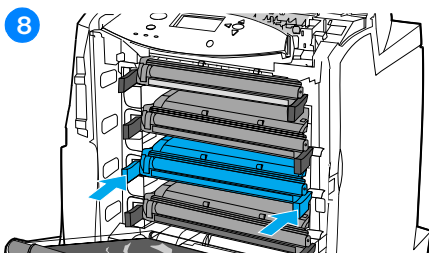
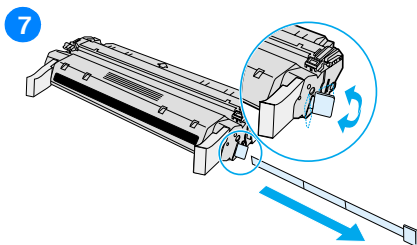
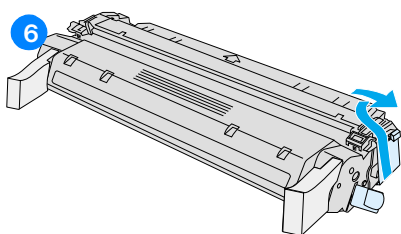
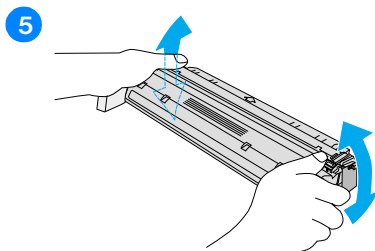
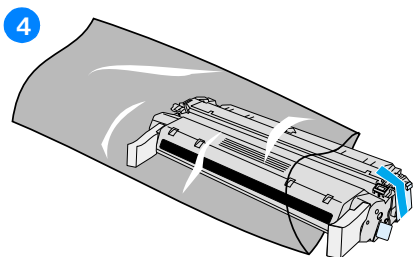


3 Wyjmij z drukarki zużyta kasetę drukującą.

3



PRZESTROGA Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na zespole transferu, gdy jest on otwarty. Jeśli zespół transferu zostanie przedziurawiony, mogą wystąpić problemy z jakością druku.



- 4 Wyjmij z opakowania nową kasetę drukującą. Umieść zużyłą kasetę drukującą w opakowaniu w celu jej odzysku.
- 5 Chwyć kasetę z obu stron i rozmieść toner, delikatnie potrząsając kasetą.
- 6 Usuń pomarańczową blokadę transportową z nowej kasety drukującej. Wyrzuc blokadę.
- 7 Usuń wewnętrzną taśmę zabezpieczającą, łamiąc pomarańczową końcówkę na końcu nowej kasety drukującej i całkowicie wyciągając taśmę. Wyrzuc taśmę.
- 8 Wyrównaj kasetę za pomocą prowadnic wewnątrz drukarki i wsuń kasetę, aż do jej całkowitego osadzenia.

Uwaga Jeżeli kasetka znajduje się w nieprawidłowym gnieździe, na panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat NIEWŁAŚCIWA KASETA <KOLOR>.

- 9 Zamknij przednią pokrywę, a następnie zamknij górną pokrywę. Po krótkiej chwili na panelu sterowania powinien wyświetlić się komunikat GOTOWE.
- 10 Instalacja została zakończona. Umieść zużyłą kasetę drukującą w opakowaniu, w którym dostarczono nową kasetę. Instrukcje na temat odzysku znajdują się w przewodniku odzysku.
- 11 Jeżeli używana jest kasetka drukująca innych producentów, dodatkowe instrukcje znajdują się na panelu sterowania.

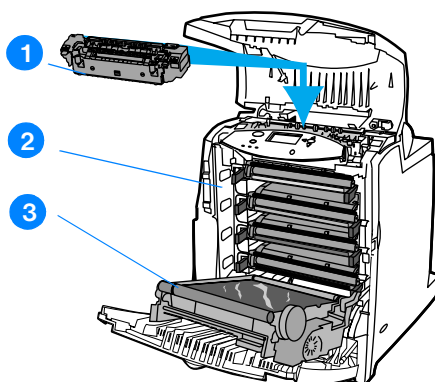
Aby uzyskać dodatkową pomoc, przejdź do witryny <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Wymiana materiałów eksploatacyjnych

Rozmieszczenie materiałów eksploatacyjnych

Materiały eksploatacyjne można rozpoznać po ich etykietach oraz niebieskich plastikowych uchwytach.

Poniższa ilustracja przedstawia lokalizacje wszystkich materiałów eksploatacyjnych.



Rozmieszczenie materiałów eksploatacyjnych

1. utrwalacz
2. kasety drukujące
3. zespół transferu

Wskazówki dotyczące wymiany materiałów eksploatacyjnych

Przy ustawianiu drukarki należy wziąć pod uwagę niniejsze wskazówki, co ułatwi wymianę materiałów eksploatacyjnych.

- Wymagana jest odpowiednia ilość miejsca z przodu drukarki oraz nad drukarką do wyjęcia materiałów eksploatacyjnych.
- Drukarka powinna być umieszczona na płaskiej, stabilnej powierzchni.

WWW

Instrukcje dotyczące instalacji materiałów eksploatacyjnych znaleźć można w instrukcjach instalacyjnych dostarczonych z poszczególnymi elementami lub w witrynie <http://www.hp.com/support/lj4600>. Po połączeniu się, wybierz łącze **Solve a Problem** (Rozwiązywanie problemów).

PRZESTROGA

Firma Hewlett-Packard zaleca używanie w tej drukarce produktów marki HP. Używanie innych produktów niż HP może powodować problemy wymagające usług naprawczych, które nie są objęte gwarancją Hewlett-Packard lub umowami serwisowymi.

Zrobienie miejsca dookoła drukarki w celu wymiany zużywalnych części

Poniższa ilustracja pokazuje ilość miejsca z przodu, nad i po bokach drukarki potrzebną do wymiany materiałów eksploatacyjnych.

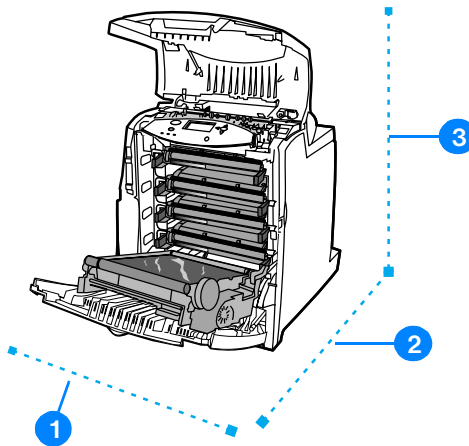


Diagram wymaganego miejsca do wymiany materiałów eksploatacyjnych

1. 530 mm (20,9 cala)
2. 1294 mm (50 cali)
3. 804 mm (31,7 cala)

Szacunkowe okresy czasu, po których należy wymienić materiały eksploatacyjne

Poniższa tabela podaje szacunkowe okresy wymiany materiałów eksploatacyjnych drukarki oraz komunikaty panelu sterowania, które przypominają o wymianie poszczególnych części.

Element	Komunikat drukarki	Licznik stron	Szacunkowy okres czasu ²
Kasety czarne	WYMIEN CZARNA KASETE	9000 stron ¹	3 miesiące
Kasety kolorowe	WYMIEN <KOLOR> KASETE	8000 stron ¹	2,7 miesiąca
Zespół transferu obrazu	WYMIEN ZESP. PRZEN.	120 000 stron ³	41 miesięcy
Zespół utrwalacza obrazu	WYMIEN ZESP. UTRW.	150 000 stron ³	50 miesięcy

¹ Szacunkowa średnia ilość stron formatu A4/letter w oparciu o 5% pokrycie pojedynczymi kolorami tonera. Warunki użytkowania i sposoby drukowania mogą spowodować odchylenia od tych wartości.

² Szacunkowe żywotności określone są przy założeniu drukowania 3 000 stron na miesiąc.

³ Warunki użytkowania i sposoby drukowania mogą spowodować odchylenia od tych wartości.

WWW

Aby zamówić materiały eksploatacyjne w trybie online, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Konfiguracja alarmów

Do skonfigurowania alarmów informujących użytkownika o problemach z drukarką można użyć programu HP Web Jetadmin lub wbudowanego serwera internetowego drukarki. Alarmy przyjmują formę wiadomości poczty elektronicznej wysyłanych pod określony adres lub adresy.

Istnieje możliwość skonfigurowania:

- monitorowanej drukarki (drukarek);
- rodzaju przesyłanych alarmów (na przykład alarmy o zacięciu papieru, braku papieru, stanie materiałów eksploatacyjnych oraz otwarciu pokrywy);
- adresu poczty elektronicznej, pod który mają być wysyłane alarmy.

Oprogramowanie	Położenie informacji
HP Web Jetadmin	Informacje ogólne o programie HP Web Jetadmin znajdują się w sekcji HP Web Jetadmin . Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu znaleźć można w systemie pomocy programu HP Web Jetadmin.
Wbudowany serwer internetowy	Ogólne Informacje o wbudowanym serwerze internetowym znajdują się w sekcji Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego . Szczegółowe informacje o alarmach i ich konfigurowaniu znaleźć można w systemie pomocy wbudowanego serwera internetowego.

6

Rozwiązywanie problemów

Rozdział ten opisuje działania, jakie należy podjąć w przypadku zaistnienia problemów z drukarką. Opisane są następujące tematy:

- [Podstawowa lista diagnostyczna](#)
- [Komunikaty panelu sterowania](#)
- [Zacięcia papieru](#)
- [Problemy z obsługą materiałów](#)
- [Problemy z reakcją drukarki](#)
- [Problemy z panelem sterowania drukarki](#)
- [Problemy z drukowaniem kolorów](#)
- [Nieprawidłowy wydruk drukarki](#)
- [Problemy programowe](#)
- [Diagnostyka jakości druku](#)

Podstawowa lista diagnostyczna

Jeżeli zdarzają się problemy z drukarką, poniższa lista sprawdzająca może być pomocna przy rozpoznaniu przyczyny problemu.

- Czy drukarka jest podłączona do źródła zasilania?
- Czy drukarka jest w stanie GOTOWE?
- Czy podłączone są wszystkie niezbędne kable?
- Czy na panelu sterowania są wyświetlone jakieś komunikaty?
- Czy zainstalowane są oryginalne materiały eksploatacyjne HP?
- Czy wymieniane ostatnio kasety drukujące zostały prawidłowo zainstalowane? Czy usunięta została taśma uszczelniająca z kasety?
- Czy instalowane ostatnio zużywalne elementy (zespół utrwalacza, zespół transferu obrazu) zostały zainstalowane prawidłowo?
- Czy włącznik/wyłącznik prądu jest na pozycji on (włączona)?

Jeżeli nie można znaleźć rozwiązania problemu z drukarką w tej instrukcji obsługi, należy przejść do witryny <http://www.hp.com/supplies/lj4600>.

Dodatkowe informacje na temat instalacji i ustawienia drukarki można znaleźć w przewodniku czynności wstępnych dla tej drukarki.

Komunikaty panelu sterowania

Komunikaty o stanie

Komunikaty o stanie odzwierciedlają obecny stan drukarki. Informują one użytkownika o normalnym działaniu drukarki i nie wymagają żadnej reakcji ze strony użytkownika w celu ich usunięcia. Ulegają one zmianie wraz ze zmianą stanu drukarki. Kiedy drukarka jest gotowa do pracy, nie jest zajęta i nie wyświetla komunikatów ostrzegawczych, wyświetlany jest komunikat GOTOWE , jeżeli drukarka jest w stanie połączenia.

Komunikaty ostrzegawcze

Komunikaty ostrzegawcze informują użytkownika o błędach danych i druku. Te komunikaty są zwykle wyświetlane na zmianę z komunikatami GOTOWE lub STAN i pozostają wyświetlone do czasu naciśnięcia przycisku ✓. Jeżeli KASOWANE OSTRZEZENIA w menu konfiguracji drukarki ustawione są na ZADANIE, komunikaty zostaną usunięte przez następane zadanie druku.

Komunikaty o błędach

Komunikaty o błędach informują o konieczności wykonania pewnych czynności, takich jak dołożenie papieru lub usunięcie zaciętego papieru.

Niektóre komunikaty o błędach są komunikatami autokontynuacji. Jeżeli wyświetlony jest komunikat AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA=WŁĄCZONE, drukarka będzie kontynuować zadanie po wyświetleniu takiego komunikatu błędu przez 10 sekund.

Uwaga

Jeżeli w przeciągu 10 sekund, kiedy wyświetlany jest komunikat autokontynuacji, zostanie wciśnięty dowolny przycisk, uruchomiona funkcja ma on charakter nadrzędny nad funkcją autokontynuacji i zostanie ona przeprowadzona. Na przykład wciśnięcie przycisku ANULOWANIE PRACY spowoduje anulowanie zadania.

Komunikaty o błędach krytycznych

Komunikaty o błędach krytycznych informują użytkownika o awariach sprzętowych. Niektóre z tych komunikatów można usunąć poprzez wyłączenie i włączenie drukarki. Komunikaty te nie są związane z ustawieniem AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA. Jeżeli stan błędu krytycznego nie ustępuje, oznacza to konieczność obsługi serwisowej.

W poniższej tabeli znajduje się lista i opis komunikatów panelu sterowania w porządku alfabetycznym.

Komunikaty panelu sterowania

Komunikat	Opis	Działanie
Anulowanie...<NAZWA ZADANIA>	Drukarka jest w trakcie procesu anulowania zadania. Komunikat będzie wyświetlany aż do chwili wstrzymania zadania, wyrównania ścieżki papieru oraz przyjęcia i skasowania wszystkich przesyłanych danych w aktywnym kanale danych.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
AWARIA URZADZENIA DYSKU RAM wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: Przycisk ✓	W określonym napędzie pojawił się błąd urządzenia.	1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
Błędny PIN	Wpisano błędny numer identyfikacyjny.	Należy wpisać ponownie numer identyfikacyjny. Po trzech nieudanych próbach wpisania numeru drukarka powróci do stanu GOTOWE.
Brak dostępu menu zablokowane	Został podjęta próba zmodyfikowania pozycji menu, podczas gdy mechanizm zabezpieczający panelu sterowania był uruchomiony przez administratora drukarki. Ten komunikat pojawi się na krótką chwilę, a następnie drukarka powróci do stanu GOTOWE lub ZAJĘTE.	W celu przeprowadzenia zmian ustawień należy skontaktować się z administratorem.
Brak zadan do anulowania	Został naciśnięty przycisk ANULOWANIE PRACY , lecz nie ma żadnego aktywnego zlecenia lub buforowanych danych do anulowania. Ten komunikat jest wyświetlany przez około dwie sekundy, a następnie drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Czekaj na ponowne zainicjow. drukarki	Ustawienia dysku RAM zostały zmienione przed przeprowadzeniem automatycznego wznowienia pracy drukarki, lub zostały zmienione tryby urządzeń zewnętrznych.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Czekaj...	Drukarka jest w trakcie procesu anulowania danych.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.

Komunikat	Opis	Działanie
CZUJNIK CPR POZA ZAKRESEM	Czujnik CPR nie działa prawidłowo.	1. Uruchom kalibrację, wybierając polecenie Kalibr. teraz z menu, lub wyłączając i ponownie włączając drukarkę. 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
Czyszczenie dziennika zdarzeń	Ten komunikat jest wyświetlany w czasie, kiedy jest kasowany dziennik zdarzeń. Drukarka cofnie się o jeden ekran do menu Serwis po zakończeniu drukowania strony.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie... DZIENN.ZDARZ.	Drukarka generuje stronę dziennika konfiguracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie... KATALOG PLIKÓW	Drukarka generuje stronę katalogu pamięci masowej. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie... KONFIGURACJI	Drukarka generuje stronę konfiguracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie... LISTY CZCIONEK	Drukarka generuje listę kroju pisma języka PCL lub PS. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie... MAPY MENU	Drukarka generuje mapę menu drukarki. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie... STR. REJESTRACJI	Drukarka generuje stronę rejestracji. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do menu WYBIERZ POŁOZENIE.	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanych stronach.
Drukowanie... STR.WYKORZYST.	Drukarka generuje stronę zużycia. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie... STRONA TESTOWA	Drukarka generuje stronę pokazową. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.

Komunikat	Opis	Działanie
Drukowanie... STRONY STANU MATERIAŁÓW	Drukarka generuje stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu połączenia GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Drukowanie... TEST JAKOSCI DRUKU	Drukarka generuje stronę diagnostyki jakości druku. Po zakończeniu drukowania tej strony drukarka powróci do stanu GOTOWE.	Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanych stronach.
DYSK EIO X NIE DZIAŁA Pomoc - naciśnij ?	Dysk EIO w otworze X nie działa prawidłowo.	Usuń dysk EIO ze wskazanego otworu i wymień na nowy.
Dysk Flash X inicjowanie Nie wylaczaj zasilania	Nowy moduł DIMM z pamięcią Flash, zainstalowany w otworze X, inicjalizuje się.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
DYSK RAM ZAB.PRZED ZAPISEM wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: Przycisk ✓	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aby uruchomić zapisywanie na dysk RAM, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin. 2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.
DYSK ZAB.PRZED ZAPISEM wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: Przycisk ✓	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aby uruchomić zapisywanie na dysk, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin. 2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.
Dzienn.zdarz.fusty	Na panelu sterowania wybrano opcję POKAZ REJESTR ZDARZEN, dziennik zdarzeń jest pusty.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
EIO DYSK X inicjalizacja dysku	Urządzenie EIO w otworze X inicjalizuje się.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
EIO DYSK X rozpędzanie dysku	Urządzenie EIO w otworze X rozpędza się.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
FLASH ZAB.PRZED ZAPISEM wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: Przycisk ✓	Urządzenie systemu plików jest zabezpieczone i nie można w nim zapisywać plików.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aby uruchomić zapisywanie do pamięci Flash, wyłącz zabezpieczenie przed zapisywaniem przy użyciu programu HP Web Jetadmin. 2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.

Komunikat	Opis	Działanie
Gotowe Menu: Przycisk ✓	Drukarka jest podłączona i gotowa do przyjmowania danych. Na wyświetlaczu nie ma żadnych komunikatów informujących o stanie ostrzegawczych.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Gotowe tryb diagnostyczny Aby zakończyć nac. Anulowanie zadania	Drukarka jest podłączona i gotowa do przyjmowania danych. Na wyświetlaczu nie ma żadnych komunikatów informujących o stanie ostrzegawczych.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Inicjowanie	Ten komunikat pojawia się, kiedy drukarka jest włączona, tuż przed rozpoczęciem wykonywania poszczególnych zleceń.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Inicjowanie pamięci stałej	Komunikat wyświetlany po włączeniu drukarki w celu przekazania informacji o uruchomieniu pamięci trwałej.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
INSTALUJ MAT.EKSPL. Stan: przycisk ✓	Co najmniej jeden z materiałów eksploatacyjnych jest niewłaściwie umieszczony w drukarce, a inny materiał jest niewłaściwie umieszczony, skończył się, jest go mało lub brakuje go. Zainstaluj odpowiedni materiał lub upewnij się, że jest on włożony właściwie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wciśnij przycisk ✓, a następnie wciśnij ? aby uzyskać pomoc. 2. Przeprowadź instrukcje, wyświetlane na ekranie, aby znaleźć i włożyć brakujący lub błędnie zainstalowany materiał eksploatacyjny. 3. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.
INSTALUJ UTRWAL. Pomoc - naciśnij ?	Utrwalacz nie jest zainstalowany w drukarce, lub jest zainstalowany niewłaściwie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zainstaluj utrwalacz lub upewnij się, że jest on włożony właściwie. 2. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 3. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje. 4. Jeżeli ten błąd nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
INSTALUJ ZESPÓŁ TRANS Pomoc - naciśnij ?	Zespół transferu nie jest zainstalowany w drukarce, lub jest zainstalowany niewłaściwie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zainstaluj zespół transferu lub upewnij się, że jest on włożony właściwie. 2. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 3. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje. 4. Jeżeli ten błąd nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Komunikat	Opis	Działanie
Kontrola mat. eksplo. Menu: przycisk ✓ wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: przycisk ✓	W drukarce została zainstalowana nowa kasetka, a drukarka sprawdza, czy jest to produkt firmy HP.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
KONTROLA SERWISOWA	Drukarka przeprowadza test serwisowy.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Ładowanie programu XX Nie wyłączaj zasilania	Programy i czcionki mogą być przechowywane w systemie plików drukarki i są ładowane do pamięci RAM po włączeniu drukarki. Numer XX oznacza numer kolejny wskazujący na aktualnie ładowany program.	Nie trzeba podejmować żadnego działania. Nie wyłączaj drukarki.
Nagrzewanie...	Drukarka przechodzi do pracy z trybu oszczędzania energii. Po zakończeniu rozgrzewania drukowanie będzie kontynuowane.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Nie można wykonać wielu kopii <NAZWA ZADANIA>	Nie można przeprowadzić zlecenia wykonywania wielu kopii z powodu pamięci, dysku lub problemów z konfiguracją. W takich przypadkach wykonana zostanie tylko jedna kopia.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Nie można zapisać wydruku <NAZWA ZADANIA>	Nie można zachować zadania z powodu pamięci, dysku lub problemów z konfiguracją.	Zainstaluj w drukarce dodatkową pamięć lub napęd dyskowy. Jeżeli napęd dyskowy jest zainstalowany, należy usunąć poprzednio przechowywane zlecenia druku.
NIEWŁ. MAT. EKSPLO. Stan: przycisk ✓	Co najmniej jeden z materiałów eksploatacyjnych jest niewłaściwie umieszczony w drukarce, a inny materiał jest niewłaściwie umieszczony, skończył się, jest go mało lub brakuje go.	1. Wciśnij przycisk ✓, a następnie wciśnij ? aby uzyskać pomoc. 2. Przeprowadź instrukcje, wyświetlane na ekranie, aby znaleźć i wymienić błędny materiał eksploatacyjny. 3. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.
NIEWŁAŚCIWA <KOLOR> KASETA wyświetlany na zmianę z komunikatem Stan: przycisk ✓	W otworze zainstalowano niewłaściwą kasetkę, a pokrywa jest zamknięta.	1. Wciśnij przycisk ✓, a następnie wciśnij ?, aby uzyskać pomoc. 2. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>NIEWŁAŚCIWY FORMAT POD. XX=<FORMAT> Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Gotowe Menu: przycisk ✓</p>	<p>W podajniku znajduje się nośnik, którego rozmiar nie odpowiada rozmiarom, skonfigurowanym dla tego podajnika.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ureguluj boczne i tylne prowadnice. 2. Jeżeli nośnik posiada format Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 lub Legal, przełącznik podajnika powinien znajdować się w pozycji STANDARD. Ustaw przełącznik podajnika na pozycję UZYTEKOWN. dla wszystkich innych formatów nośników. Przełącznik podajnika musi być ustawiony przed wybraniem formatu na panelu sterowania. 3. Ustaw format papieru w menu obsługi papieru.
<p>Obrac. siln. kasety <kolor> Aby zakończyć nac. ANULOWANIE ZADANIA</p>	<p>Przeprowadzany jest test elementów, a wybranym elementem jest silnik kasety <kolorowej>.</p>	<p>Aby przerwać test, wciśnij przycisk ANULOWANIE PRACY.</p>
<p>Obracanie skanera las. <kolor> Aby zakończyć nac. ANULOWANIE ZADANIA</p>	<p>Przeprowadzany jest test skanera.</p>	<p>Aby przerwać test, wciśnij przycisk ANULOWANIE PRACY.</p>
<p>Obracanie. . . silnik rozdziel. Aby zakończyć nac. ANULOWANIE ZADANIA</p>	<p>Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest silnik alienacji.</p>	<p>Aby przerwać test, wciśnij przycisk ANULOWANIE PRACY.</p>
<p>Obracanie. . . silniki przen. Aby zakończyć nac. ANULOWANIE ZADANIA</p>	<p>Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest silnik zespołu transferu.</p>	<p>Aby przerwać test, wciśnij przycisk ANULOWANIE PRACY.</p>
<p>Obracanie. . .silnik utrwal. Aby zakończyć nac. ANULOWANIE ZADANIA</p>	<p>Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest silnik utrwalacza.</p>	<p>Aby przerwać test, wciśnij przycisk ANULOWANIE PRACY.</p>
<p>Obracanie... napęd pasekowy Aby zakończyć nac. ANULOWANIE ZADANIA</p>	<p>Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest tylko pasek.</p>	<p>Aby przerwać test, wciśnij przycisk ANULOWANIE PRACY.</p>
<p>Odbieranie aktualizacji</p>	<p>Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.</p>	<p>Nie wyłączaj drukarki, dopóki nie powróci do stanu Gotowe.</p>

Komunikat	Opis	Działanie
ODEBRANO DANE Aby wodr. ost. strone nac. ✓	Drukarka otrzymała dane i czeka na wysunięcie strony. Kiedy drukarka przyjmie następny plik, komunikat powinien zniknąć.	Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓.
Opóźnianie ścieżki papieru	Po włączeniu drukarki wystąpiło zacięcie papieru lub drukarka wykryła papier w niewłaściwym miejscu. Drukarka próbu- je automatycznie usunąć zacięte kartki.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Otwarte drzwiczki. Test przerwany.	Podczas przeprowadzania testu zostały otwarte drzwiczki drukarki. Test został przerwany.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
PLIK DYSKU DYSK PEŁNY wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: przycisk ✓	Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJI, które jest nieudaną próbą przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ponieważ system plików jest pełny.	1. Przy pomocy oprogramo- wania HP Web Jetadmin usuń pliki z napędu EIO i spróbuj ponownie. 2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.
PLIK DYSKU NIEUDANA OPERACJA wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: przycisk ✓	Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJI, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).	1. Można kontynuować drukowanie. 2. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 3. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, może to oznaczać problem oprogramowania.
PLIK DYSKU RAM DYSK PEŁNY wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: przycisk ✓	Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJI, które jest nieudaną próbą przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ponieważ system plików jest pełny.	Należy wyłączyć i włączyć drukarkę, aby usunąć ten komunikat. To spowoduje również usuniecie wszystkich plików, zachowanych w pamięci RAM.
PLIK DYSKU RAM NIEUDANA OPERACJA wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: przycisk ✓	Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJI, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).	1. Można kontynuować drukowanie. 2. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 3. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, może to oznaczać problem oprogramowania.

Komunikat	Opis	Działanie
PLIK FLASH DYSK PEŁNY wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: Przycisk ✓	Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJI, które jest nieudaną próbą przechowania jakiejś pozycji w systemie plików, ponieważ system plików jest pełny.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Przy pomocy oprogramowania HP Web Jetadmin usuń pliki z pamięci Flash i spróbuj ponownie. 2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie.
PLIK FLASH NIEUDANA OPERACJA wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: Przycisk ✓	Drukarka przyjęła polecenie systemowe plików PJI, które próbuje przeprowadzić nielogiczną operację (na przykład pobrać plik do nieistniejącego katalogu).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Można kontynuować drukowanie. 2. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 3. Jeżeli komunikat pojawia się nadal, może to oznaczać problem oprogramowania.
POD. XX PUSTY (RODZAJ) (FORMAT) wyświetlany na zmianę z komunikatem Gotowe Menu: Przycisk ✓	Określony podajnik jest pusty i trzeba go załadować, lecz aktualne zlecenie nie wymaga tego podajnika do poprawnego wydrukowania zadania.	Załaduj nośnik w odpowiednim czasie.
POD. XX ZAWIERA NIEZNANE MATERIAŁY	Nie można określić rodzaju materiału w określonym podajniku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aby zmienić rodzaj nośnika, naciśnij przycisk ✓. Użyj przycisków ▲ i ▼, aby podświetlić rodzaj, a następnie przycisku ✓, aby dokonać wyboru. 2. Aby zmienić format nośnika na Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 lub Legal, przełącznik podajnika powinien znajdować się w pozycji STANDARD. 3. Aby zmienić rozmiar nośnika na inny, umieść przełącznik podajnika na pozycji UZYTEKOWN., ustaw prowadnice papieru i zamknij podajnik. 4. Użyj przycisków ▲ i ▼, aby podświetlić format nośnika, a następnie przycisku ✓, aby dokonać wyboru.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>PODAJ RECZNIE [RODZAJ] [FORMAT] Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>PODAJ RECZNIE [RODZAJ] [FORMAT] Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Wysłane zlecenie wymaga specyficznego rodzaju i formatu papieru, który nie jest aktualnie dostępny.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.
<p>Jeżeli w podajniku nie ma papieru:</p> <p>PODAJ RECZNIE [RODZAJ] [FORMAT] Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>PODAJ RECZNIE [RODZAJ] [FORMAT] Aby użyć innego pod. nac. ✓</p>	<p>Wysłane zlecenie wymaga specyficznego rodzaju i formatu papieru, który nie jest aktualnie dostępny.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.
<p>PODAJNIK XX (RODZAJ) (FORMAT) Format określony przez użytkownika</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>PODAJNIK XX (RODZAJ) (FORMAT) Aby zmienić rodzaj naciśnij ✓</p>	<p>Drukarka zgłasza aktualną konfigurację podajnika XX. Przełącznik podajnik jest ustawiony w pozycji UZYTEKOWN.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Aby zmienić rodzaj nośnika, naciśnij przycisk ✓. Użyj przycisków ▲ i ▼, aby podświetlić rodzaj, a następnie przycisku ✓, aby dokonać wyboru. Aby zmienić format nośnika na Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 lub Legal, przełącznik podajnika powinien znajdować się w pozycji STANDARD, a prowadnice ustawione prawidłowo. Aby zmienić rozmiar nośnika na inny, pozostaw przełącznik podajnika na pozycji UZYTEKOWN., ustaw prowadnice papieru i zamknij podajnik. Wybierz menu podawania papieru na panelu sterowania. Skonfiguruj rozmiar podajnika. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Konfiguracja podajników.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>PODAJNIK XX (RODZAJ) (FORMAT) Format wykryty przez podajnik</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>PODAJNIK XX (RODZAJ) (FORMAT) Aby zmienić rodzaj naciśnij ✓</p>	<p>Drukarka zgłasza aktualną konfigurację podajnika XX. Przełącznik podajnik jest ustawiony w pozycji STANDARD.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aby zmienić rodzaj nośnika, naciśnij przycisk ✓. Użyj przycisków ▲ i ▼, aby podświetlić rodzaj, a następnie przycisku ✓, aby dokonać wyboru. 2. Aby zmienić format nośnika na Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 lub Legal, przełącznik podajnika powinien znajdować się w pozycji STANDARD. 3. Aby zmienić rozmiar nośnika na inny, umieść przełącznik podajnika na pozycji UZYTEKOWN., ustaw prowadnicę papieru i zamknij podajnik. 4. Użyj przycisków ▲ i ▼, aby podświetlić format nośnika, a następnie przycisku ✓, aby dokonać wyboru.
<p>PODAJNIK XX FORMAT= <XXXX FORMAT> Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>PODAJNIK XX FORMAT= <XXXX FORMAT> Aby zmienić, przełącz w pod. XX</p>	<p>W menu został wybrany nośnik, którego nie można wykryć, a przełącznik podajnika jest ustawiony na pozycję STANDARD.</p> <p>Format wybrany w menu nie odpowiada formatowi, wykrytemu przez podajnik. Kiedy przełącznik jest ustawiony na pozycji STANDARD, przeprowadzane jest wykrywanie formatu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ureguluj boczne i tylne prowadnice. 2. Jeżeli nośnik posiada format Letter, A4, Executive, B5 JIS, A5 lub Legal, przełącznik podajnika powinien znajdować się w pozycji STANDARD. Ustaw przełącznik podajnika na pozycję UZYTEKOWN. dla wszystkich innych formatów nośników. Przełącznik podajnika musi być ustawiony przed wybraniem formatu na panelu sterowania. 3. Ustaw format papieru w menu obsługi papieru.
<p>PODAJNIK XX OTWARTY Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Gotowe Menu! przycisk ✓</p>	<p>Podany podajnik jest otwarty lub nie jest dokładnie zamknięty.</p>	<p>Zamknij podajnik.</p>

Komunikat	Opis	Działanie
POJEMNIK WYJŚCIOWY PELNY Usun Papier z Pojemnika	Pojemnik wyjściowy jest pełny. Aby można było kontynuować drukowanie, należy wyjąć papier.	Należy opróżnić pojemnik wyjściowy.
Przeslij aktualiz. ponownie	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego nie powiodła się.	Spróbuj ponownie.
Przesuwanie. . solenoid pod. uniw. Aby zakonczyc, nac. Anulowanie zadania	Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest solenoid podawania w podajniku wielofunkcyjnym.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Przesuwanie. . solenoid podajnika Aby zakonczyc, nac. Anulowanie zadania	Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest solenoid podawania w podajniku.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Przetwarzanie zadania dwustronnego. Nie wyciągaj papieru aż do zakonczenia zadania	Podczas drukowania dwustronnego papier jest tymczasowo odkładany do pojemnika wyjściowego. Nie wyjmuj stron aż do zakończenia zadania.	Nie chwytaj papieru, wysuwanego tymczasowo do pojemnika wyjściowego. Komunikat zniknie po zakończeniu wykonywania zlecenia.
Przetwarzanie... <NAZWA ZADANIA>	Drukarka przetwarza zadanie, ale jeszcze nie pobiera arkuszy. Kiedy rozpocznie się pobieranie arkuszy, ten komunikat zostanie zastąpiony komunikatem wskazującym, z którego podajnika jest pobierany papier.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Przetwarzanie... <NAZWA ZADANIA> kopia <X> z <Y>	Drukarka przetwarza lub drukuje posortowane kopie. Ten komunikat oznacza kopiowanie X z Y ogólnej ilości aktualnie przetwarzanych kopii.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Przetwarzanie... <NAZWA ZADANIA> z pod. xx	Drukarka wykonuje zlecenie ze wskazanego podajnika.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Przywracanie ost. zapisany stan	Drukarka przywraca ostatnio zachowany stan.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Przywracanie ustaw.fabrycznych	Drukarka przywraca ustawienia fabryczne.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Sprawdzanie drukarki	Mechanizm przeprowadza test wewnętrzny.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Sprawdzanie sciezki papieru	Mechanizm szuka zaciętego papieru, obracaając wałkami.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>STANDARDOWY FORMAT W PODAJNIKU XX Pomoc - nacisnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>STANDARDOWY FORMAT W PODAJNIKU XX Zalecane przel. na STANDARD</p>	<p>W podajniku znajduje się papier standardowych rozmiarów, a przełącznik jest nastawiony na papier nietypowy.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.
<p>Test przerwany</p>	<p>Test diagnostyczny został zakończony przez wciśnięcie przycisku ANULOWANIE PRACY.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p>Trwa wykonywanie KALIBRACJI</p>	<p>Drukarka przeprowadza kalibrację.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p>Uaktywniono tryb oszczędzania energii</p>	<p>Drukarka pracuje w trybie oszczędzania prądu. Wciśnięcie dowolnego przycisku, błąd lub przyjmowanie danych do drukowania powoduje usunięcie tego komunikatu.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p>URZĄDZ. DYSKU USZKODZONE</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Gotowe Menu: Przycisk ✓</p>	<p>W określonym napędzie pojawił się błąd urządzenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Można kontynuować drukowanie zadań, które nie wymagają dostępu do napędu. Aby usunąć komunikat, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie. Jeżeli komunikat nie ustępuje, wyjmij i ponownie zainstaluj napęd dysku EIO. Jeżeli komunikat nie ustępuje, wymień napęd dysku EIO.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>URZADZ. FLASH USZKODZONE</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Gotowe Menu: Przycisk ✓</p>	<p>W określonym napędzie pojawił się błąd urządzenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Można kontynuować drukowanie zleceń, które nie wymagają dostępu do modułu DIMM pamięci Flash. 2. Aby usunąć komunikat z wyświetlacza, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie. 3. Jeżeli komunikat nie ustępuje, wyjmij i ponownie zainstaluj moduł DIMM pamięci Flash. 4. Jeżeli komunikat nie ustępuje, wymień napęd dysku modułu DIMM pamięci Flash.
<p>Ustawienie zapisane</p>	<p>Pozycje wybrane w menu zostały zachowane.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p>USUN PRZYNAJMNIEJ 1 KASETE Aby zakonczyc nac. Anulowanie zadania</p>	<p>Drukarka przeprowadza wyłączenie sprawdzania kasety lub test elementu, a wybranym komponentem jest silnik kasety.</p>	<p>Wyjmij jedną kasetę drukującą.</p>
<p>Usuwanie...<NAZWA ZADANIA></p>	<p>Drukarka usuwa zachowane zadanie.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p>UZYC W ZAMIAN? PODAJNIK 2: [RODZAJ] [FORMAT] PODAJNIK 3: [RODZAJ]</p>	<p>Drukarka oferuje wybór różnych nośników do użycia w zleceniu drukowania.</p>	<p>Podświetl nośnik przy pomocy przycisków ▲ i ▼. Naciśnij przycisk ✓, aby przeprowadzić wybór.</p>
<p>UZYWANA KASETA JEST INNA NIZ HP</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Gotowe Menu: Przycisk ✓</p>	<p>Drukarka wykryła, że zainstalowano kasetę, która nie jest produktem firmy HP.</p>	<p>Jeśli kaseeta została zakupiona jako produkt firmy HP, skontaktuj się z linią zgłaszania oszustw. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety innego producenta nie podlegają gwarancji.</p>
<p>USUN LUB ZAMKNIJ PODAJNIK XX Pomoc - naciśnij ?</p>	<p>Przed wydrukowaniem aktualnego zlecenie należy włożyć lub zamknąć podajnik XX.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 2. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>WYBRANY JEZYK JEST NIEDOSTEPNY Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>WYBRANY JEZYK JEST NIEDOSTEPNY Aby kontynuować naciśnij ✓</p>	<p>PJL przyjęło żądanie języka, który nie istnieje w drukarce. Zadanie jest skasowane, nie będą wydrukowane żadne strony.</p>	<p>Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje.</p> <p>Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.</p>
<p>WYJMIJ WSZYSTKIE KASETY Aby zakończyć nac. Anulowanie zadania</p>	<p>Drukarka wykonuje test elementów, a wybranym elementem jest pasek.</p>	<p>Wyjmij wszystkie kasetki drukujące.</p>
<p>Wykonywanie aktualizacji</p>	<p>Przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p>Wykonywanie TEST DRUKUJ/PRZERWIJ</p>	<p>Drukarka przeprowadza test drukowania i zatrzymywania.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p>Wykonywanie... TEST SCIEZKI PAP. ABCDEFGHIJKLMNOP 1000000000000000</p>	<p>Drukarka przeprowadza test ścieżki papieru.</p>	<p>Nie trzeba podejmować żadnego działania.</p>
<p>WYMIEN <KOLOR> KASETE</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Pomoc - naciśnij ?</p>	<p>Zakończył się okres przydatności do użycia wskazanej kasetki drukującej. Do chwili wymienienia kasetki drukowanie nie będzie przeprowadzane.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aby móc kontynuować pracę, wymień wskazany materiał eksploatacyjny. 2. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 3. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje. 4. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.

Komunikat	Opis	Działanie
WYMIEN MAT. EKSPŁ. Stan: przycisk ✓	Co najmniej jeden materiał eksploatacyjny skończył się i należy go wymienić, a inny skończył się lub prawie się skończył.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij przycisk ✓ aby sprawdzić, który z materiałów należy wymienić. 2. Aby móc kontynuować pracę, wymień wskazany materiał eksploatacyjny. 3. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 4. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 5. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.
WYMIEN ZESP. PRZEN. Pomoc - naciśnij ?	Skończył się okres przydatności do użycia zespołu transferu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aby móc kontynuować pracę, wymień wskazany materiał eksploatacyjny. 2. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 3. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 4. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.

Komunikat	Opis	Działanie
WYMIEN ZESP. UTRW.	Skończył się okres przydatności do użycia utrwalacza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aby móc kontynuować pracę, wymień wskazany materiał eksploatacyjny. 2. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 3. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje. 4. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.
Zadanie przyjęte Czekaj...	Drukarka przyjęła zlecenie wydrukowania strony wewnętrznej, ale przed jej wydrukowaniem musi być zakończone drukowanie aktualnego zlecenia.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
ZAINSTALOWANO KASETE INNA NIZ HP	Zainstalowano nową kasety, która nie jest produktem firmy HP. Ten komunikat będzie wyświetlany, dopóki nie zostanie zainstalowana kaseta HP lub wciśnięty przycisk ANULOWANIE PRACY .	Jeśli kaseta została zakupiona jako produkt firmy HP, skontaktuj się z linią zgłaszania oszustw. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem kasety innego producenta nie podlegają gwarancji. Aby kontynuować drukowanie, naciśnij ANULOWANIE PRACY . Pierwsze oczekujące zlecenie zostanie anulowane.
Zainstalowano oryginalna kasetę HP	Została zainstalowana nowa kaseta HP. Po upływie ok. 10 sekund drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Zainstalowano oryginalne materiały HP	Została zainstalowana nowa kaseta HP. Po upływie ok. 10 sekund drukarka powraca do stanu GOTOWE.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>ZAINSTALUJ <KOLOR> KASETE</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Pomoc - naciśnij ?</p>	<p>Kaseta drukująca nie jest zainstalowana w drukarce, lub jest zainstalowana niewłaściwie.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Włóż kasetę lub upewnij się, że kasetę jest włożona zupełnie. 2. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 3. Naciskaj przycisk ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 4. Jeżeli ten błąd nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>ZAINSTALUJ PONOWNIE KASETE <KOLOR></p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>W celu uzyskania pomocy należy nacisnąć przycisk ? .</p>	<p>Kaseta nie jest włożona właściwie.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 2. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje.
<p>ZALADUJ POD. XX: [RODZAJ] [FORMAT] Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>ZALADUJ POD. XX: [RODZAJ] [FORMAT] Aby uzyc innego pod. nac. ✓</p>	<p>Podajnik XX jest pusty, lub skonfigurowany dla innego rodzaju i formatu nośnika, niż nośnik określony dla tego zlecenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 2. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje.
<p>ZALADUJ POD. XX: [RODZAJ] [FORMAT] Pomoc - naciśnij ?</p>	<p>Podajnik XX jest pusty, lub skonfigurowany dla innego rodzaju i formatu nośnika, niż nośnik określony dla tego zlecenia. Nie ma innego dostępnego podajnika.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 2. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje.
<p>ZAMKNIJ PRZEDNIE POKRYWY Pomoc - naciśnij ?</p>	<p>Należy zamknąć pokrywy.</p>	<p>Wciśnij przycisk ? , aby uzyskać dodatkowe informacje. Zamknij przednie pokrywy. Uwaga: Ten komunikat może pojawić się również kiedy nie jest zainstalowany odtwarzacz, lub jest zainstalowany błędnie. Należy sprawdzić, czy odtwarzacz jest zainstalowany prawidłowo.</p>

Komunikat	Opis	Działanie
<p>ZAMÓW <KOLOR> KASETE</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>Aby kontynuować nacisnij ✓</p>	<p>Kaseta drukująca zbliża się do końca terminu przydatności do użycia, a ustawienie SUPPLIES LOW w podmenu ustawień systemowych SYSTEM SETUP SUBMENU jest nastawione na opcję STOP. Aby to zmienić, naciśnij przycisk ✓.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zamów określoną kasety drukującą. 2. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. 3. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 4. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje. 5. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.
<p>ZAMÓW <KOLOR> KASETE</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>ZOSTAŁO XXXX STRON</p>	<p>Oznaczona kaseta drukująca znajduje się u kresu przydatności do użycia. Drukarka jest w stanie gotowości i będzie kontynuować pracę na szacunkowej ilości stron.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zamów określoną kasety drukującą. 2. Szacunkowa liczba pozostałych stron oparta jest na historycznych danych dotyczących długości stron dla tej drukarki. 3. Drukowanie będzie możliwe do chwili wyświetlenia komunikatu WYMIEN KASETE <KOLOR>. 4. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 5. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje. 6. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.

Komunikat	Opis	Działanie
ZAMÓW MAT. EKSPŁ. Menu: przycisk ✓	Niski poziom kilku materiałów eksploatacyjnych.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij przycisk ✓ aby sprawdzić, który z materiałów należy zamówić. 2. Zamów te materiały. 3. Drukowanie można kontynuować aż do wyczerpania materiałów. 4. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 5. Naciskaj przyciski ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje. 6. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.
ZAMÓW MAT. EKSPŁ. Stan: przycisk ✓	Niski poziom co najmniej jednego z materiałów eksploatacyjnych, a ustawienie SUPPLIES LOW jest nastawione na opcję STOP.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij przycisk ✓ aby sprawdzić, który z materiałów należy zamówić. 2. Zamów te materiały. 3. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij dwukrotnie przycisk ✓. Drukowanie można kontynuować aż do wyczerpania materiałów. 4. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.
ZAMÓW ZESP. UTRW. ZOSTAŁO XXXX STRON Aby kontynuować, naciśnij ✓	Utrwalacz zbliża się do końca terminu przydatności do użycia, a ustawienie SUPPLIES LOW w podmenu ustawień systemowych SYSTEM SETUP SUBMENU jest nastawione na opcję STOP.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Należy zamówić zespół utrwalacza. 2. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. Drukowanie można kontynuować aż do wyczerpania materiałów. 3. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>ZAMÓW ZESP. UTRW. ZOSTAŁO XXXX STRON Aby wejsc do menu naciśnij ✓</p>	<p>Kończy się okres przydatności do użycia utrwalacza. Drukarka jest w stanie gotowości i będzie kontynuować pracę na szacunkowej ilości stron.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Należy zamówić zespół utrwalacza. 2. Drukowanie można kontynuować aż do wyczerpania materiałów. 3. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 4. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 5. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.
<p>ZAMÓW ZESP. PRZEN. ZOSTAŁO XXXX STRON Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Ilość pozostałych stron dla zespołu transferu osiągnęła niski próg, a ustawienie SUPPLIES LOW w podmenu ustawień systemu SYSTEM SETUP SUBMENU jest nastawione na STOP.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Należy zamówić zespół transferu. 2. Drukowanie można kontynuować aż do wyczerpania okresu przydatności do użycia zespołu transferu. 3. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 4. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 5. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.

Komunikat	Opis	Działanie
ZAMÓW ZESP.PRZEN. ZOSTAŁO XXXX STRON Menu#: przycisk ✓	Kończy się okres przydatności do użycia zespołu transferu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zamów zespół transferu. 2. Drukowanie można kontynuować aż do wyczerpania okresu przydatności do użycia zespołu transferu. 3. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje. 4. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 5. Informacje na temat zamawiania materiałów są dostępne również przez wbudowany serwer sieciowy. Więcej informacji zawiera Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.
Zapisywanie bieżącego stanu	Zachowywany jest aktualny stan.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
Zatrzym. Aby powr. do GOT. naciśnij WZNÓW	Drukarka jest w stanie pauzy, a w wyświetlaczu nie ma aktywnych komunikatów o błędach. Złącze I/O kontynuuje przyjmowanie danych aż do wyczerpania się pamięci.	Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ.
Zerowanie licznika	W menu resetowania materiałów informacji o materiałach eksploatacyjnych została wybrana opcja TAK, aby wyzerować liczniki wszystkich materiałów eksploatacyjnych, które nie zostały wykryte jako nowe.	Nie trzeba podejmować żadnego działania.
10.XX.YY BŁĄD MAT.EKSPL. Pomoc - naciśnij ?	Drukarka nie może odczytywać lub zapisywać do co najmniej jednego ze znaczników pamięci, lub brakuje co najmniej jednego znacznika.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten błąd nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP. 3. Wciśnij przycisk ? , aby uzyskać dodatkowe informacje.
13.XX.YY ZACIECIE W OBSZ.POKR.GÓRN. Pomoc - naciśnij ?	W obszarze pokrywy znajduje się zacięty papier.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru. 2. Naciskaj przyciski ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 3. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>13.XX.YY ZACIECIE W TORZE PAP. Pomoc - naciśnij ?</p>	<p>W ścieżce papieru znajduje się zacięty papier.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru. Naciskaj przycisk ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>13.XX.YY.PRZERWANE ZADANIE DWUSTRONNE Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>13.XX.YY.PRZERWANE ZADANIE DWUSTRONNE Usun górny arkusz i naciśnij ✓</p> <p>lub</p> <p>13.XX.YY.PRZERWANE ZADANIE DWUSTRONNE Usun dwa górne arkusze i nac. ✓</p>	<p>Zadanie drukowania dwustronnego zostało przerwane przez zakłócenia w czasie przechodzenia nośnika przez pojemnik wyjściowy.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Wciśnij przycisk ? , aby uzyskać dodatkowe informacje. Zgodnie z instrukcjami wyświetlacza wyjmij jedną lub dwie strony z pojemnika wyjściowego. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓ . <p>UWAGA: Jeżeli wybrana jest opcja USUWANIE ZACIECIA PAPIERU = WYLACZONE, niektóre strony nie będą wydrukowane ponownie. Wyślij ponownie brakujące strony.</p>
<p>13.XX.YY.ZACIECIE W SCIEZCE DUPEKSU Pomoc - naciśnij ?</p>	<p>W ścieżce drukowania dwustronnego znajduje się zacięty papier.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru. Naciskaj przycisk ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Komunikat	Opis	Działanie
13.XX.YY.ZACIECIE W TORZE WEJ. Pomoc - nacisnij ?	W ścieżce wysuwania papieru znajduje się zacięty papier.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru. 2. Naciskaj przycisk ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 3. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z Obsługą HP.
13.XX.YY.ZACIECIE W PODAJNIKU 1 Pomoc - nacisnij ?	W podajniku wielofunkcyjnym znajduje się zacięty papier.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru. 2. Naciskaj przycisk ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 3. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z Obsługą HP.
13.XX.YY.ZACIECIE W PODAJNIKU 2 Pomoc - nacisnij ?	W podajniku 2 znajduje się zacięty papier.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru. 2. Naciskaj przycisk ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 3. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z Obsługą HP.
13.XX.YY.ZACIECIE W PODAJNIKU 3 Pomoc - nacisnij ?	W podajniku 3 znajduje się zacięty papier.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Po wciśnięciu przycisku ? uzyskasz szczegółowe informacje na temat usuwania zacięcia papieru. 2. Naciskaj przycisk ▲ i ▼ , aby przejrzeć instrukcje. 3. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje po usunięciu zacięcia papieru, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>20 BRAK PAMIĘCI Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>20 BRAK PAMIĘCI Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Z komputera wysłano do drukarki więcej danych, niż może się zmieścić w jej pamięci.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓. <p>UWAGA: Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Aby uniknąć tego błędu, zmniejsz rozmiary zlecenia drukowania. 3. Po rozszerzeniu pamięci drukarki będzie można drukować bardziej złożone strony.
<p>22 EIO X PRZEPELN. BUFORA Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>W karcie EIO drukarki w gnieździe X nastąpiło przepełnienie bufora I/O w stanie zajętości.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓. <p>UWAGA: Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>22 PRZEPELNIENIE BUFORA RÓWN. I/O Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>22 PRZEPELNIENIE BUFORA RÓWN. Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Nastąpiło przepełnienie bufora równoległego drukarki w stanie zajętości.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓. <p>UWAGA: Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>22 PRZEPELNIENIE BUFORA SZER. I/O Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Nastąpiło przepełnienie bufora szeregowego drukarki w stanie zajętości.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓. <p>UWAGA: Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>40 BŁĄD TRANSM. SZEREGOWEJ Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Wystąpił błąd danych szeregowych (parytet, ramka lub przepełniona linia) podczas odbierania danych przez drukarkę.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓. <p>UWAGA: Może dojść do utraty danych.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Komunikat	Opis	Działanie
40 EIO X BŁĄD TRANSMISJI Aby kontynuować, nacisnij ✓	Zostało przerwane zostało z kartą EIO w otworze X.	1. Jeżeli chcesz wznowić drukowanie, naciśnij przycisk ✓. UWAGA: Może dojść do utraty danych. 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontak- tować się z Obsługą HP.
41.3 NIEOCZEKIWANY FORMAT W POD. XX Pomoc - nacisnij ? wyświetlany na zmianę z komunikatem ZAŁADUJ POD. XX: [RODZAJ] [FORMAT] Pomoc - nacisnij ?	Rozmiar załadowanego nośnika nie odpowiada rozmiarom, skonfigurowanym dla tego podajnika.	1. Jeżeli został wybrany niewłaściwy rozmiar, anuluj zlecenie lub wciśnij przycisk ?, aby uzyskać pomoc. 2. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.
41.5 NIEOCZEKIWANY RODZAJ W POD. XX Pomoc - nacisnij ? wyświetlany na zmianę z komunikatem ZAŁADUJ POD. XX: [RODZAJ] [FORMAT] Pomoc - nacisnij ?	Drukarka wykryła w ścieżce inny rodzaj nośnika, niż rodzaj skonfigurowany dla podajnika.	1. Jeżeli został wybrany niewłaściwy rodzaj, anuluj zlecenie lub wciśnij przycisk ?, aby uzyskać pomoc. 2. Naciskaj przycisk ▲ i ▼, aby przejrzeć instrukcje.
41.X BŁĄD DRUKARKI Pomoc - nacisnij ? wyświetlany na zmianę z komunikatem 41.X BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, nacisnij ✓	Wystąpił błąd drukarki.	1. Wciśnij przycisk ✓, aby kontynuować, lub przycisk ?, aby uzyskać informacje. 2. Aby usunąć komunikat, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie. 3. Jeżeli ten komunikat nadal nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
49.XXXX BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.	Wystąpił krytyczny błąd oprogramowania sprzętowego.	1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontak- tować się z Obsługą HP.
50.X BŁĄD UTRWALACZA Pomoc - nacisnij ?	Wystąpił błąd utrwalacza.	1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten komunikat nie ustępuje, należy skontak- tować się z Obsługą HP.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>51.X BŁĄD DRUKARKI Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>51.X BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, włącz i włącz zas.</p>	<p>Wystąpił błąd drukarki.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>52.X BŁĄD DRUKARKI Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>52.X BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, włącz i włącz zas.</p>	<p>Wystąpił błąd drukarki.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>53.X0.ZZ BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, włącz i włącz zas.</p>	<p>W pamięci RAM wystąpił błąd.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>53.XY.ZZ BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, nac. ANULOWANIE ZADANIA</p>	<p>W którejś z pamięci drukarki pojawił się błąd.</p> <p>Wartości X, Y i ZZ:</p> <p>X Rodzaj DIMM</p> <p>1 RAM</p> <p>Y Lokalizacja urządzenia</p> <p>1 DIMM w otworze 1</p> <p>2 DIMM w otworze 2</p> <p>3 DIMM w otworze 3</p> <p>4 DIMM w otworze 4</p> <p>ZZ Numer błędu</p> <p>0 Nieobsługiwana pamięć</p> <p>1 Nierozpoznana pamięć</p> <p>2 Rozmiar nieobsługiwanej pamięci</p> <p>3 Niepomyślny test RAM</p> <p>4 Przekroczenie maksymalnego rozmiaru RAM</p> <p>5 Błędna szybkość DIMM</p>	<p>Naciśnij przycisk ANULOWANIE PRACY.</p> <p>Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.</p>

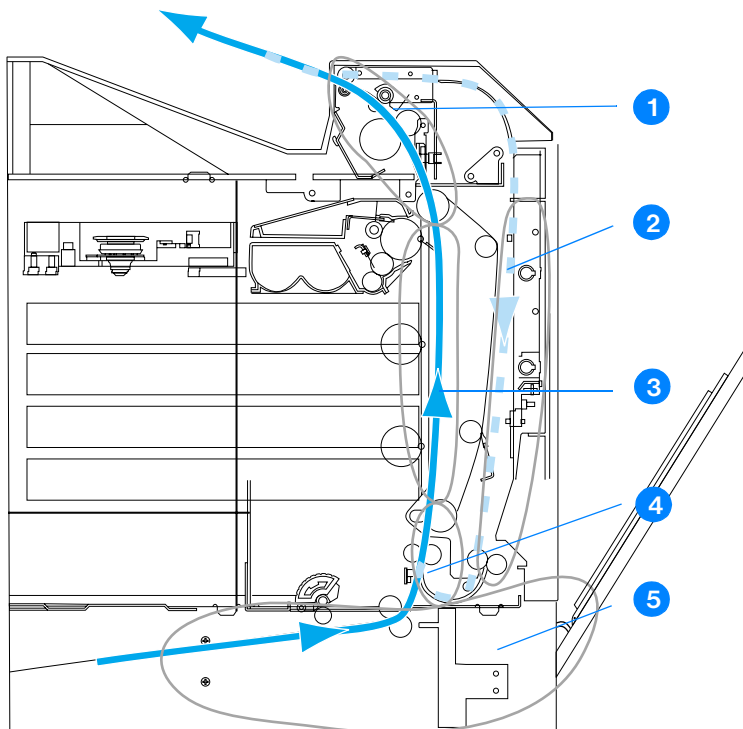
Komunikat	Opis	Działanie
<p>55.X BŁĄD DRUKARKI Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>55.X BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Wystąpił błąd polecenia drukarki.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. 2. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 3. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>57.X BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</p>	<p>Wystąpił błąd wentylatora drukarki.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>58.X BŁĄD DRUKARKI Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>58.X BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</p>	<p>Wykryto problem znacznika pamięci.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>59.X BŁĄD DRUKARKI Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>59.X BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</p>	<p>Wystąpił błąd silnika drukarki.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP. <p>Uwaga: Ten komunikat może pojawić się również kiedy nie jest zainstalowany zespół transferu, lub jest zainstalowany błędnie. Należy sprawdzić, czy zespół transferu jest zainstalowany prawidłowo.</p>
<p>62 BRAK SYSTEMU Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</p>	<p>Nie znaleziono systemu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>64 BŁĄD DRUKARKI Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>64 BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</p>	<p>Błąd bufora skanowania.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Komunikat	Opis	Działanie
<p>68.X BŁĄD PAMIĘCI NIEULOTNEJ Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>68.X BŁĄD PAMIĘCI NIEULOTNEJ Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Co najmniej jedno ustawienie drukarki zachowane w urządzeniu pamięci trwałej jest błędne i zostało przywrócone do wartości fabrycznej. Po naciśnięciu na przycisk ✓ komunikat zniknie. Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić nieoczekiwane operacje.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. 2. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 3. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA PEŁNA Pomoc - naciśnij ?</p> <p>wyświetlany na zmianę z komunikatem</p> <p>68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA PEŁNA Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Urządzenie pamięci trwałej jest pełne. Po naciśnięciu na przycisk ✓ komunikat zniknie. Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić nieoczekiwane operacje.</p> <p>X Opis</p> <p>0 dla pamięci NVRAM</p> <p>1 dla dysku wymiennego (flash lub twarde)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. 2. W przypadku błędów 68.0, wyłącz drukarkę i włącz ją ponownie. 3. Jeżeli błąd 68.0 nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP. 4. W przypadku błędów 68.1 należy skorzystać z oprogramowania HP Web Jetadmin, aby usunąć pliki z dysku. 5. Jeżeli błędy 68.1 nie ustępują, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>68.X BŁĄD ZAPISU W PAMIĘCI NIEULOTNEJ Aby kontynuować, naciśnij ✓</p>	<p>Wystąpił błąd zapisywania na urządzenie pamięci trwałej. Po naciśnięciu na przycisk ✓ komunikat zniknie. Można kontynuować drukowanie, ale mogą wystąpić nieoczekiwane operacje.</p> <p>X Opis</p> <p>0 dla pamięci NVRAM</p> <p>1 dla dysku wymiennego (flash lub twarde)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli chcesz kontynuować, naciśnij przycisk ✓. 2. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 3. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>79.XXXX BŁĄD DRUKARKI Aby kontynuować, wyłącz i włącz zas.</p>	<p>Wystąpił krytyczny błąd sprzętu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.
<p>8X.YYYY BŁĄD EIO</p>	<p>Wystąpił krytyczny błąd karty EIO w otworze X.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. 2. Jeżeli ten problem nie ustępuje, należy skontaktować się z Obsługą HP.

Zacięcia papieru

Poniższa ilustracja może być pomocna przy diagnozowaniu zacięć papieru w drukarce. Aby uzyskać instrukcje odnośnie usuwania zaciętego papieru, należy zapoznać się z sekcją [Usuwanie zacięć](#).

Miejsca zacięć papieru



(pokazane bez opcjonalnego podajnika 3)

1. obszar górnej pokrywy
2. ścieżka urządzenia do druku dwustronnego
3. ścieżka papieru
4. ścieżka podajnika
5. podajniki

Wznowienie druku po zacięciu się papieru

Drukarka ta wyposażona jest w funkcję automatycznego wznowienia druku po zacięciu się papieru, która umożliwia określenie, czy drukarka ma podjąć próbę ponownego drukowania zaciętych stron. Są możliwe dwie opcje tego ustawienia:

- | | |
|-----------|---|
| AUTO | Drukarka podejmie próbę ponownego wydrukowania stron, które były zacięte. |
| WYLACZONE | Drukarka nie podejmie próby ponownego wydrukowania stron, które były zacięte. |

Uwaga

Podczas procesu wznowienia druku, drukarka może wydrukować ponownie kilka dobrych stron, które były drukowane przed zacięciem się papieru. Należy sprawdzić i usunąć zduplikowane strony.

Aby wyłączyć opcję wznowienia druku po zacięciu papieru

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję KONFIG. URZADZENIE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję KONFIG. URZADZENIE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USTAW. SYSTEMU.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USTAW. SYSTEMU.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję USUWANIE ZACIECIA PAPIERU.
7. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję USUWANIE ZACIECIA PAPIERU.
8. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję WYLACZONE.
9. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję WYLACZONE.
10. Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ, aby powrócić do stanu GOTOWE.

W celu polepszenia prędkości druku oraz zwiększenia zasobów pamięci, można wyłączyć opcję wznowienia druku po zacięciu się papieru. Jeżeli funkcja ta jest wyłączona, strony, które były zacięte nie zostaną wydrukowane ponownie.

Typowe powody zacinania się papieru

Poniższa tabela podaje listę częstych przyczyn zacinania się papieru oraz sugestii ich rozwiązania.

Przyczyna	Rozwiązanie
Materiał nie spełnia zalecanych przez HP specyfikacji materiałów.	Należy używać tylko materiałów spełniających specyfikację HP. Zapoznaj się z sekcją Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .
Materiał eksploatacyjny jest nieprawidłowo zainstalowany, powodując ciągłe zacinanie się papieru.	Sprawdź, czy wszystkie kasety drukujące, zespół transferu i utrwalacz są zainstalowane prawidłowo.
W drukarce jest załadowany papier, który już uprzednio przeszedł przez drukarkę lub kopiarkę.	Nie należy używać materiałów, które były wcześniej używane do drukowania lub kopiowania.
Podajnik jest nieprawidłowo załadowany.	Wymij nadmiar materiału z podajnika. Naciśnij materiały w podajniku, tak aby były umieszczone płasko pod przyciskami oraz w ramach ograniczników szerokości materiału. Zapoznaj się z sekcją Konfiguracja podajników .
Materiał drukarski jest przekrzywiony.	Ograniczniki w podajniku nie są prawidłowo ustawione. Wyreguluj ograniczniki podajnika, tak aby dokładnie utrzymywały materiał w podajniku bez wyginania go. Jeśli do podajnika 2 lub 3 załadowany jest materiał cięższy niż 105 g/m ² , materiał może być przekrzywiony.
Materiały do druku są złączone lub posklejane ze sobą.	Wymij materiał, wygnij go, obróć o 180 stopni lub odwróć. Załaduj ponownie materiał do podajnika. Nie należy rozwachlowywać materiałów.
Materiał drukarski został wyjęty zanim znalazł się w pojemniku wyjściowym.	Wyzeruj drukarkę. Przed wyjęciem strony należy poczekać, aż znajdzie się ona całkowicie w pojemniku wyjściowym.
Podczas drukowania dwustronnego, materiał drukarski został wyjęty przed wydrukowaniem drugiej strony dokumentu.	Wyzeruj drukarkę i wydrukuj dokument jeszcze raz. Należy poczekać, aż strona całkowicie znajdzie się w pojemniku wyjściowym, przed wyjęciem jej.
Materiał drukarski nie jest w dobrym stanie.	Wymień materiał drukarski.
Materiał drukarski nie jest pobierany przez rolki wewnętrzne z podajnika 2 lub 3.	Wyciągnij górny arkusz materiału. Jeśli materiał jest cięższy niż 105 g/m ² , może nie być pobrany z podajnika.
Materiał drukarski ma postrzępione lub nierówne brzegi.	Wymień materiał.

Przyczyna	Rozwiązanie
Materiał drukarski jest podziurkowany lub powyginany.	Ten materiał nie rozdziela się łatwo. Może zająć potrzeba podawania pojedynczych arkuszy z podajnika 1.
Materiały eksploatacyjne drukarki osiągnęły kres swej używalności.	Sprawdź czy na panelu sterowania drukarki nie ma komunikatów polecających wymianę materiałów eksploatacyjnych, lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby sprawdzić stan materiałów eksploatacyjnych. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z sekcją Wymiana materiałów eksploatacyjnych .
Materiał nie był prawidłowo przechowywany.	Należy wymienić materiał drukarski. Materiał powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu w stałych warunkach środowiskowych.

Uwaga

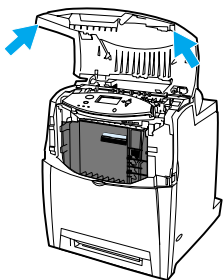
Jeżeli drukarka nadal się zacina, skontaktuj się z Działem obsługi klientów HP lub autoryzowanym przez HP punktem serwisowym. Więcej informacji można znaleźć w witrynie <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Usuwanie zacięć

Każda z poniższych sekcji odpowiada komunikatowi o zacięciu, który może pojawić się na panelu sterowania. Aby usunąć zacięty materiał należy skorzystać z tych procedur.

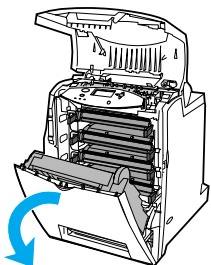
Zacięcie się materiału w podajniku 1, 2 lub 3

1



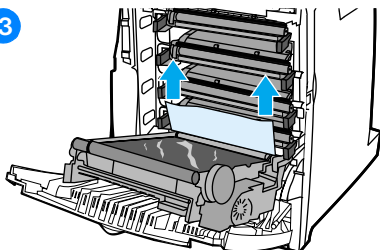
1 Otwórz górną pokrywę używając uchwytów bocznych.

2



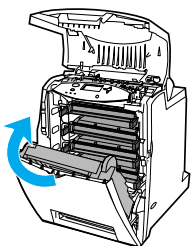
2 Chwyć zielony uchwyt na zespole transferu i pociągnij w dół. Przednia pokrywa otworzy się, gdy zespół transferu zostanie wyciągnięty w dół.

3



3 Chwyć materiał za oba rogi i wyciągnij go.

5



4 Sprawdź ścieżkę papieru, aby upewnić się, że jest czysta.

Uwaga Jeśli materiał rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania, wszystkie kawałki materiału zostały usunięte ze ścieżki papieru.

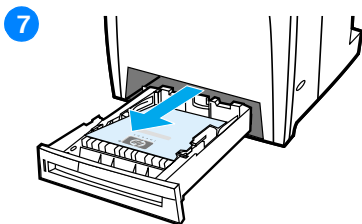
6



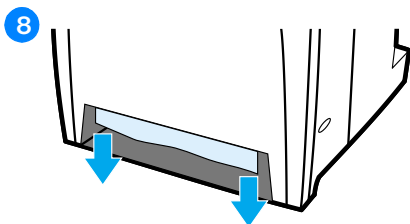
5 Zamknij zespół transferu oraz przednią pokrywę.

6 Zamknij górną pokrywę.

Uwaga Przy usuwaniu zaciętego papieru dobrze jest sprawdzić podajniki. Jednakże, otwieranie i zamykanie podajników nie ma wpływu na usunięcie komunikatów o zaciętym papierze.



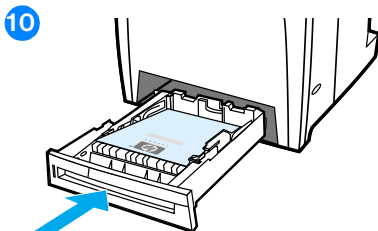
7 Wyciągnij podajnik i umieść go na płaskiej powierzchni.



8 Wyjmij częściowo podany materiał. Chwyć materiał za oba rogi i pociągnij w dół.

9 Sprawdź ścieżkę materiału, aby upewnić się, że jest czysta.

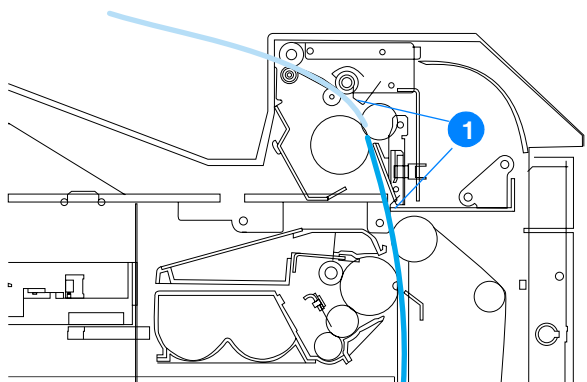
Uwaga Jeśli materiał rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania, wszystkie kawałki materiału zostały usunięte ze ścieżki papieru.



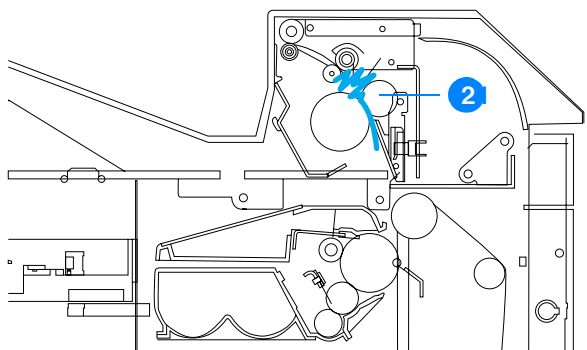
10 Sprawdź, aby upewnić się, że materiał jest umieszczony prawidłowo i pod przyciskami narożnymi z przodu. Włóż podajnik do drukarki. Upewnij się, że wszystkie podajniki są dokładnie zamknięte.

Zacięcia papieru w górnej pokrywie

Zacięcia papieru w górnej pokrywie występują w obszarach wskazanych na poniższych rysunkach. Aby usunąć zacięcie papieru w tym obszarze, należy skorzystać z tych procedur.



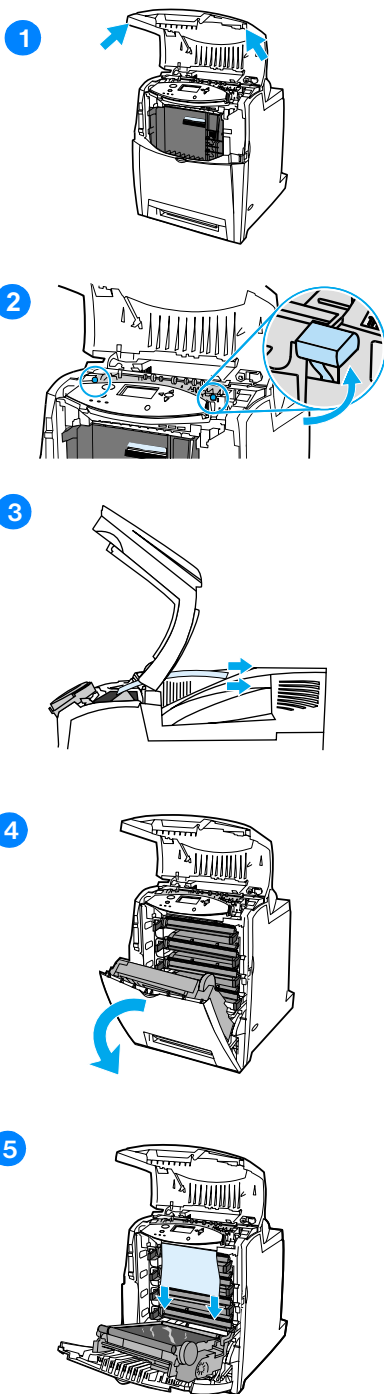
1. Zacięty papier



2. Zmięty papier w utrwalaczu

WARNING!

Nie należy dotykać utrwalacza. Jest gorący i może spowodować poparzenia! Temperatura pracy utrwalacza wynosi 190 °C. Należy poczekać 10 minut na ostygnięcie utrwalacza przed jego dotknięciem.



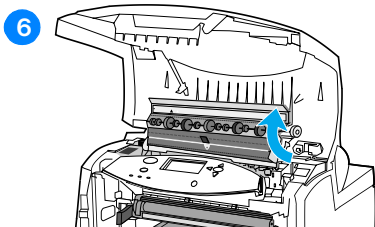
- 1 Otwórz górną pokrywę używając uchwytów bocznych.
- 2 Mocno podnieś dwa zielone uchwyty, po każdej stronie utrwalacza, aby odłączyć jego rolki.
- 3 Chwyć materiał za oba rogi i pociągnij, aby go usunąć.

Uwaga Jeśli materiał rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania, wszystkie kawałki materiału zostały usunięte ze ścieżki papieru. Nie należy dotykać utrwalacza zanim się ochłodzi.

- 4 Chwyć zielony uchwyt na zespole transferu i pociągnij w dół. Przednia pokrywa otworzy się, gdy zespół transferu zostanie wyciągnięty w dół.

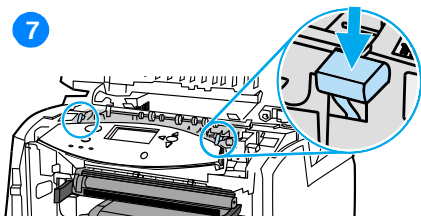
PRZESTROGA Nie należy niczego umieszczać na zespole transferu, gdy jest on otwarty. Jeśli zespół transferu zostanie przedziurawiony, mogą wystąpić problemy z jakością druku.

- 5 Chwyć materiał za oba rogi i pociągnij w dół. Jeśli materiał jest zgnieciony w utrwalaczu, przejdź do kroku szóstego.

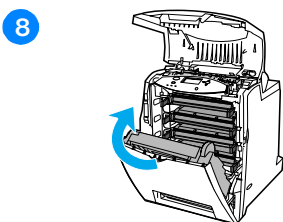


- 6 Otwórz pokrywę utrwalacza i usuń materiał, który został zgnieciony w utrwalaczu.

Uwaga Jeśli materiał rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania, wszystkie kawałki materiału zostały usunięte ze ścieżki papieru. Nie należy dotykać utrwalacza zanim się ochłodzi.



- 7 Mocno naciśnij dwa zielone uchwyty, po każdej stronie utrwalacza, aby ponownie podłączyć jego rolki.



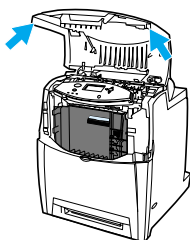
- 8 Zamknij zespół transferu oraz przednią pokrywę.



- 9 Zamknij górną pokrywę.

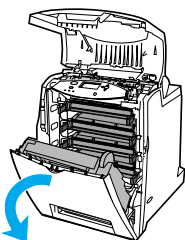
Zacięty papier w ścieżce podawania papieru lub w ścieżce papieru

1



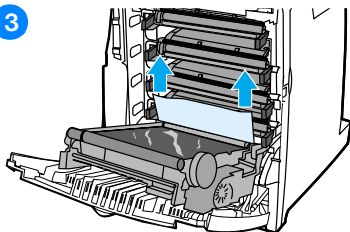
1 Otwórz górną pokrywę używając uchwytów bocznych.

2



2 Chwyc zielony uchwyt na zespole transferu i pociągnij w dół. Przednia pokrywa otworzy się, gdy zespół transferu zostanie wyciągnięty w dół.

3

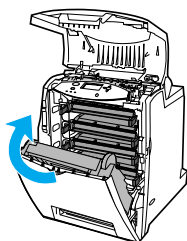


PRZESTROGA Nie należy niczego umieszczać na zespole transferu, gdy jest on otwarty. Jeśli zespół transferu zostanie przedziurawiony, mogą wystąpić problemy z jakością druku.

3 Chwyc materiał za oba rogi i wyciągnij go.

4 Sprawdź ścieżkę materiału, aby upewnić się, że jest czysta.

5



Uwaga Jeśli materiał rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania, wszystkie kawałki materiału zostały usunięte ze ścieżki papieru.

5 Zamknij zespół transferu oraz przednią pokrywę.

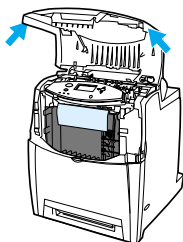
6



6 Zamknij górną pokrywę.

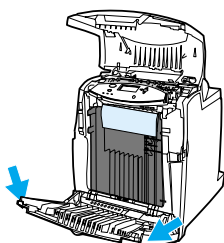
Zacięty papier w ścieżce urządzenia do druku dwustronnego

1



1 Otwórz górną pokrywę używając uchwytów bocznych.

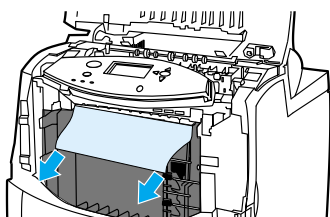
2



2 Otwórz przednią pokrywę.

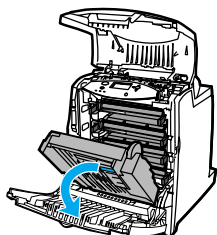
3 Chwyc papier za oba rogi i pociągnij w dół.

3



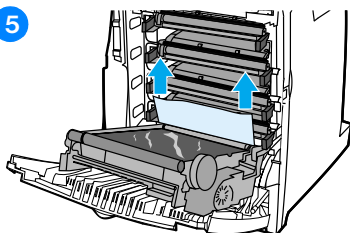
Uwaga Jeśli materiał rozrywa się, upewnij się, że przed kontynuacją drukowania, wszystkie kawałki materiału zostały usunięte ze ścieżki papieru.

4



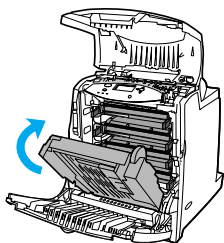
4 Chwyc zielony uchwyt na zespole transferu i pociągnij w dół.

5



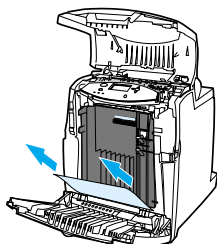
5 Chwyc papier za oba rogi i wyciągnij go.

6



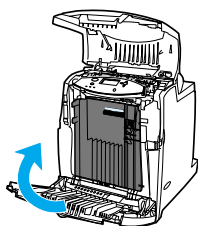
6 Jeśli nie można dostać się do materiału w tym miejscu, zamknij zespół transferu.

7



7 Chwyc materiał za oba rogi i pociągnij.

8



8 Zamknij przednią pokrywę.

9



9 Zamknij górną pokrywę.

Problemy z obsługą materiałów

Należy używać tylko materiałów zgodnych ze specyfikacjami podanymi w przewodniku *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. Informacje na temat składania zamówień znajdują się w sekcji [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).

Specyfikacje materiałów dla tej drukarki podane są w sekcji [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).

Drukarka podaje kilka stron naraz

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiałów z podajnika.
Materiały nie są ułożone pod przyciskami w podajniku (podajniki 2 i 3).	Otwórz podajnik i sprawdź, czy materiały są ułożone pod metalowymi przyciskami.
Materiały są zlepione ze sobą.	Wyjmij materiały, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Uwaga: Nie należy rozwachlowywać materiałów. Rozwachlowywanie powoduje naładowanie elektrostatyczne, które może powodować przyleganie materiałów do siebie.
Materiały nie spełniają wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów HP spełniających wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Patrz sekcja Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .

Drukarka podaje nieprawidłowy format strony

Przyczyna	Rozwiązanie
W podajniku nie jest załadowany prawidłowy format materiałów.	Załaduj prawidłowy format materiałów do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy format materiałów w aplikacji lub w sterowniku drukarki.	Należy sprawdzić, czy ustawienia w aplikacji i sterowniku drukarki są odpowiednie, ponieważ ustawienia aplikacji zastępują ustawienia sterownika drukarki i panelu sterowania, a ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania.
Nie został wybrany prawidłowy format materiału dla podajnika 1 w panelu sterowania drukarki.	Wybierz z panelu sterowania prawidłowy format materiałów dla podajnika 1.
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.
Przełącznik custom/standard (nietypowy/standardowy) w podajniku nie jest ustawiony w prawidłowej pozycji.	Sprawdź, czy przełącznik ustawiony jest w prawidłowej pozycji dla danego formatu materiałów.

Drukarka pobiera materiał z niewłaściwego podajnika

Przyczyna	Rozwiązanie
Wykorzystywany jest sterownik innej drukarki.	Użyj sterownika do tej drukarki.
Określony podajnik jest pusty.	Załaduj materiały do określonego podajnika.
Działanie danego podajnika ustawione jest w podmenu ustawień systemowych w menu konfiguracji systemu na PIERWSZY .	Zmień ustawienie na WYŁACZNIK .
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.
Przełącznik custom/standard (nietypowy/standardowy) w podajniku nie jest ustawiony w prawidłowej pozycji.	Sprawdź, czy przełącznik ustawiony jest w prawidłowej pozycji dla danego formatu materiałów.

Materiały nie są podawane automatycznie

Przyczyna	Rozwiązanie
W aplikacji wybrane zostało ręczne podawanie.	Załaduj materiały do podajnika 1 lub, jeśli materiały są załadowane, naciśnij przycisk ✓.
Załadowane są materiały nieprawidłowego formatu.	Załaduj prawidłowy format materiałów.
Podajnik jest pusty.	Załaduj materiały do podajnika.
Materiały zacięte uprzednio w drukarce nie zostały całkowicie usunięte.	Otwórz drukarkę i usuń wszelkie materiały ze ścieżki papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zaciętych materiałów. Patrz sekcja Zacięcia papieru .
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.
Przełącznik custom/standard (nietypowy/standardowy) w podajniku nie jest ustawiony w prawidłowej pozycji.	Sprawdź, czy przełącznik ustawiony jest w prawidłowej pozycji dla danego formatu materiałów.

Materiały nie są podawane z podajnika 2 lub 3

Przyczyna	Rozwiązanie
W aplikacji wybrane zostało ręczne podawanie.	Włóż materiały do podajnika 1 lub, jeśli materiały są załadowane, naciśnij przycisk ✓.
Władowane są materiały nieprawidłowego formatu.	Włóż prawidłowy format materiałów.
Podajnik jest pusty.	Włóż materiały do podajnika.
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiałów dla podajnika w panelu sterowania drukarki.	Wybierz prawidłowy rodzaj materiałów dla podajnika z panelu sterowania.
Materiały zacięte uprzednio w drukarce nie zostały całkowicie usunięte.	Otwórz drukarkę i usuń wszelkie materiały ze ścieżki papieru. Sprawdź dokładnie, czy w obszarze utrwalacza nie ma zaciętych materiałów. Patrz sekcja Zacięcia papieru .
Podajnik 3 (podajnik na 500 arkuszy) nie pojawia się jako opcja podajnika.	Podajnik 3 wyświetlany jest jako opcja tylko wtedy, gdy jest zainstalowany. Sprawdź, czy podajnik 3 jest prawidłowo zainstalowany. Sprawdź, czy sterownik drukarki został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3.
Podajnik 3 jest nieprawidłowo zainstalowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji, aby sprawdzić poprawność instalacji podajnika 3. Jeśli nie, sprawdź czy zainstalowany opcjonalnie podajnik na 500 arkuszy jest prawidłowo dołączony do drukarki.
Format materiałów w podajniku nie jest prawidłowo skonfigurowany.	Wydrukuj stronę konfiguracji lub użyj panelu sterowania do określenia formatu materiałów, na jaki skonfigurowany jest podajnik.
Prowadnice w podajniku nie są dosunięte do papieru.	Sprawdź, czy prowadnice dotykają papieru.
Przełącznik custom/standard (nietypowy/standardowy) w podajniku nie jest ustawiony w prawidłowej pozycji.	Sprawdź, czy przełącznik ustawiony jest w prawidłowej pozycji dla danego formatu materiałów.

Folie lub papier błyszczący nie są podawane

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany prawidłowy rodzaj materiałów w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.	Sprawdź czy wybrany został prawidłowy rodzaj materiałów w oprogramowaniu lub w sterowniku drukarki.
Podajnik jest przepelniony.	Usuń nadmiar materiałów z podajnika. Nie należy ładować więcej niż 200 arkuszy papieru błyszczącego lub folii lub więcej niż 100 folii do podajnika 2 lub 3. Nie należy przekraczać maksymalnej wysokości stosu w podajniku 1.
Materiał w innym podajniku jest tego samego formatu co folia i drukarka domyślnie pobiera z innego podajnika.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub papier błyszczący jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Użyj panelu sterowania drukarki do skonfigurowania podajnika do rodzaju załadowanego materiału.
Podajnik zawierający folie lub papier błyszczący nie jest prawidłowo skonfigurowany na dany format.	Upewnij się, że podajnik zawierający folie lub papier błyszczący jest wybrany w aplikacji lub sterowniku drukarki. Użyj panelu sterowania drukarki do skonfigurowania podajnika do rodzaju załadowanych materiałów. Zapoznaj się z sekcją Konfiguracja podajników .

Koperty zacinają się lub nie są podawane do drukarki

Przyczyna	Rozwiązanie
Koperty są załadowane do nieobsługiwanego podajnika. Jedynie podajnik 1 może pobierać koperty.	Ładuj koperty do podajnika 1.
Koperty są zwinięte lub uszkodzone.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach środowiskowych.
Koperty zaklejają się ponieważ zawartość wilgoci jest zbyt duża.	Spróbuj użyć innych kopert. Koperty należy przechowywać w stałych warunkach środowiskowych.
Kierunek ustawienia kopert jest nieprawidłowy.	Sprawdź czy koperty są prawidłowo załadowane. Patrz sekcja Konfiguracja podajników .
Drukarka nie obsługuje użytych kopert.	Patrz sekcja Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów lub przewodnik <i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> .
Podajnik 1 jest skonfigurowany na format inny niż koperty.	Skonfiguruj podajnik 1 na format kopert.

Wydruk jest zwinęty lub zmarszczony

Przyczyna	Rozwiązanie
Materiały nie spełniają wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Należy używać tylko materiałów HP spełniających wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Patrz sekcja Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .
Materiały są uszkodzone lub w złym stanie.	Wymij materiały z podajnika i załaduj materiały, które są w dobrym stanie.
Drukarka pracuje w środowisku o nadmiernej wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami wilgotności w specyfikacjach. Patrz sekcja Specyfikacje środowiska pracy .
Drukowane są duże wypełnione obszary.	Duże wypełnione obszary mogą powodować nadmierne zwinanie się materiałów. Spróbuj użyć innego wzoru.
Używane materiały nie były prawidłowo przechowywane i mogły wchłonać wilgoć.	Wymij materiały i zastąp je materiałami z nowego, nie otwartego opakowania.
Materiały mają źle przycięte brzegi.	Wymij materiały, wygnij je, obróć o 180 stopni lub odwróć i załaduj z powrotem do podajnika. Nie należy rozwachlowywać materiałów. Jeżeli problem nie ustępuje, wymień materiały.
Określony format materiałów nie został skonfigurowany dla podajnika lub nie został wybrany w oprogramowaniu.	Skonfiguruj oprogramowanie dla danych materiałów (patrz dokumentacja oprogramowania). Skonfiguruj podajnik dla danych materiałów, patrz sekcja Konfiguracja podajników .

Drukarka nie drukuje dwustronnie lub drukuje nieprawidłowo

Przyczyna	Rozwiązanie
Usiłujesz drukować dwustronnie na nieobsługiwanych materiałach.	Sprawdź, czy używane materiały są obsługiwane w druku dwustronnym. Zapoznaj się z sekcją Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów .
Sterownik drukarki nie jest poprawnie skonfigurowany na drukowanie dwustronne.	Ustaw sterownik drukarki na drukowanie dwustronne.
Pierwsza strona drukowana jest na tylnej stronie formularza lub papieru firmowego.	Żaładuj formularze lub papier firmowy do podajnika 1 stroną przeznaczoną do druku w górę i dolną krawędzią strony skierowaną do drukarki. W przypadku podajnika 2 lub 3, załaduj te materiały stroną przeznaczoną do druku w dół i górną krawędzią strony skierowaną w stronę tylnej części drukarki.

Problemy z reakcją drukarki

Nie ma komunikatu na wyświetlaczu

Przyczyna	Rozwiązanie
Przycisk włączania/wyłączania drukarki jest w położeniu gotowości.	Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Wentylatory mogą pracować nawet kiedy drukarka jest w trybie gotowości (rozłączenia).
Moduły DIMM z pamięcią drukarki są wadliwe lub nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy moduły DIMM z pamięcią drukarki są prawidłowo zainstalowane oraz czy nie są wadliwe.
Kabel zasilający nie jest dokładnie podłączony do drukarki i gniazdka zasilania.	Wyłącz i odłącz drukarkę, a następnie podłącz ponownie kabel zasilający. Włącz zasilanie drukarki.
Napięcie elektryczne jest nieprawidłowe dla konfiguracji zasilania drukarki.	Podłącz drukarkę do źródła prądu z prawidłowym napięciem, jak podane jest na nalepce z wymaganiami zasilania z tyłu drukarki.
Kabel zasilający jest uszkodzony lub nadmiernie zużyty.	Wymień kabel zasilający.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdka zasilania.

Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka Gotowość drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ , aby drukarka powróciła do stanu GOTOWE.
Górna pokrywa nie jest dokładnie zamknięta.	Zamknij dokładnie górną pokrywę.
Kontrolka Dane miga.	Drukarka prawdopodobnie nadal otrzymuje dane. Poczekaj, aż kontrolka Dane przestanie migać.
Na wyświetlaczu drukarki pojawia się komunikat WYMIEN <KOLOR> KASETE.	Wymień kasetę drukującą podaną na wyświetlaczu drukarki.
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż GOTOWE.	Zapoznaj się z sekcją Komunikaty panelu sterowania .
W porcie równoległym mógł wystąpić błąd czasu oczekiwania systemu DOS.	Dodaj polecenie MODE do pliku AUTOEXEC.BAT. Dodatkowe informacje zawiera podręcznik systemu DOS.
Nie jest wybrany język PS (emulacja PostScript).	Wybierz PS lub AUTO jako język drukarki; patrz sekcja Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki .
Nie został wybrany prawidłowy sterownik w aplikacji lub sterowniku drukarki.	Wybierz sterownik do emulacji PostScript dla tej drukarki w aplikacji lub w sterowniku drukarki.

Drukarka jest włączona, lecz nic się nie drukuje (kont)

Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Zapoznaj się z sekcją Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki .
Port komputera nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Uruchom inne urządzenie peryferyjne podłączone do tego portu, aby sprawdzić działanie portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użyj prawidłowego programu narzędziowego do nadania nazwy drukarce w sieci. W przypadku komputerów Macintosh, nadaj nazwę drukarce z menu Wybieracz.

Drukarka jest włączona, ale nie otrzymuje danych

Przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka Gotowość drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ , aby drukarka powróciła do stanu GOTOWE .
Górna pokrywa nie jest dokładnie zamknięta.	Zamknij dokładnie górną pokrywę.
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż GOTOWE .	Zapoznaj się z sekcją Komunikaty panelu sterowania .
Kabel interfejsu nie jest prawidłowy dla tej konfiguracji.	Wybierz prawidłowy kabel interfejsu dla swojej konfiguracji. Zapoznaj się z sekcją Konfiguracja równoległa lub Konfiguracja ulepszonego I/O (EIO) .
Kabel interfejsu nie jest dokładnie podłączony do drukarki i komputera.	Odłącz i podłącz ponownie kabel interfejsu.
Drukarka nie jest prawidłowo skonfigurowana.	Zapoznaj się z sekcją Zmiana ustawień konfiguracji panelu sterowania drukarki , aby uzyskać informacje na temat konfiguracji.
Konfiguracja interfejsu na stronie konfiguracji drukarki nie jest zgodna z konfiguracją komputera hosta.	Skonfiguruj drukarkę, aby była zgodna z konfiguracją komputera.
Komputer nie działa prawidłowo.	Spróbuj użyć programu, o którym wiesz, że działa prawidłowo, aby sprawdzić swój komputer; w systemie DOS, wpisz <code>Dir > Prn</code> w wierszu poleceń systemu DOS.
Port komputera, do którego podłączona jest drukarka nie jest skonfigurowany lub nie działa prawidłowo.	Uruchom inne urządzenie peryferyjne, podłączone do tego portu, aby sprawdzić działanie portu.
Drukarka nie została prawidłowo nazwana dla danej sieci lub komputera Macintosh.	Użyj prawidłowego programu narzędziowego do nadania nazwy drukarce w sieci. W przypadku komputerów Macintosh, nadaj nazwę drukarce z menu Wybieracz.

Nie można wybrać drukarki z komputera

Przyczyna	Rozwiązanie
Jeżeli używasz urządzenia przełączającego, drukarka może nie być wybrana dla używanego komputera.	Wybierz prawidłową drukarkę za pomocą urządzenia przełączającego.
Kontrolka Gotowość drukarki nie świeci się.	Naciśnij przycisk ZATRZYMAJ/KONTYNUUJ , aby drukarka powróciła do stanu GOTOWE.
Na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat drukarki inny niż GOTOWE.	Zapoznaj się z sekcją Komunikaty panelu sterowania .
W komputerze nie jest zainstalowany prawidłowy sterownik drukarki.	Zainstaluj prawidłowy sterownik drukarki.
W komputerze nie jest wybrana prawidłowa drukarka ani port.	Wybierz prawidłową drukarkę i port.
Sieć nie jest prawidłowo skonfigurowana dla tej drukarki.	Użyj oprogramowania sieciowego do sprawdzenia konfiguracji sieciowej drukarki lub skontaktuj się z administratorem sieci.
Gniazdko zasilania nie działa prawidłowo.	Podłącz drukarkę do innego gniazdka zasilania.

Problemy z panelem sterowania drukarki

Ustawienia panelu sterowania działają nieprawidłowo

Przyczyna	Rozwiązanie
Wyświetlacz panelu sterowania drukarki jest pusty lub nie jest oświetlony nawet kiedy pracuje wentylator.	Wentylatory mogą pracować nawet kiedy drukarka jest w trybie gotowości (rozłączenia). Naciśnij przycisk włączania/wyłączania drukarki, aby ją włączyć.
Ustawienia drukarki w aplikacji do drukowania lub sterowniku drukarki są inne niż ustawienia panelu sterowania drukarki.	Należy sprawdzić, czy ustawienia w aplikacji i sterowniku drukarki są odpowiednie, ponieważ ustawienia aplikacji zastępują ustawienia sterownika drukarki i panelu sterowania, a ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania.
Ustawienia panelu sterowania nie zostały prawidłowo zachowane po zmianie.	Wybierz ponownie ustawienia panelu sterowania i naciśnij przycisk ✓. Z prawej strony ustawienia powinna pojawić się gwiazdka (*).
Kontrolka Dane świeci się, ale strony nie są drukowane.	W drukarce pozostają buforowane dane. Naciśnij przycisk ✓, aby wydrukować buforowane dane korzystając z aktualnych ustawień panelu sterowania i uaktywnić nowe ustawienia panelu sterowania.
Jeżeli drukarka jest podłączona do sieci, być może inny użytkownik zmienił ustawienia panelu sterowania drukarki.	Należy konsultować się z administratorem sieci w sprawie koordynacji zmian ustawień panelu sterowania drukarki.

Nie można wybrać podajnika 3 (opcjonalnego podajnika na 500 arkuszy papieru)

Przyczyna	Rozwiązanie
Podajnik 3 (podajnik na 500 arkuszy papieru) nie pojawia się jako opcja podajnika na stronie konfiguracji ani na panelu sterowania.	Podajnik 3 wyświetlany jest jako opcja tylko wtedy, gdy jest zainstalowany. Sprawdź, czy podajnik 3 został prawidłowo zainstalowany.
Podajnik 3 nie pojawia się jako opcja w sterowniku drukarki.	Sprawdź, czy podajnik 3 jest rozpoznawany w konfiguracji sterownika drukarki.

Problemy z drukowaniem kolorów

Druk jest w czerni zamiast w kolorze

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie został wybrany tryb druku w kolorze w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	W używanym programie lub sterowniku drukarki wybierz tryb druku w kolorze zamiast w skali szarości lub trybu monochromatycznego; informacje o sposobie drukowania strony konfiguracji można znaleźć w sekcji Strony informacyjne drukarki .
W używanym programie nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
Na stronie konfiguracji nie są drukowane kolory.	Skontaktuj się z przedstawicielem obsługi.

Niepoprawne cieniowanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Taśma zabezpieczająca nie została usunięta z kasety drukującej.	Usuń taśmę zabezpieczającą z kasety drukującej dla brakującego koloru. Patrz sekcja Wymiana kaset drukujących .
Używany materiał nie spełnia wymagań specyfikacji dla tej drukarki.	Zobacz przewodnik <i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> . Przejdź do witryny http://www.hp.com/support/lj4600 w celu uzyskania informacji dotyczących zamówienia przewodnika <i>HP LaserJet Family Paper Specification Guide</i> . Po połączeniu się należy wybrać Manuals (Podręczniki).
Drukarka pracuje w środowisku o zbyt wysokiej wilgotności.	Sprawdź, czy środowisko pracy drukarki mieści się w granicach wilgotności określonych w specyfikacjach. Patrz sekcja Specyfikacje środowiska pracy .

Uwaga

Więcej informacji na temat problemów z jakością kolorów zawiera sekcja [Diagnostyka jakości druku](#).

Brak koloru

Przyczyna	Rozwiązanie
Uszkodzona kasetą drukującą HP	Wymień kasetę drukującą.
Prawdopodobnie zainstalowano kasetę innego producenta.	Upewnij się, że wykorzystywana jest oryginalna kasetą drukującą firmy HP.

Niespójne kolory po zainstalowaniu kasety drukującej

Przyczyna	Rozwiązanie
Taśma zabezpieczająca nie została usunięta z kasety drukującej.	Usuń taśmę zabezpieczającą z kasety drukującej dla brakującego koloru. Patrz sekcja Wymiana kaset drukujących .
Kasetą drukującą innego koloru może być prawie pusta.	Sprawdź wskaźnik ilości materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. Patrz sekcja Strony informacyjne drukarki .
Kasety drukujące mogą być nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdź, czy wszystkie kasety drukujące są prawidłowo zainstalowane.

Wydrukowane kolory nie odpowiadają kolorom na ekranie

Przyczyna	Rozwiązanie
Bardzo jasne kolory ekranowe nie są drukowane.	Używany program może interpretować bardzo jasne kolory jako białe. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo jasnych kolorów.
Bardzo ciemne kolory ekranowe są drukowane jako czarne.	Używany program może interpretować bardzo ciemne kolory jako czarne. Jeżeli tak jest, należy unikać używania bardzo ciemnych kolorów.
Kolory na ekranie komputera różnią się od wydrukowanych.	Na karcie regulacji koloru w sterowniku drukarki, wybierz Dopasowanie do ekranu .

Uwaga

Na możliwość dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów na ekranie ma wpływ szereg czynników. Do czynników tych należą materiały, na których odbywa się drukowanie, oświetlenie górne, używane programy, palety systemu operacyjnego, monitory oraz karty i sterowniki wideo.

Nieprawidłowy wydruk drukarki

Drukowane są nieprawidłowe czcionki

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka została nieprawidłowo wybrana w programie.	Wybierz ponownie czcionkę w programie.
Czcionka nie jest dostępna dla drukarki.	Załaduj czcionkę do drukarki lub użyj innej czcionki. (W systemie Windows, sterownik wykonuje to automatycznie.)
Nie został wybrany prawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.

Nie można drukować wszystkich liter z zestawu znaków

Przyczyna	Rozwiązanie
Nie została wybrana prawidłowa czcionka.	Wybierz prawidłową czcionkę.
Nie został wybrany prawidłowy zestaw znaków.	Wybierz prawidłowy zestaw znaków.
Wybrany znak lub symbol nie jest obsługiwany przez program.	Użyj czcionki, która obsługuje wybrany znak lub symbol.

Pełznący tekst między wydrukami

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie ustawia w drukarce położenia góry strony.	Dokładne informacje zawiera dokumentacja oprogramowania lub PCL/PJL Technical Reference Package (Pakiet informacji technicznych PCL/PJL).

Nieregularne, brakujące znaki lub przerwy wydruk

Przyczyna	Rozwiązanie
Kabel interfejsu jest słabej jakości.	Spróbuj użyć innego, lepszej jakości kabla, zgodnego z normą IEEE. Kable równoległe nie powinny być dłuższe niż 10 metrów (30 stóp).
Kabel interfejsu jest obluzowany.	Odłącz i podłącz ponownie kabel interfejsu.
Kabel interfejsu jest uszkodzony lub złej jakości.	Spróbuj użyć innego kabla interfejsu.
Kabel zasilający jest obluzowany.	Odłącz i podłącz ponownie kabel zasilający.
Próbujesz drukować pracę w języku PCL na drukarce skonfigurowanej do emulacji PostScript.	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie zadanie drukowania.
Próbujesz drukować zadanie w języku PostScript na drukarce skonfigurowanej do PCL.	Wybierz z panelu sterowania drukarki prawidłowy język drukarki i prześlij ponownie zadanie drukowania.

Częściowy wydruk

Przyczyna	Rozwiązanie
Na panelu sterowania drukarki wyświetlony został komunikat o błędzie pamięci.	1) Zwolnij trochę pamięci drukarki poprzez usunięcie niepotrzebnych załadowanych czcionek, arkuszy ze stylami i makropoleceń z pamięci drukarki; lub 2) Dodaj więcej pamięci do drukarki.
Drukowany plik zawiera błędy.	Sprawdź program, aby upewnić się czy plik nie zawiera błędów. Aby to zrobić: 1) Wydrukuj z tego samego programu inny plik, o którym wiesz, że nie zawiera błędów; lub 2) Wydrukuj plik z innego programu.

Wskazówki dotyczące drukowania przy użyciu różnych czcionek

- Dostępnych jest 80 czcionek wewnętrznych w trybie emulacji PostScript (PS) i PCL.
- W celu zaoszczędzenia pamięci drukarki, należy załadować tylko te czcionki, które są potrzebne.
- Jeżeli potrzebnych jest kilka załadowanych czcionek, należy rozważyć zainstalowanie dodatkowej pamięci w drukarce.

Niektóre aplikacje automatycznie ładują czcionki na początku każdego zadania drukowania. Możliwe może być skonfigurowanie tych aplikacji do ładowania tylko tych czcionek programowych, które nie są jeszcze zainstalowane w drukarce.

Problemy programowe

Nie można zmienić wyborów systemu za pomocą oprogramowania

Przyczyna	Rozwiązanie
Zmiany w oprogramowaniu systemowym są zablokowane przez panel sterowania drukarki.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
Używany program nie obsługuje zmian systemowych.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	Załaduj prawidłowy sterownik drukarki.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik używanego programu.	Załaduj prawidłowy sterownik programu.

Nie można wybrać czcionki z oprogramowania

Przyczyna	Rozwiązanie
Czcionka nie jest dostępna dla programu.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.

Nie można wybrać kolorów z oprogramowania

Przyczyna	Rozwiązanie
Używany program nie obsługuje kolorów.	Zapoznaj się z dokumentacją używanego programu.
Nie został wybrany tryb koloru w używanym programie lub w sterowniku drukarki.	Wybierz tryb koloru zamiast skali szarości lub trybu monochromatycznego.
Nie został załadowany prawidłowy sterownik drukarki.	Załaduj prawidłowy sterownik drukarki.

Drukarka nie rozpoznaje podajnika 3 lub urządzenia do druku dwustronnego

Przyczyna	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie został skonfigurowany do rozpoznawania podajnika 3 lub urządzenia do druku dwustronnego.	Instrukcje na temat konfiguracji sterownika w celu rozpoznawania dodatkowych urządzeń drukarki znajdują się w pomocy ekranowej.
Dodatkowe urządzenie może nie być zainstalowane.	Sprawdź czy dodatkowe urządzenie jest prawidłowo zainstalowane.

Problemy z jakością druku związane z materiałem

Niektóre problemy z jakością druku spowodowane są użyciem niewłaściwego materiału.

- Używaj papieru zgodnego ze specyfikacjami HP. Zapoznaj się z sekcją [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).
- Powierzchnia materiału jest zbyt gładka.
 - Używaj materiału zgodnego ze specyfikacjami HP dotyczącymi papieru. Zapoznaj się z sekcją [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).
 - Ustawienie sterownika nie jest prawidłowe. Zmień ustawienie rodzaju papieru na papier **ciężki** lub **błyszczący**.
- Używany materiał ma za dużą gramaturę dla tej drukarki i toner nie jest na nim utrwalany.
- Używane folie nie są przystosowane do prawidłowego przyswajania tonera. Należy używać tylko folii przeznaczonych do drukarek HP Color LaserJet.
- Wilgotność w papierze jest nierówna, zbyt wysoka lub zbyt niska. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy papieru.
- Niektóre miejsca papieru nie przyjmują dobrze tonera. Użyj papieru z innego źródła lub z nowej, nieotwartej rzyzy papieru.
- Używany papier firmowy jest wydrukowany na szorstkim papierze. Użyj gładszego papieru kserograficznego. Jeżeli to rozwiąże problem, skontaktuj się z punktem wydruku papieru firmowego i sprawdź, czy stosowany papier spełnia wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Zapoznaj się z sekcją [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#).
- Papier jest nadmiernie szorstki. Użyj gładszego papieru kserograficznego.

Defekty na foliach do prezentacji

Folie do prezentacji mogą zawierać każdy z defektów druku, który dotyczy innego rodzaju materiału, a oprócz tego defekty charakterystyczne dla folii. Ponadto, ponieważ stają się one miękkie podczas przechodzenia przez ścieżkę druku, mogą na nich wystąpić odciski powodowane przez elementy obsługi materiałów.

Uwaga

Należy odczekać co najmniej 30 sekund na ochłodzenie się folii przed ich dotykaniem.

- W sterowniku drukarki, na karcie **Papier**, wybierz **Folie**, jako rodzaj materiału. Należy również upewnić się, że podajnik materiałów jest prawidłowo skonfigurowany do podawania folii.
- Sprawdź, czy używane folie spełniają wymagania specyfikacji dla tej drukarki. Patrz sekcja [Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów](#). Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z przewodnikiem *HP LaserJet Family Paper specification Guide*.

WWW

Przejdź na stronę <http://www.hp.com/support/lj4600> w celu uzyskania informacji dotyczących zamówienia przewodnika *HP LaserJet Family Paper Specification Guide*.

Niektóre dokumentacje można pobrać z witryny <http://www.hp.com/support/lj4600>. Po połączeniu się należy wybrać łącze **Manuals**.

- Należy przytrzymywać folie za ich brzegi. Tłuszcz z naskórka na powierzchni folii może spowodować powstanie plam i smug.
- Małe, nieregularne ciemne miejsca na końcowych brzegach stron o jednokolorowym wypełnieniu mogą być spowodowane przez zlepianie się folii w pojemniku wyjściowym. Spróbuj drukować zadanie w mniejszych partiach.
- Wybrane kolory są niezadowolające po wydrukowaniu. Wybierz inne kolory w programie lub w sterowniku drukarki.
- Jeśli używany jest projektor odblaskowy, należy użyć projektora standardowego.

Problemy z jakością druku związane ze środowiskiem

- Drukarka pracuje w nadmiernie wilgotnych lub suchych warunkach. Sprawdź, czy środowisko pracy jest zgodne z wymaganiami określonymi w specyfikacji. Zapoznaj się z sekcją [Specyfikacje środowiska pracy](#).

Problemy z jakością druku związane z zacięciem papieru

- Upewnij się, że wszystkie materiały są usunięte ze ścieżki papieru; patrz sekcja [Wznowienie druku po zacięciu się papieru](#).
- W drukarce niedawno zaciął się papier. Wydrukuj dwie lub trzy strony, aby oczyścić drukarkę.
- Materiał nie przechodzi przez utrwalacz, powodując pojawianie się defektów druku w kolejnych dokumentach. Wydrukuj dwie lub trzy strony, aby oczyścić drukarkę. Jeśli jednak problem nie ustępuje, patrz następną sekcja.

Strony diagnostyki jakości druku

Należy użyć wbudowanych stron diagnostyki jakości druku, aby diagnozować i rozwiązać problemy z jakością druku.

3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DIAGNOSTYKA.
5. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję DIAGNOSTYKA.
6. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję TEST JAKOSCI DRUKU.
7. Naciśnij przycisk ✓ w celu wydrukowania stron.

Po zakończeniu drukowania stron diagnostyki jakości druku, drukarka powraca do stanu GOTOWE.

A Obsługa i pomoc techniczna

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard

PRODUKT HP

Drukarka HP Color LaserJet 4600, 4600dn, 4600dtn i 4600hdn

OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI

Roczna ograniczona gwarancja

1. Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że sprzęt produkowany przez HP i akcesoria są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterek w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu, uznanego za wadliwy. Produkty zastępcze mogą być nowe lub prawie nowe.
2. Firma HP gwarantuje, że przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu, dostarczone oprogramowanie nie ulegnie awarii na skutek wad materiałowych lub produkcyjnych, jeśli jest poprawnie zainstalowane i wykorzystywane. W przypadku otrzymania zawiadomienia o wadach stwierdzonych w okresie gwarancyjnym, HP wymieni wadliwe oprogramowanie.
3. Firma HP nie gwarantuje nieprzerwanego i bezbłędnego działania produktów HP. Jeśli firma HP nie jest w stanie w możliwym do przyjęcia czasie dokonać wymiany produktu lub naprawy, po której produkt będzie w stanie jak sprzed awarii, klient ma prawo do zwrotu kosztów zakupu produktu w zamian za jego zwrot.
4. Produkty HP mogą zawierać przetworzone części, które są równoznaczne z nowymi pod względem działania lub mogły być tylko w minimalnym stopniu użyte.
5. Gwarancja nie obejmuje usterek, powstałych z następujących przyczyn: (a) niewłaściwa lub niedostateczna konserwacja lub kalibracja, (b) stosowanie oprogramowania, złączy lub elementów i materiałów eksploatacyjnych, nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowane modyfikacje lub niewłaściwe używanie produktu, (d) używanie produktu w otoczeniu nie odpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowe miejsce użytkowania i niewłaściwa konserwacja produktu.

6. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO LOKALNE, POWYŻSZE GWARANCJE SĄ JEDYNYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI KLIENTOWI I NIE SĄ UDZIELANE ŻADNE INNE, PISEMNE ANI USTNE, GWARANCJE JAWNE I DOROZUMIANE. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA HP NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU ŻADNYCH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB GWARANCJI SPRZEDAŻY, DOSTATECZNEJ JAKOŚCI PRODUKTÓW ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Niektóre kraje, stany lub prowincje nie zezwalają na ograniczenie czasu trwania gwarancji dorozumianej, więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa, ale użytkownik może posiadać również inne prawa, które różnią się w poszczególnych krajach, stanach lub prowincjach.
7. Ograniczona gwarancja firmy HP dotyczy wszystkich krajów lub miejscowości, w których obecna jest obsługa techniczna dla tego produktu i w których firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom usług gwarancyjnych udzielanych użytkownikowi może się różnić w zależności od miejscowych standardów. Firma HP nie zmieni wyglądu, dostosowania czy funkcjonowania tego produktu, aby mógł działać w kraju, do którego nigdy nie zamierzano go dostosować, czy to z powodów prawnych czy spowodowanych innymi przepisami.
8. W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI PRAWNE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI PRAWNYMI KLIENTA. Z WYJĄTKIEM SYTUACJI PRZEWIDZIANYCH POWYŻEJ FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY W ŻADNYM PRZYPADKU NIE BĘDĄ ODPOWIEDZIALNI ZA UTRATĘ DANYCH, ZA STRATY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM STRATA PRZEWIDYWANEGO DOCHODU LUB DANYCH) ANI INNE, NA MOCY UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB W INNY SPOSÓB. Niektóre kraje, stany lub prowincje nie zezwalają na wyłączenia lub ograniczenia dotyczące przypadkowych lub wtórnych uszkodzeń, więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania.
9. WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, ZA WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, OGRANICZAJĄ LUB ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Ograniczona gwarancja na kasetę drukującą

Firma HP gwarantuje, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych na czas przydatności do użycia (o końcu którego informuje komunikat wyświetlany na panelu sterowania drukarki).

Gwarancja nie obejmuje produktów, które były modyfikowane, odnawiane, ponownie napełniane, przerabiane, nieprawidłowo użytkowane lub noszą ślady uszkodzeń.

Niniejsza ograniczona gwarancja daje nabywcy określone prawa. Użytkownik może posiadać inne prawa, które różnią się w poszczególnych stanach, prowincjach lub krajach.

POWYŻSZE GWARANCJE SĄ JEDYNYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI KLIENTOWI I NIE SĄ UDZIELANE ŻADNE INNE, PISEMNE ANI USTNE, GWARANCJE JAWNE I DOROZUMIANE. FIRMA HEWLETT-PACKARD ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZWŁASZCZA ZA DOROZUMIANE GWARANCJE HANDLOWE ORAZ GWARANCJE PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA HEWLETT-PACKARD COMPANY NIE BĘDZIE ODPOWIEDZIALNA ZA STRATY LUB USZKODZENIA PRZYPADKOWE, WYNIKOWE, SPECYFICZNE, POŚREDNIE, KARNE ANI NIE BĘDZIE ZOBOWIĄZANA DO ODSZKODOWAŃ Z NAWIĄZKĄ ZA STRATY WYNIKŁE NA SKUTEK ZŁAMANIA WARUNKÓW NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB W INNY SPOSÓB.

Jeśli produkt okaże się wadliwy, należy go zwrócić do miejsca zakupu z pisemnym opisem usterki.

Gwarancja na zespół transferu i utrwalacz

Firma HP gwarantuje, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych na czas jednego roku lub do czasu, w którym na panelu sterowania drukarki zostanie wyświetlony komunikat o zbliżającym się końcu okresu przydatności do użycia.

Gwarancja nie obejmuje produktów, które były modyfikowane, odnawiane, ponownie napełniane, przerabiane, nieprawidłowo użytkowane lub noszą ślady uszkodzeń.

Niniejsza ograniczona gwarancja daje nabywcy określone prawa. Użytkownik może posiadać inne prawa, które różnią się w poszczególnych stanach, prowincjach lub krajach.

POWYŻSZE GWARANCJE SĄ JEDYNYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI KLIENTOWI I NIE SĄ UDZIELANE ŻADNE INNE, PISEMNE ANI USTNE, GWARANCJE JAWNE I DOROZUMIANE. FIRMA HEWLETT-PACKARD ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZWŁASZCZA ZA DOROZUMIANE GWARANCJE HANDLOWE ORAZ GWARANCJE PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA HEWLETT-PACKARD COMPANY NIE BĘDZIE ODPOWIEDZIALNA ZA STRATY LUB USZKODZENIA PRZYPADKOWE, WYNIKOWE, SPECYFICZNE, POŚREDNIE, KARNE ANI NIE BĘDZIE ZOBOWIĄZANA DO ODSZKODOWAŃ Z NAWIĄZKĄ ZA STRATY WYNIKŁE NA SKUTEK ZŁAMANIA WARUNKÓW NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB W INNY SPOSÓB.

Jeśli produkt okaże się wadliwy, należy go zwrócić do miejsca zakupu z pisemnym opisem usterki.

Umowy serwisowe HP

Istnieje kilka rodzajów umów serwisowych firmy HP, odpowiadających szerokiemu zakresowi potrzeb klientów. Umowy serwisowe nie są częścią standardowej gwarancji. Świadczone usługi mogą różnić się w zależności od danego regionu. Informacje o dostępnych usługach można uzyskać od miejscowego dystrybutora firmy HP.

Umowy serwisowe na miejscu

Aby zapewnić klientowi sposób świadczenia usług, najbardziej odpowiadający jego potrzebom, firma HP oferuje zawarcie umowy o świadczeniu usług w miejscu użytkowania sprzętu z trzema opcjami czasowymi:

Priorytetowy serwis na miejscu

Ta umowa zapewnia obsługę w ciągu 4 godzin dla zgłoszeń otrzymanych w ciągu normalnych godzin pracy firmy HP.

Serwis na miejscu następnego dnia

Ta umowa zapewnia obsługę w miejscu użytkowania sprzętu w ciągu następnego dnia pracy po otrzymaniu zgłoszenia. Większość umów serwisowych z obsługą na miejscu przewiduje możliwość przedłużonych godzin na usługi oraz przedłużony czas na dojazd poza określone strefy (za dodatkową opłatą).

Cotygodniowy (zbiorczy) serwis na miejscu

Ten rodzaj usług zapewnia cotygodniową wizytę pracownika w organizacjach, korzystających z większej ilości produktów firmy HP. Ta umowa jest przeznaczona dla zakładów, używających 25 lub więcej produktów stacji roboczych, takich jak drukarki, plotery, komputery i stacje dysków.

B Specyfikacje oraz informacje dotyczące przepisów

Charakterystyka techniczna drukarki

Parametry fizyczne

Wymiary	HP LaserJet 4600	HP LaserJet 4600 z opcjonalnym podajnikiem 3
Wysokość	566 mm (22,30 cala)	654 mm (25,77 cala)
Szerokość	456 mm (17,97 cala)	456 mm (17,97 cala)
Głębokość	480 mm (18,91 cala)	480 mm (18,91 cala)
Waga (razem z materiałami eksploatacyjnymi)	Okolo 36,3 kg (80,03 funta)	Okolo 36,3 kg (80,03 funta)

Parametry elektryczne

OSTRZEŻENIE! Wymagania dotyczące mocy zależą od kraju/regionu sprzedaży drukarki. Nie należy zmieniać napięcia operacyjnego. Może to spowodować uszkodzenie drukarki i unieważnienie gwarancji na produkt.

Parametry elektryczne	Modele na 110 V	Modele na 220 V
Wymagania dotyczące zasilania	od 100 do 127 V (-10%, +6%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	od 220 do 240 V (-10%, +6%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Minimalna zalecana moc obwodu dla typowego produktu	6 A	3 A

Parametry elektryczne	Modele na 110 V	Modele na 220 V
Średnie zużycie energii (w watach)		
LaserJet 4600		
Drukowanie	437 W	415 W
Gotowość	33 W	37 W
Tryb energooszczędny	32 W	34 W
Wyłączona	0 W	0 W

Uwaga

Te wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje znajdują się w witrynie sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Standardowy czas uaktywnienia trybu energooszczędnego wynosi 30 minut.

Specyfikacje środowiska pracy

Temperatura	
Zalecana	od 17 do 25 °C (od 62,6 do 77 °F)
Dozwolona	od 10 do 30 °C (od 50 do 86 °F)
Wilgotność	
Zalecana	od 30 do 70% RH
Dozwolona	od 10 do 80% RH
Wysokość na poziomie morza	
Dozwolona	od 0 do 2600 m (od 0 do 8530 stóp)

Emisja akustyczna

Moc akustyczna	Według ISO 9296
Printing (17 ppm)	$L_{WA_d}=6,5$ bela lub mniej (A) [65 dB (A)]
Tryb energooszczędny	$L_{WA_d}=5,0$ beli lub mniej (A) [50 dB (A)], w zasadzie niesłyszalna
W odległości 1 m	Według ISO 9296
Drukowanie	$L_{pAm}= 51$ dB(A)
Tryb energooszczędny	$L_{pAm} 34$ dB(A) lub w zasadzie niesłyszalna

Uwaga

Te wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje znajdują się w witrynie sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/support/lj4600>.

Przepisy FCC

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, przedstawionymi w rozdziale 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Nie ma jednak gwarancji, że wspomniane zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli sprzęt ten powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń w jeden lub więcej z podanych sposobów:

- zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem;
- podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik;
- skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

Uwaga

Jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych kabli interfejsu.

Program ochrony środowiska

Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy, minimalizujące wpływ na środowisko naturalne.

Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O₃).

Zużycie energii

Zużycie energii obniża się w znaczny sposób, kiedy urządzenie pracuje w trybie energooszczędnym. Pozwala to na oszczędzanie zasobów naturalnych oraz kosztów bez wpływu na jakość pracy drukarki. Niniejsze urządzenie zalicza się do urządzeń zgodnych z programem ENERGY STAR®, który jest dobrowolnym programem, ustanowionym w celu zachęcania do projektowania energooszczędnych urządzeń biurowych.



ENERGY STAR® jest zastrzeżonym w USA znakiem usługowym organizacji U.S. Environmental Protection Agency. Jako partner w programie ENERGY STAR® firma Hewlett-Packard jest zobowiązana do tego, aby jej produkty spełniały

wytyczne programu ENERGY STAR®, dotyczące oszczędzania energii. Więcej informacji można znaleźć pod adresem <http://www.energystar.gov/>.

Zużycie papieru

Opcjonalna funkcja druku dwustronnego (drukowania z obu stron) tego urządzenia pozwala zmniejszyć zużycie papieru i wynikające stąd zapotrzebowanie na zasoby naturalne.

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami, ułatwiające ich identyfikację w celu powtórnego wykorzystania po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

W wielu krajach/regionach materiały eksploatacyjne drukarki (kasety drukujące, utrwalacz i zespół transferu) mogą zostać zwrócone do firmy HP dzięki programowi zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych HP. Prosty i bezpłatny program odbioru dostępny jest w ponad 48 krajach/regionach. Informacje na temat programu i szczegółowe instrukcje w wielu językach można znaleźć na opakowaniach nowych kaset drukujących i materiałów eksploatacyjnych HP LaserJet.

Informacje na temat programu zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych HP

Od 1990 roku, program zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych HP pozwolił zebrać ponad 47 milionów zużytych kaset drukujących LaserJet, które w przeciwnym przypadku byłyby wyrzucone na wysypiska. Kasety drukujące HP LaserJet i materiały eksploatacyjne są gromadzone i dostarczane do naszych składów, gdzie są rozmontowywane przez naszych współpracowników. Po przeprowadzeniu kontroli jakości wybrane elementy są przeznaczane do wykorzystania w nowych kasetach. Pozostałe materiały są sortowane, przerabiane na surowce i wykorzystywane do produkcji w innych dziedzinach przemysłu.

- **Zwroty w USA** – aby zwrot zużytych kaset drukujących oraz materiałów eksploatacyjnych nie był uciążliwy dla środowiska, firma HP zaleca wysyłanie ich w większych ilościach. Należy po prostu zapakować razem co najmniej dwie kasety i skorzystać ze zwykłej, opłaconej z góry i zaadresowanej nalepki pocztowej, dostarczonej w opakowaniu. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod numerem telefonu w USA 1-800-340-2445 lub w witrynie sieci WWW HP LaserJet Supplies (Materiały eksploatacyjne firmy HP) pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>.
- **Zwroty spoza USA** – klienci spoza USA powinni skontaktować się telefonicznie z lokalnym biurem handlowym lub serwisowym firmy HP, lub odwiedzić witrynę sieci WWW pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>, skąd dostępne są informacje dotyczące dostępności programu zwrotów i odzysku materiałów eksploatacyjnych HP.

Papier z makulatury

W niniejszym produkcie można wykorzystywać papier z makulatury, jeżeli papier spełnia wymagania wytycznych, znajdujących się w instrukcji Print Media Guide. Produkt może wykorzystywać papier z makulatury zgodnie z normą DIN 19309.

Ograniczenia dotyczące materiałów

Do urządzenia nie są dołączone baterie.

Urządzenie nie ma domieszek rtęci.

Urządzenie zawiera ołów w spoiwach lutowanych.

Informacje dotyczące odzysku można uzyskać pod adresem <http://www.hp.com/go/recycle>, u lokalnych władz, lub w witrynie organizacji Electronics Industries Alliance pod adresem <http://www.eiae.org>.

Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów (Material Safety Data Sheets) można uzyskać w sieci WWW w witrynie materiałów eksploatacyjnych HP LaserJet Supplies pod adresem <http://www.hp.com/go/msds>.

Rozszerzona gwarancja

Gwarancja HP SupportPack obejmuje urządzenie HP i wszystkie jego elementy wewnętrzne dostarczane przez firmę HP. Gwarancja na urządzenie jest ważna przez 1 do 5 lat od daty zakupu urządzenia HP. Użytkownik musi wykupić HP SupportPack w ciągu 90 dni od daty zakupu produktu HP. Więcej informacji można uzyskać kontaktując się z grupą obsługi i pomocy technicznej HP.

Dostępność części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych

Części zamienne i materiały eksploatacyjne do niniejszego wyrobu będą dostępne przez okres co najmniej pięciu lat po zakończeniu produkcji wyrobu.

Więcej informacji

Na temat programów ochrony środowiska firmy HP, łącznie z:

- arkuszem profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń HP
- informacjami dotyczącymi zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- systemem zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- programem zwrotów i odzysku zużytych urządzeń HP
- arkuszami danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/go/environment> lub <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/>.

Deklaracja zgodności

zgodnie z 22 wytyczną ISO/IEC i EN 45014

Nazwa producenta: Hewlett-Packard Company
Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021 USA

oświadcza, że niniejszy produkt

Nazwa wyrobu: Drukarka HP Color LaserJet
4600/4600n/4600dn/4600dtn/4600hdn
Wraz z podajnikiem papieru na 500 arkuszy i urządzeniem druku
dwustronnego

Numer modelu: Drukarka C9660A / C9692A / C9661A / C9662A / C9663A
Podajnik papieru na 500 arkuszy C9664A

Opcje wyrobu: WSZYSTKIE

jest zgodny z następującymi danymi technicznymi:

Bezpieczeństwo: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 (Produkt Klasy 1 - Laser/LED)

Zgodność elektromagnetyczna: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Klasa B1

EN 61000-3-2:1995

EN 61000-3-3:1995

EN 55024: 1998

FCC Title 47 CFR, Część 15 Klasa B2

/ ICES-002, Wydanie 2

AS / NZS 3548:1995

Informacje uzupełniające:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie EMC 89/336/EEC i dyrektywie 73/23/EEC dotyczącej niskiego napięcia, a także posiada odpowiednie oznaczenia CE:

¹ Niniejsze urządzenie zostało przetestowane w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych firmy Hewlett-Packard.

² Niniejsze urządzenie jest zgodne z 15 częścią przepisów FCC. Jego eksploatacja jest dozwolona pod dwoma warunkami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi akceptować wszystkie przyjmowane zakłócenia, również takie, które mogą powodować niepożądane działanie.

³ Numer modelu może zawierać na końcu dodatkową literę „R”.

⁴ Wyrób działa jak urządzenie należące do urządzeń Klasy A, gdy jest podłączone do okablowania lokalnej sieci komputerowej (LAN) za pomocą akcesoriów serwera druku.

Hewlett-Packard Company

Boise, Idaho USA

1 kwietnia 2002 r.

Informacje TYLKO na temat przepisów:

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Europa: Lokalne biuro sprzedaży i obsługi Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen (Faks: +49-7031-14-3143)

USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo lasera

Ośrodek badania urządzeń i szkodliwości promieniotwórczej (Center for Devices and Radiological Health) przy amerykańskim ośrodku administracji żywności i leków (U.S. Food and Drug Administration) od 1 sierpnia 1976 wprowadził przepisy, dotyczące produktów laserowych. Zgodność z tymi przepisami obowiązuje w odniesieniu do urządzeń, sprzedawanych na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsza drukarka posiada certyfikat produktów laserowych Klasy 1, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza drukarki jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszej instrukcji może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)

Zgodne z wymaganiami klasy B kanadyjskich norm EMC.

« Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Oświadczenie EMI (Korea)

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Oświadczenie dotyczące używania lasera dla Finlandii

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet 4600, 4600n, 4600dn, 4600dtn, 4600hdn laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet 4600, 4600n, 4600dn, 4600dtn, 4600hdn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömällelasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm

Teho 5 m W

Luokan 3B laser



Specyfikacje materiałów do drukowania

Gramatury i formaty obsługiwanych materiałów

Dla uzyskania optymalnych rezultatów należy używać standardowego papieru do fotokopiarek o gramaturze 75 g/m². Należy sprawdzić, czy papier jest dobrej jakości, bez nacięć, wycięć, rozerwań, plam, sypkich cząsteczek, kurzu, zmarszczeń, zawinięć lub zagiętych brzegów.

Podajnik	Rodzaj i format materiałów	Gramatura materiałów	Pojemność
Podajnik 1	Papier/Karty <i>Standardowy:</i> Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 <i>Nietypowy:</i> Minimalny format: 76 na 127 mm (3 na 5 cali) Maksymalny format: 216 na 356 mm (8,5 na 14 cali)	60 g/m ² do 163 g/m ²	100 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ² Maksymalna wysokość stosu: 10 mm (0,6 cala)

Podajnik	Rodzaj i format materiałów	Gramatura materiałów	Pojemność
Podajnik 1, ciąg dalszy	Papier świecący <i>Standardowy:</i> Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 <i>Nietypowy:</i> Minimalny format: 76 na 127 mm (3 na 5 cali) Maksymalny format: 216 na 356 mm (8,5 na 14 cali)	75 g/m ² do 120 g/m ²	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm (0,6 cala)
	Folie Letter A4	Grubość: 0,13 mm (5 milicali)	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm (0,6 cala)
Podajnik 1	Folia świecąca <i>Standardowa:</i> Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 <i>Nietypowa:</i> Minimalny format: 76 na 127 mm (3 na 5 cali) Maksymalny format: 216 na 356 mm (8,5 na 14 cali)	Grubość: 0,13 mm (5 milicali)	Maksymalna wysokość stosu: 10 mm (0,6 cala)
	Koperty Com 10 Monarch C5 DL B5	Maksymalnie: 105 g/m ²	20 kopert

Podajnik	Rodzaj i format materiałów	Gramatura materiałów	Pojemność
Podajnik 1, ciąg dalszy	Nalepka <i>Standardowa:</i> Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 <i>Nietypowa:</i> Minimalny format: 76 na 127 mm (3 na 5 cali) Maksymalny format: 216 na 356 mm (8,5 na 14 cali)		Maksymalna wysokość stosu: 10 mm (0,6 cala)
Podajnik 2 i opcjonalny podajnik 3	Papier <i>Standardowy:</i> Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 <i>Nietypowy:</i> Minimalny format: 182 na 210 mm (7,16 na 8,17 cala) Maksymalny format: 216 na 356 mm (8,5 na 14 cali)	60 g/m ² do 105 g/m ²	500 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ² Maksymalna wysokość stosu: 50 mm
	Papier świecący <i>Standardowy:</i> Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5 <i>Nietypowy:</i> Minimalny format: 182 na 210 mm (7,16 na 8,17 cala) Maksymalny format: 216 na 356 mm (8,5 na 14 cali)	75g/m ² do 120 g/m ²	Limit 200 arkuszy

Podajnik	Rodzaj i format materiałów	Gramatura materiałów	Pojemność
Podajnik 2 i opcjonalny podajnik 3	<p>Nalepka</p> <p><i>Standardowa:</i> Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5</p> <p><i>Nietypowa:</i> Minimalny format: 182 na 210 mm Maksymalny format: 216 na 356 mm (8,5 na 14 cali)</p>		Maksymalna wysokość stosu: 50 mm
	Folie Letter A4	Grubość: 0,13 mm	Limit 100 arkuszy
	<p>Folia świecąca</p> <p><i>Standardowa:</i> Letter/A4 Legal Executive JIS B5 A5</p> <p><i>Nietypowa:</i> Minimalny format: 182 na 210 mm Maksymalny format: 216 mm na 356 mm (8,5 na 14 cali)</p>	Grubość: 0,13 mm	Limit 100 arkuszy
Druk dwustronny	<p>Papier, papier świecący</p> <p><i>Standardowy:</i> A4/Letter Legal Executive JIS B5</p> <p>Formaty papieru użytkownika nie są obsługiwane przy drukowaniu dwustronnym.</p>	75 g/m ² do 105 g/m ²	

*Podajniki 2 i 3 używają ustawienia Użytkownika dla formatu B5 ISO.
Podajniki 2 i 3 nie obsługują tego samego zakresu nietypowych formatów co podajnik 1.

D

Używanie pamięci i kart serwera druku

Pamięć drukarki

Drukarka posiada pięć gniazd na moduły podwójnej pamięci liniowej (DIMM).

Uwaga

W celu zwiększenia możliwości obsługi modułów DIMM formatyzator jest wyposażony w cztery 168-stykowe złącza DIMM i piąte, 100-stykowe złącze DIMM. Ze względu na ograniczenia techniczne można korzystać tylko z czterech złączy DIMM w jednej chwili, tak więc piąte złącze DIMM (100-stykowe) jest takie samo jako czwarte złącze DIMM (168-stykowe). W czwartym złączu (168-stykowym) może być zainstalowany moduł DIMM tylko pod warunkiem, że w piątym złączu (100-stykowym) nie jest zainstalowany żaden moduł, i odwrotnie.

Tych gniazd DIMM należy użyć, aby rozbudować drukarkę, dodając:

- pamięć drukarki - dostępne moduły DIMM: 64, 128 i 256 MB
- moduły DIMM pamięci flash - dostępne 4 MB; w przeciwieństwie do standardowej pamięci drukarki, moduły DIMM pamięci flash mogą być używane do stałego przechowywania pobranych pozycji w drukarce, nawet wtedy, kiedy drukarka jest wyłączona;
- Dodawanie czcionek, makropoleceń i wzorów na bazie modułów DIMM;
- Dodawanie języków i opcji drukarki na bazie modułów DIMM.

Może zaistnieć potrzeba dodania większej ilości pamięci do drukarki, kiedy często drukowane są złożone dokumenty graficzne lub dokumenty w języku PS, lub gdy używa się pobranych czcionek. Dodatkowa pamięć umożliwia również drukowanie wielu posortowanych kopii przy maksymalnej prędkości.

Uwaga

Moduły pojedynczej pamięci liniowej (SIMM) stosowane w starszych typach drukarek HP LaserJet nie nadają się do wykorzystania w tej drukarce.

Uwaga

Aby zamówić moduły DIMM, zapoznaj się z sekcją [Akcesoria i materiały eksploatacyjne](#).

Przed zamówieniem dodatkowej pamięci wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź rozmiar aktualnie zainstalowanej pamięci.

Drukowanie strony konfiguracji

1. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję MENU.
2. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję INFORMACJE.
3. Naciśnij przycisk ✓, aby wybrać opcję INFORMACJE.
4. Naciśnij przycisk ▼, aby podświetlić pozycję DRUKUJ KONFIGURACJE.
5. Naciśnij przycisk ✓ w celu wydrukowania strony konfiguracji.

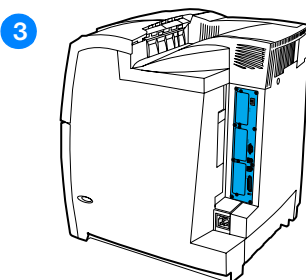
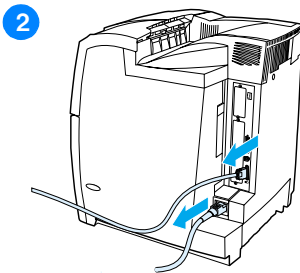
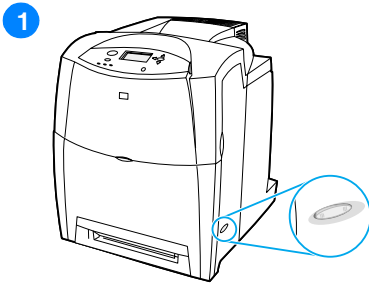
Instalowanie modułów DIMM z pamięcią lub czcionkami

Istnieje możliwość rozszerzenia pamięci drukarki, a także zainstalowania modułu DIMM z czcionkami, umożliwiającego drukowanie znaków w różnych językach, takich jak np. chiński, lub cyrylicy.

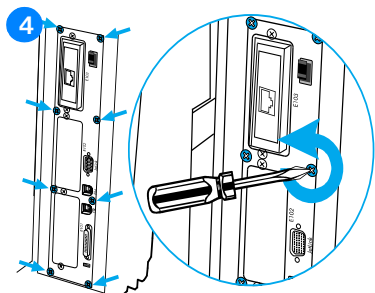
PRZESTROGA

Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Podczas obchodzenia się z modułami DIMM należy założyć na rękę opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułu, a następnie odsłoniętego metalu na drukarce.

Instalacja modułu DIMM pamięci RAM i modułu z czcionkami



- 1 Wyłącz drukarkę.
- 2 Odłącz wszystkie kable zasilające i kable interfejsów
- 3 Znajdź płytkę formatyzatora, znajdującą się z tyłu drukarki.

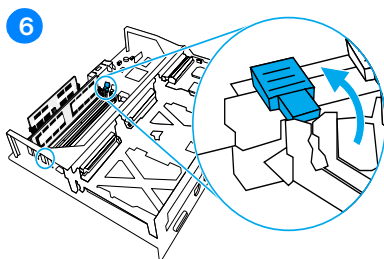
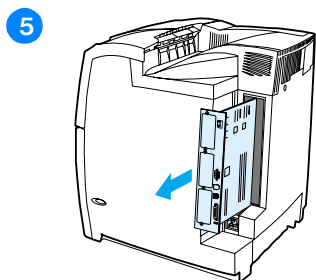


4 Usuń osiem śrub, przytrzymujących płytkę i odłóż je.

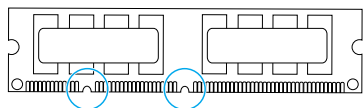
5 Wsuń płytkę formatyzatora i połóż ją na czystej, płaskiej, uziemionej powierzchni.

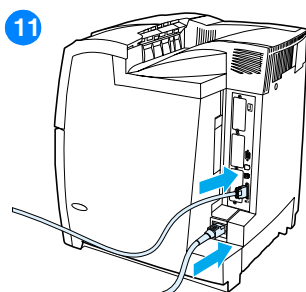
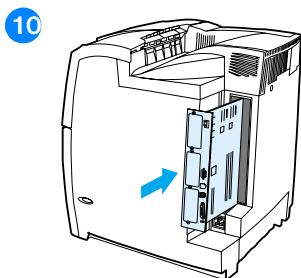
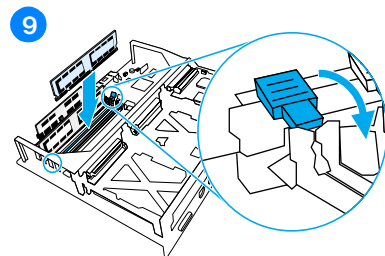
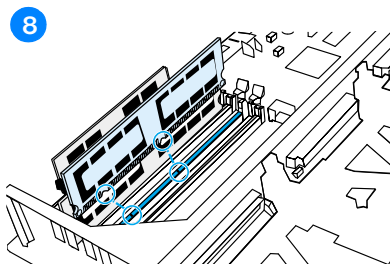
6 Zwolnij blokady po obu stronach złącza DIMM.

7 Wyjmij moduł DIMM z opakowania antystatycznego. Znajdź nacięcia na dolnej krawędzi modułu DIMM.



7





- 8 Przytrzymując moduł DIMM za brzegi, wyrównaj nacięcia modułu DIMM z nacięciami gniazda DIMM.

Uwaga W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM lub zamknięciem zatrzasków, należy upewnić się, że zatrzaski na dole modułu DIMM są wyrównane z nacięciami złącza. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy upewnić się, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

- 9 Mocno wciśnij moduł DIMM pionowo do gniazda. Zamknij zatrzaski po obu stronach modułu DIMM, tak aby zaskoczyły we właściwe miejsce.
- 10 Wyrównaj płytkę formatyzatora w rolkach w górnej i dolnej części złącza, a następnie wsuń z powrotem do drukarki. Zainstaluj z powrotem osiem śrub, zdjętych w kroku 2.
- 11 Podłącz kabel zasilający i kabel interfejsowy, a następnie włącz drukarkę.
- 12 Jeżeli zainstalowałeś moduł DIMM pamięci RAM, przejdź do sekcji [Uruchamianie pamięci](#). Jeżeli zainstalowałeś moduł DIMM z czcionkami językowymi, przejdź do sekcji [Uruchamianie modułu DIMM z czcionkami językowymi](#).

Uruchamianie pamięci

Jeśli zainstalowano moduł DIMM, ustaw sterownik drukarki w celu rozpoznania dodanej pamięci.

Uruchamianie pamięci w systemie Windows

1. W menu start **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**.
2. Wybierz tę drukarkę, a następnie wybierz **Właściwości**.
3. Na karcie **Konfiguracja**, kliknij przycisk **Więcej**.
4. W polu **Całkowita ilość pamięci**, wpisz lub wybierz całkowitą ilość pamięci, która jest obecnie zainstalowana.
5. Kliknij przycisk **OK**.
6. Przejdź do sekcji [Sprawdzanie instalacji modułów DIMM](#).

Uruchamianie modułu DIMM z czcionkami językowymi

Po zainstalowaniu w drukarce modułu DIMM z czcionkami językowymi należy wybrać opcję czcionki modułu w sterowniku drukarki, aby moduł DIMM działał poprawnie.

Włączanie czcionek w sterownikach drukarki PCL 5c i PCL 6 w systemie Windows

1. W menu **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
2. Wybierz tę drukarkę, a następnie wybierz **Właściwości**.
3. Na karcie **Konfiguracja**, kliknij przycisk **Więcej**.
4. Zaznacz pole wyboru **Moduł DIMM z czcionkami**.
5. W oknie dialogowym **Konfiguruj moduł DIMM z czcionkami** kliknij **Dodaj**, aby dodać plik z czcionkami.
6. W oknie dialogowym **Dodawanie modułów DIMM z czcionkami** przejdź do lokalizacji pliku z czcionkami, wybierz ten plik i kliknij przycisk **OK**.
7. W oknie dialogowym **Konfiguruj moduł DIMM z czcionkami**, wybierz zainstalowany moduł DIMM.
8. Kliknij przycisk **OK**.
9. Wydrukuj stronę konfiguracji. Patrz sekcja [Drukowanie strony konfiguracji](#).

Sprawdzanie instalacji modułów DIMM

Upewnij się, że moduły DIMM zostały poprawnie zainstalowane i że działają.

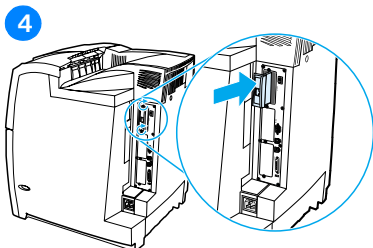
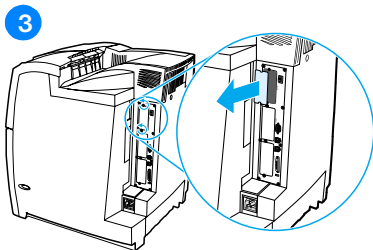
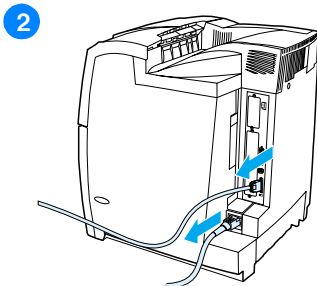
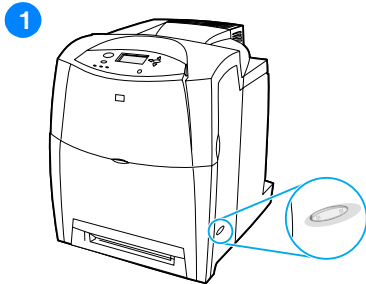
W celu sprawdzenia instalacji modułów DIMM:

1. Włącz drukarkę. Upewnij się, że po przeprowadzeniu sekwencji rozruchowej przez drukarkę kontrolka Gotowe jest włączona. Jeżeli pojawi się jakikolwiek komunikat błędu, podczas instalacji modułu DIMM mógł nastąpić błąd.
2. Wydrukuj stronę konfiguracji. Patrz sekcja [Drukowanie strony konfiguracji](#).
3. Sprawdź rozdział dotyczący ustawień własnych i opcji na stronie konfiguracji i porównaj dane ze stroną konfiguracji, wydrukowaną przez zainstalowaniem modułu DIMM.
4. Jeżeli ilość rozpoznanej pamięci się nie zwiększyła:
 - Dodatkowy moduł DIMM może nie być zainstalowany. Powtórz proces instalacji.
 - Moduł DIMM może być uszkodzony. Spróbuj zainstalować nowy moduł DIMM.

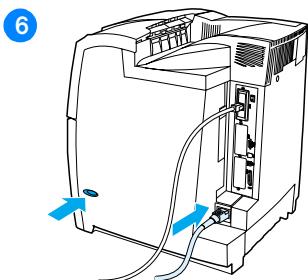
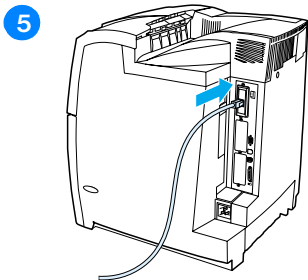
Instalacja karty serwera druku HP Jetdirect

Kartę serwera druku HP Jetdirect można zainstalować w podstawowym modelu drukarki, wyposażonej w otwarte gniazdo EIO.

W celu zainstalowania karty serwera druku HP Jetdirect:



- 1 Wyłącz drukarkę.
- 2 Odłącz wszystkie kable zasilające i interfejsowe.
- 3 Znajdź puste gniazdo EIO. Poluzuj i usuń dwie śruby, mocujące pokrywę gniazda EIO w drukarce, a następnie zdejmij pokrywę. Śruby i pokrywa nie będą już potrzebne.
- 4 Mocno włóż kartę serwera druku HP Jetdirect do gniazda EIO. Włóż i dokręć śruby mocujące, dostarczone z kartą serwera druku.



- 5 Podłącz kabel sieciowy.
- 6 Podłącz ponownie przewód zasilania i włącz drukarkę.
- 7 Wydrukuj stronę konfiguracji (patrz [Drukowanie strony konfiguracji](#)). Oprócz strony konfiguracji drukarki i strony stanu materiałów eksploatacyjnych powinna być wydrukowana również strona konfiguracji HP Jetdirect z informacjami o stanie i konfiguracji sieci.

Jeżeli strona nie została wydrukowana, wyjmij, a następnie włóż ponownie kartę serwera druku, aby się upewnić, że jest ona włożona do gniazda zupełnie.

- 8 Wykonaj jeden z następujących kroków:
 - Wybierz odpowiedni port. Instrukcje znajdują się w dokumentacji systemu operacyjnego komputera.
 - Ponownie zainstaluj oprogramowanie, wybierając tym razem instalację sieciową.

E

Słownik

Termin	Definicja
administrator sieci	Osoba zarządzająca siecią.
adres IP	Niepowtarzalny numer, przyporządkowany do komputera, który jest podłączony do sieci.
BOOTP	Skrót wyrażenia Bootstrap Protocol (protokół programu ładującego) - protokół sieci Internet, umożliwiający komputerowi znalezienie własnego adresu IP.
bufor strony	Tymczasowa pamięć drukarki, używana do przechowywania danych strony w czasie, kiedy drukarka formuje wygląd strony.
czcionka	Pełny zestaw liter, cyfr i symboli o określonym kroju pisma.
DHCP	Skrót wyrażenia dynamic host configuration protocol (protokół dynamicznego konfigurowania hosta). Protokół DHCP umożliwia poszczególnym komputerom lub urządzeniom peryferyjnym podłączenie się do sieci i znalezienie informacji na temat własnej konfiguracji, łącznie z adresem IP.
DIMM	Skrót wyrażenia dual in-line memory module (moduł pamięci w obudowie podłużnej dwurzędowej). Mała karta z układem elektronicznym, na której znajdują się układy pamięci.
domyślne	Zwykle lub standardowe ustawienia sprzętu lub oprogramowania.
dupleks	Funkcja umożliwiająca drukowanie na obu stronach arkusza papieru.

Termin	Definicja
EIO	Skrót wyrażenia Enhanced Input/Output (ulepszone otwory wejścia/wyjścia). Złącze sprzętowe, używane do dodawania wewnętrznego serwera druku, karty sieciowej, dysku twardego oraz innych dodatków do drukarek HP.
Emulowany język PostScript	Oprogramowanie, emulujące Adobe PostScript, język programowania, opisujący wygląd wydrukowanej strony.
EPS	Skrót wyrażenia Encapsulated PostScript (zamknięty format języka PostScript): rodzaj pliku graficznego.
FIR	Skrót wyrażenia Fast InfraRed: drukowanie bezprzewodowe na podczerwień.
HP Jetdirect	Produkt firmy HP do drukowania w sieci.
HP Web Jetadmin	Oprogramowanie sieciowe do obsługi drukarek, będące znakiem handlowy firmy HP, umożliwiające korzystania z komputera do zarządzania wszystkimi urządzeniami peryferyjnymi, podłączonymi do serwera druku HP Jetdirect.
I/O	Skrót wyrażenia input/output (wejście/wyjście), odnoszącego się do ustawień portu komputera.
IPX/SPX	Skrót wyrażenia „internetwork packet exchange/sequenced packet exchange (międzysieciowa wymiana pakietów/sekwencyjna wymiana pakietów).
język drukarki	Funkcje lub cechy charakterystyczne dla danej drukarki lub języka drukarki.
kabel równoległy	Rodzaj kabla komputerowego, używany często do podłączania drukarek bezpośrednio do komputera (raczej niż do sieci).
komunikacja dwukierunkowa	Dwukierunkowe przesyłanie danych.
makro	Pojedyncze uderzenie klawisza lub polecenie, powodujące przeprowadzenie serii akcji lub instrukcji.
materiały	Papier, nalepki, folie i inne materiały, na których drukarka drukuje obraz.

Termin	Definicja
materiały eksploatacyjne	Materiały wykorzystywane w drukarce, które się zużywają i muszą być wymieniane. Materiały eksploatacyjne dla drukarki HP Color LaserJet 4600 obejmują cztery kasety drukujące, pasek transferu i utrwalacz.
monochromatyczne	Czarno-białe. Brak koloru.
obraz rastrowy	Obraz składający się z punktów.
odbiornik papieru	Pojemnik na wydrukowane strony.
odwzorowywanie	Proces odtwarzania tekstu lub grafiki.
oprogramowanie sprzętowe	Instrukcje programowe, przechowywane w jednostce pamięci tylko do odczytu wewnątrz urządzenia.
panel sterowania	Miejsce na drukarce, gdzie znajdują się przyciski i ekran wyświetlacza. Panel sterowania służy do konfigurowania ustawień drukarki oraz do uzyskiwania informacji o stanie drukarki.
papier kserograficzny	Ogólny termin określający papier, przeznaczony do fotokopiarek lub drukarek laserowych.
pasek transferu	Czarny, plastikowy pasek, przenoszący nośnik do środka drukarki i przenoszący toner z kaset drukujących na nośnik.
PCL	Skrót wyrażenia Printer Control Language (język sterowania drukarką).
periferyjne	Urządzenia pomocnicze, takie jak drukarka, modem lub system pamięci, współdziałające z komputerem.
piksel	Skrót wyrażenia picture element (element obrazu), będący najmniejszą jednostką w obszarze ekranu, w którym jest wyświetlany obraz.
PJL	Skrót wyrażenia Printer Control Language (język pracy drukarki).
podajnik	Pojemnik na niezadrukowane nośniki.
port równoległy	Miejsce podłączenia urządzenia przez kabel równoległy.
PostScript	Język opisu strony, będący znakiem handlowym.
PPD	Skrót wyrażenia PostScript Printer Description (opis drukarki postscriptowej).

Termin	Definicja
RAM	Skrót wyrażenia random access memory (pamięć o dostępie bezpośrednim): rodzaj pamięci komputerowej, używanej do przechowywania danych, które można zmieniać.
RARP	Skrót wyrażenia Reverse Address Resolution Protocol (odwrotny protokół rozróżniania adresów): protokół umożliwiający komputerowi lub urządzeniom peryferyjnym określenie własnego adresu.
RJ-45	Rodzaj złącza, używanego do transmisji danych przez standardowe kable telefoniczne.
ROM	Skrót wyrażenia read-only memory (pamięć tylko do odczytu): rodzaj pamięci komputerowej, używanej do przechowywania danych, których nie można zmieniać.
sieć	System komputerów, połączonych wzajemnie przez kable telefoniczne lub innymi metodami w celu współdzielenia informacji.
skala odcieni szarości	Różne odcienie szarości.
sterownik drukarki	Oprogramowanie, umożliwiające komputerowi dostęp do funkcji drukarki.
TCP/IP	Protokół internetowy (opracowany przez Departament Obrony USA), który stał się ogólnoświatowym standardem komunikacji.
toner	Bardzo drobny, czarny lub kolorowy proszek, tworzący obraz na nośniku druku.
utrwalacz	Zespół, używający ogrzewania do utrwalania tonera na papierze lub innym nośniku.
wiele kopii	Termin firmy HP, oznaczający możliwość drukowania wielu kopii.
wybieracz	Akcesorium komputera Macintosh, umożliwiające wybór urządzenia.
wzór półtonów	Wzór półtonów, używający różnych rozmiarów kropek tuszu w celu utworzenia obrazu o jednolitym tonie, na przykład fotografii.
znacznik pamięci	Fragment pamięci z określonym adresem.

Indeks

A

- adres IP 48
- akcesoria 9
 - dysk twardy 9
 - numery katalogowe 57
 - zamawianie 56
- alarmy
 - e-mail 102
 - konfiguracja 127
 - Stan i alarmy drukarki 104
- alarmy wysyłane za pomocą poczty elektronicznej 102
- automatyczna kontynuacja 35

B

- błąd
 - automatyczna kontynuacja 35
- brak materiałów
 - konfiguracja alarmów 127

C

- czas zatrzymania zadania 31

D

- Deklaracja zgodności 203
- diagnostyka
 - drukowanie dwustronne 177
 - folie 176
 - folie do prezentacji 188
 - jakość druku 187
 - lista 131
 - nieprawidłowy wydruk drukarki 184
 - oprogramowanie 186
 - problemy z drukowaniem kolorów 182
 - problemy z obsługą materiałów 173
 - problemy z panelem sterowania 181
 - reakcja drukarki 178
 - zacięcia 161
- drukarka
 - akcesoria 9
 - czcionki 8
 - języki 8
 - sterownik 40
 - wydajność 8
 - złącza 9

- drukowanie dwustronne 79
 - opcje łączenia 80
 - ustawienia panelu sterowania 79
- dziennik zdarzeń
 - przeglądanie 101
- dysk 9

E

- EIO (ulepszone wejście/wyjście)
 - konfiguracja 53
- elementy
 - rozmieszczenie 11

F

- fast InfraRed receiver - urządzenie do odbioru sygnału w podczerwieni 88
- drukowanie zadania 90
- Macintosh 89
- przerywanie i wznowianie 90
- Windows 88
- funkcje środowiskowe 8

G

- gwarancja
 - kaseta drukująca 193
 - produkt 191
 - utrwalacz 194
 - zespół transferu 194

H

- hasła
 - sieć 102
- HP Web Jetadmin 42
 - sprawdzenie poziomu tonera 121
 - użycie do konfigurowania alarmów 127

I

- infolinia HP zgłaszania oszustw 120

J

- język
 - wbudowany serwer internetowy 102
 - zmiana 37
- język drukarki
 - ustawienie 34
- języki drukarki 34

K

- karta serwera druku
 - instalacja 220
- kaseta drukująca
 - innych producentów 119
 - obsługa 119
 - oryginalne produkty HP 119
 - przechowywanie 120
 - spodziewana żywotność 120
 - sprawdzanie oryginalności 119
 - sprawdzanie poziomu tonera 120
 - stan 101
 - wymiana 122
- kolory
 - dopasowywanie 114
 - drukowanie w skali szarości 111
 - HP ImageREt 2400 109
 - kontrola krawędzi 112
 - korzystanie 109
 - neutralne szarości 112
 - obsługa 111
 - opcje półtonowania 112
 - regulacja 111
 - RGB 113
 - sRGB 110
 - wydruk a monitor 114
- komunikaty
 - błąd 132
 - ostrzeżenie 132
 - stan 132
 - Stan i alarmy drukarki 104
- konfiguracja
 - alarmy 127
 - konfiguracja równoległa 52
- konserwacja
 - umowy 195
- kontrolki 16
- kontrolowanie zadań drukowania 63
- koperty
 - ładowanie podajnika 1 71
 - zacięcia 176

L

- limit przechowywania zadań 30
- lista czcionek
 - drukowanie 98

M

- mała ilość materiałów
 - konfiguracja alarmów 127
 - raportowne 36
- mapa menu
 - drukowanie 95
 - opis 22
- maska podsieci 49
- materiały
 - folie 75
 - format 209
 - formularze z nadrukiem 78
 - gramatura 9, 209
 - koperty 76
 - ładowanie podajnika 1 70
 - ładowanie podajnika 2 i 3 73
 - maksymalny format 9
 - nalepki 77
 - papier błyszczący 75
 - papier firmowy 78
 - papier kolorowy 76
 - papier o dużej gramaturze 77
 - papier z makulatury 78
 - rodzaj 9, 209
 - wybieranie 65
 - zamawianie 58
- materiały eksploatacyjne
 - numery katalogowe 57
 - okresy wymiany 126
 - stan 101
 - strona stanu 101
 - zamawianie 56
- menu
 - diagnostyka 29
 - drukowanie 24
 - I/O 28
 - informacje 22
 - jakość druku 25
 - konfiguracja urządzenia 24
 - obsługa papieru 23
 - pobieranie zadań 21
 - resetowanie 28
 - ustawienia systemowe 26
- menu diagnostyczne 20, 29
- menu druku 24
- menu informacyjne 18, 22
- menu jakości druku 25
- menu konfiguracji urządzenia 19, 24
- menu obsługi papieru 23
- menu pobierania zadań 18, 21
- menu resetowania 28
- menu ustawień systemowych 26
- menu we/wy 28
- moduły DIMM
 - instalacja 215

N

- nietypowe sytuacje
 - drukowanie pierwszej strony na innym papierze 82
 - materiały nietypowych formatów 82
- O**
 - obsługa
 - umowy 195
 - obsługa papieru 9
 - odzysk
 - kaseta drukująca 201
 - oprogramowanie
 - programy 45
 - sieci 42
 - Stan i alarmy drukarki 104
 - system drukowania 41
 - oświadczenia dotyczące
 - bezpieczeństwa
 - bezpieczeństwo lasera 205
 - oświadczenie w sprawie promieniowania laserowego dla Finlandii 206
 - Oświadczenie EMI dla Korei 205
 - Oświadczenie VCCI dla Japonii 206

P

- pamięć 8
 - dodawanie 91, 213
 - uruchamianie 218
- panel sterowania
 - języki drukarki 34
 - komunikaty 132
 - konfiguracja 30
 - kontrolki 13, 16
 - menu 17, 18
 - problemy 181
 - przegląd 13
 - przyciski 13, 15
 - pusty wyświetlacz 178
 - używanie w udostępnianych środowiskach 39
 - wyświetlacz 14
- PIN (osobisty numer identyfikacyjny)
 - poufne zadania 86
- podajniki wejściowe
 - konfiguracja 23, 31, 67
 - pojemności 209
- poufne zadania 86
 - drukowanie 86
 - usuwanie 87

- przechowywanie zadań 84
 - drukowanie 85
 - poprawianie i wstrzymywanie zadań 84
 - poufne zadania 86
 - usuwanie 85
 - zadania szybkiego kopiowania 84

- przepisy
 - FCC 199
- przepisy FCC 199
- przewody
 - zamawianie 58

R

- RAM (pamięć o dostępie swobodnym) 8

S

- serwery
 - konfigurowanie 103
- serwery druku
 - konfigurowanie 103
- serwery druku HP Jetdirect 53
 - instalacja 220
 - konfigurowanie 103
- serwery druku Jetdirect
 - konfigurowanie 103
- sieci
 - adres IP 48
 - AppleTalk 54
 - interfejsy I/O 53
 - konfiguracja 46
 - konfigurowanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 103
 - LocalTalk 55
 - lokalna i domyślna brama 50
 - maska podsieci 49
 - narzędzia administracyjne 45
 - Novell NetWare 54
 - oprogramowanie 42
 - parametry TCP/IP 47
 - rodzaj ramki Novell NetWare 46
 - Stan i alarmy drukarki 104
 - UNIX/Linux 55
 - Windows 54
 - wyłączanie protokołów 50
 - wyłączenie DLC/LLC 51
 - wyłączenie IPX/SPX 51
- specyfikacje
 - elektryczne 197
 - środowisko pracy 198
 - wymiary 197

stan

alarmy wysyłane za pomocą poczty
elektronicznej 102

Stan i alarmy drukarki 104

Stan i alarmy drukarki

korzystanie 104

strona bezpieczeństwa 102

strona katalogu plików

drukowanie 98

strona konfiguracji

drukowanie 96

przeglądanie za pomocą
wbudowanego serwera
internetowego 101

strona stanu materiałów

eksploatacyjnych

drukowanie 96

opis 22

strona stanu zużycia

drukowanie 97

strona statystyki materiałów 101

opis 22

strony informacyjne drukarki 95,

189

Z

zacięcia

konfiguracja alarmów 127

koperty 176

typowe powody 163

umieszczenie 161

usuwanie 162

zatrzymywanie żądania druku 83

zgodność produktu z zasadami

ochrony środowiska 200

T

tryb oszczędzania energii

czas 33

wyłączanie 33

zmiana ustawień 33

U

ustawienia

wbudowany serwer internetowy
102

ustawienia drukarki 24

usuwalne ostrzeżenia

ustawianie czasu wyświetlania 34

usuwanie zacięcia

ustawienie 36

W

wbudowany serwer internetowy

korzystanie 100

opis 44

przeglądanie przy pomocy funkcji

Stan i alarmy drukarki 104

sprawdzenie poziomu tonera 121

użycie do konfigurowania alarmów

127

zamawianie materiałów

eksploatacyjnych 56

wydruk w skali szarości 111



i n v e n t

copyright © 2002
Hewlett-Packard Company

www.hp.com



C9660-90924